



Manuel d'utilisation 2014

Hammer® S

Hammer 8-Ball®

Vegas Jackpot®

Vegas 8-Ball®

High-Ball®

Victory Judge™

Victory Boardwalk™

Avertissement de la proposition 65
de l'état de la Californie

Ce produit contient ou émet des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme pouvant causer le cancer ou des malformations à la naissance ou de nuire au système reproducteur.



Manuel d'utilisation 2014

Hammer® S

Hammer 8-Ball®

Vegas Jackpot®

Vegas 8-Ball®

High-Ball®

Victory Judge™

Victory Boardwalk™

Droit d'auteur © 2013, Polaris Sales Inc.

Toutes les informations dans ce document proviennent des plus récentes données sur les produits au moment de sa publication. En raison des améliorations constantes apportées à la conception et à la qualité des composants de production, il peut y avoir certaines divergences mineures entre le véhicule réel et les informations présentées dans ce document. Les représentations et/ou procédures contenues dans cette publication n'ont qu'une valeur indicative. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas d'omission ou d'inexactitude. Polaris Industries se réserve le droit d'apporter des modifications en tout temps, sans préavis et sans obligation d'apporter des modifications similaires ou identiques aux véhicules fabriqués antérieurement. Toute réimpression, réutilisation ou redistribution des informations contenues dans ce document est expressément interdite.

Les caractéristiques des motocyclettes VICTORY sont protégées par les brevets américains : 6,976,691; 6,407,663; D489670; D482311; D482304; D481980; D481973; D474142. Reportez-vous aussi à l'autocollant de brevet sur la motocyclette.

Les noms suivants sont des marques déposées de Polaris Industries Inc. : POLARIS, FREEDOM, HAMMER, HAMMER 8-BALL, VEGAS, VEGAS JACKPOT, VEGAS 8-BALL, HIGH-BALL, VICTORY et VICTORY MOTORCYCLES.

VICTORY JUDGE et VICTORY BOARDWALK sont des marques de commerce de Polaris Industries Inc.

DUNLOP est une marque déposée de Dunlop Tire Corporation.

Imprimé aux États-Unis

N° de pièce 9924963

AVERTISSEMENT

Une utilisation inadéquate du véhicule pourrait entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT.

Ne conduisez JAMAIS :

- Si vous avez moins de 16 ans ou si vous ne possédez pas de permis de conduire valide comprenant une autorisation pour les motos
- Sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool
- Hors route
- Avec plus d'un passager (dans ce cas, la motocyclette doit être équipée de repose-pieds)
- Si le poids excède le poids nominal maximum

TOUJOURS :

- Portez un casque, une protection oculaire, des gants, un t-shirt à manches longues, un pantalon long et des bottes montant au-dessus des chevilles.
- Assurez-vous que le passager lise et comprenne toutes les étiquettes de sécurité.
- Soyez attentif à ce qui vous entoure et aux conditions de conduite.
- Lors de la conduite, gardez les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- N'utilisez que des accessoires d'origine VICTORY conçus pour votre modèle.



PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE HOMOLOGUÉ ET UNE TENUE PROTECTRICE.



NE CONDUISEZ JAMAIS SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, DE MÉDICAMENTS OU D'ALCOOL.

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION. SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS.

Formation en sensibilisation à la sécurité

La formation en sensibilisation à la sécurité constitue une priorité absolue pour POLARIS. POLARIS vous encourage fortement de suivre une formation de conduite auprès de la **Motorcycle Safety Foundation** ou chez tout autre instructeur qualifié. Ce cours de formation vous permettra d'acquérir ou de perfectionner vos aptitudes en matière de conduite sécuritaire.

Pour tout renseignement concernant les formations de conduite offertes par la **Motorcycle Safety Foundation** près de chez vous, composez le 1-800-446-9227 ou rendez-vous sur leur page d'accueil sur www.msf-usa.org.

Table des matières

Introduction	6
Sécurité	7
Signaler les défauts touchant à la sécurité	20
Identification des composants	22
Instruments de bord, caractéristiques et commandes	25
Inspections avant la conduite	34
Fonctionnement	45
Entretien	51
Nettoyage	81
Entreposage	88
Garanties	91
Spécifications	97
Numéros d'identification	104
Registre d'entretien	105
Index	107

Introduction

Merci d'avoir acheté un véhicule Polaris et bienvenue à notre famille mondiale de propriétaires de produits Polaris. Nous sommes fiers de produire une gamme enthousiasmante de produits tant utilitaires que récréatifs.

- Motoneiges
- Véhicules tout-terrain (VTT)
- Véhicules peu polluants (VPP)
- Véhicules utilitaires *RANGER*®
- Motocyclettes *VICTORY*®
- Véhicules *GEM*®

Le respect des instructions et des recommandations contenues dans ce manuel d'utilisation vous permettra de profiter de votre véhicule en toute sécurité. Conservez ce manuel avec la motocyclette, particulièrement lorsqu'il y a changement de propriétaire. Si votre Manuel d'utilisation est égaré ou endommagé, veuillez acheter une copie de rechange de votre concessionnaire *VICTORY*.

Dans ce manuel, toute mention de *DROIT(E)*, *GAUCHE*, *AVANT* ou *ARRIÈRE* se réfère au point de vue du conducteur assis en position normale de conduite. Pour toute question sur le fonctionnement ou l'entretien de la motocyclette après la lecture de ce manuel, veuillez consulter votre concessionnaire *VICTORY*. Pour localiser le concessionnaire agréé *VICTORY* le plus proche, composez le 1-800-POLARIS ou visitez le site www.polaris.com.

Les motocyclettes *VICTORY* sont conformes à tous les règlements fédéraux, provinciaux et locaux en matière d'émissions et de sécurité dans la région où elles sont vendues.

À propos du Manuel d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des mesures de sécurité et des procédures recommandées peut causer des blessures graves ou la mort. Tenez toujours compte des mesures de sécurité et suivez toutes les procédures de fonctionnement, d'inspection et d'entretien indiquées dans ce manuel.

Le Manuel d'utilisation renferme des renseignements essentiels à la conduite sécuritaire et à l'entretien approprié de votre motocyclette VICTORY. Quiconque utilise la motocyclette (les conducteurs et les passagers) doit lire le Manuel d'utilisation avant de la conduire. Lisez attentivement et prenez connaissance des renseignements contenus dans la section *Sécurité*. Il est important de comprendre et de suivre les procédures contenues dans la section *Entretien* pour garder votre motocyclette VICTORY en parfait état sur la route ou lors de l'entreposage. Apportez le manuel avec vous lorsque vous partez en randonnée. En suivant les mesures de sécurité et les procédures indiquées dans le manuel, vous éprouverez davantage de plaisir à conduire et assurerez votre sécurité. Si vous avez égaré ou endommagé ce manuel, vous pouvez vous procurer un exemplaire de rechange auprès d'un concessionnaire agréé VICTORY. Le Manuel d'utilisation fait partie de la motocyclette et doit être remis au nouveau propriétaire lorsque la motocyclette est vendue.

Sécurité

Symboles de sécurité et mots de signalisation

Les mots et les symboles de signalisation ci-dessous apparaissent dans l'ensemble de ce manuel et sur le véhicule. Quand ces mots et symboles sont utilisés, votre sécurité et celle des autres est en jeu. Familiarisez-vous avec leur signification avant de lire le manuel.



Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque de blessures personnelles.

DANGER

Une mention de DANGER indique une situation dangereuse qui doit être évitée, sinon cela pourrait occasionner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Une mention d'AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui doit être évitée, sinon elle pourrait conduire à la mort ou à des blessures graves.

ATTENTION

Une mention d'ATTENTION indique une situation dangereuse qui doit être évitée, sinon elle pourrait conduire à des blessures légères ou modérées.

AVIS

Une mention d'AVIS indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.



L'enseigne d'interdiction indique une action qui ne doit PAS être accomplie pour éviter un danger.



L'enseigne d'action obligatoire indique une mesure que l'on DOIT prendre pour éviter un danger.

Pratiques de conduite sécuritaire

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais usage de cette motocyclette peut occasionner des blessures graves ou la mort pour vous, votre passager et les autres. Pour réduire les risques de blessures, veuillez lire et prendre connaissance des renseignements contenus dans la présente section avant de conduire la motocyclette. Cette section renferme des renseignements de sécurité qui sont propres à la motocyclette VICTORY, ainsi que de l'information sur la sécurité générale à motocyclette. Quiconque conduit la motocyclette (les conducteurs et les passagers) doit suivre ces mesures de sécurité.

Le motocyclisme comporte des risques inhérents.

Vous pouvez réduire ces risques au minimum, mais vous ne pourrez jamais les éliminer complètement. Même si vous êtes un conducteur ou un passager expérimenté, lisez toutes les informations sur la sécurité dans ce manuel avant de faire fonctionner la motocyclette.

- Suivez un cours de conduite donné par la Motorcycle Safety Foundation ou par un formateur qualifié. Ce cours de formation vous permettra d'acquérir ou de perfectionner vos aptitudes en matière de conduite sécuritaire. Pour de plus amples renseignements sur les cours de conduite donnés par la Motorcycle Safety Foundation dans votre région, composez le 1-800-446-9227 ou consultez leur site Web à l'adresse www.msf-usa.org.
- Lisez et comprenez toute information contenue dans ce Manuel d'utilisation.
- Observez toutes les exigences d'entretien spécifiées dans ce manuel. Pour obtenir de l'aide, consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Les caractéristiques conceptuelles ont une incidence sur la façon dont vous devez conduire la motocyclette VICTORY.

- La motocyclette est conçue pour circuler sur la voie publique et pour transporter un conducteur et un passager. Consultez l'étiquette du fabricant (sur le côté gauche du châssis près de la tête de direction). L'étiquette contient le numéro d'identification du véhicule (VIN), information sur le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et sur le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). *Ne dépassez jamais le PNBV ou le PNBE.*
- Le fait de circuler hors route, de transporter plus d'un passager ou de dépasser le poids nominal brut peut affecter la maniabilité de la motocyclette, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle.
- Pendant les premiers 800 km (500 mi) de fonctionnement, suivez toutes les procédures de rodage tel qu'indiqué dans la section de rodage à partir de la page 45. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dommages au moteur.
- Certaines motocyclettes VICTORY ont des sacs de selle, un pare-brise, un coffre, des porte-bagages ou un dossier pour le passager en équipement de série. Pour maintenir la stabilité, réduisez la vitesse de conduite des motocyclettes équipées de ces articles.

Sécurité

Pratiques de conduite sécuritaire

Veillez suivre ces pratiques générales de conduite sécuritaire :

- Avant chaque randonnée, effectuez les inspections avant la conduite décrites à partir de la page 34.
- Tant que vous ne serez pas tout à fait familiarisé avec la motocyclette et toutes ses commandes, conduisez-la sur des voies publiques où il n'y a que peu ou pas de circulation. Entraînez-vous à conduire à une vitesse modérée sur différentes surfaces pavées et dans différentes conditions climatiques.
- Connaissez vos habiletés et vos limites et adaptez votre conduite en conséquence.
- Seul un conducteur d'expérience, titulaire d'un permis de conduire, devrait conduire votre motocyclette, et seulement après s'être familiarisé avec ses commandes et son fonctionnement. Assurez-vous que tous les conducteurs lisent et comprennent ce Manuel d'utilisation avant la conduite du véhicule.
- Ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, d'un médicament obtenu sur ordonnance ou en vente libre, ou de toute autre drogue. La fatigue, la maladie, l'alcool, les médicaments et les drogues provoquent la somnolence, la perte de la coordination et la perte d'équilibre. Ils peuvent aussi altérer la vigilance et le jugement.
- Si votre motocyclette ne fonctionne pas normalement, corrigez le problème immédiatement. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé VICTORY.
- Adoptez une conduite préventive, comme si vous étiez invisible pour les autres usagers de la route, même en plein jour. *L'incapacité d'un automobiliste à voir ou à reconnaître une motocyclette constitue la principale cause d'accidents impliquant une automobile ou une motocyclette.* Conduisez de manière à être clairement visible pour les autres automobilistes et motocyclistes, et surveillez leur comportement attentivement.
- Soyez particulièrement prudent aux intersections, car c'est là où les risques d'accident sont les plus grands.
- Pour éviter de perdre le contrôle, gardez les mains sur le guidon et vos pieds sur les repose-pieds.
- N'oubliez pas que la barre d'appui pour conduite sur autoroute n'est pas conçue pour protéger le conducteur des blessures lors d'une collision.
- Ne déplacez pas et ne conduisez pas la motocyclette si la direction est verrouillée (le cas échéant), car la direction très limitée peut entraîner une perte de contrôle.
- Respectez les limites de vitesse et adaptez votre vitesse et votre conduite en fonction de l'état des routes, des conditions climatiques et de la circulation. Plus vous circulez rapidement, plus l'influence de toutes les autres conditions augmente, ce qui peut affecter la stabilité de la motocyclette et accroître les risques de perte de contrôle.

Pratiques de conduite sécuritaire

- Réduisez la vitesse lorsque :
 - La chaussée comporte des nids de poule, des aspérités ou des inégalités.
 - Il y a du sable, de la terre, du gravier ou autres éléments libres sur la chaussée.
 - La chaussée est mouillée, glacée ou huileuse.
 - Il y a des surfaces peintes, des plaques d'égout, des grilles métalliques, des passages à niveau ou autres surfaces glissantes sur la chaussée.
 - Le temps est venteux ou pluvieux, ou que les conditions climatiques changent rapidement ou rendent la chaussée glissante.
 - La circulation est dense, congestionnée, ne laissant pas suffisamment d'espace entre les véhicules, ou non fluide.
 - Un gros véhicule passe près de vous dans un sens ou dans l'autre, ce qui pourrait produire un coup de vent dans son sillage.
- Pour maximiser l'efficacité du freinage, *actionnez simultanément les freins avant et arrière*. Tenez compte des pratiques et des points suivants concernant le freinage :
 - Le frein arrière fournit tout au plus 40 % de la puissance de freinage de la motocyclette. Actionnez simultanément les freins avant et arrière.
 - Pour éviter de dérapier, freinez graduellement lorsque la route est mouillée ou inégale ou contient des substances meubles ou glissantes.
 - Si possible, évitez d'appliquer les freins pendant un virage. Les pneus de motocyclette ont moins de traction dans les virages et par conséquent, le freinage augmentera le risque de dérapage. Placez la motocyclette en position verticale avant d'appliquer les freins.
- Lorsque vous approchez une courbe, adoptez une vitesse et un angle d'inclinaison qui vous permettront de négocier la courbe dans votre voie sans que vous ayez à appliquer les freins. Une vitesse excessive, un angle d'inclinaison trop prononcé ou l'application des freins dans une courbe pourrait vous faire perdre le contrôle.
- La garde au sol diminue lorsque la motocyclette penche. Lorsque vous inclinez la motocyclette dans une courbe, évitez que des pièces de la moto entrent en contact avec la chaussée, car vous pourriez ainsi perdre le contrôle.
- Repliez complètement la béquille latérale avant de partir en randonnée. Si la béquille latérale n'est pas complètement repliée, elle peut toucher la chaussée et entraîner une perte de contrôle.
- Ne tirez pas une remorque. Tirer une remorque peut diminuer la maniabilité de la motocyclette.

Sécurité

Pratiques de conduite sécuritaire

Transport d'un passager

Ne transportez pas de passager à moins que la motocyclette ne soit équipée d'un siège du passager et de repose-pieds pour passager.

Pour transporter un passager en toute sécurité :

- Ne dépassez pas le classement de poids nominal brut du véhicule (PNBV). Consultez l'étiquette du fabricant (sur le côté gauche du châssis près de la tête de direction).
- Au besoin, réglez la précharge de l'amortisseur arrière. Consultez la page 60. Un réglage incorrect de la précharge peut rendre votre motocyclette difficile à manier et peut causer une perte de contrôle.
- Avant de partir en randonnée, assurez-vous que votre passager connaît les procédures sécuritaires de randonnée. Un passager inexpérimenté risque de vous distraire ou de faire des mouvements pouvant provoquer l'instabilité.
- Demandez au passager de s'agripper à vous ou à la sangle de la selle de ses deux mains et de garder les pieds sur les repose-pieds pour passager. Ne transportez pas un passager qui ne peut placer fermement ses pieds sur les repose-pieds pour passager. Un passager qui ne se tient pas correctement peut déplacer son corps de façon erratique et provoquer une perte de contrôle.
- Adaptez votre style de conduite de manière à compenser les différences occasionnées par le poids supplémentaire du passager en ce qui concerne la maniabilité, l'accélération et le freinage.

Pratiques de conduite sécuritaire

Vêtements de protection

Portez des vêtements de protection pour réduire les risques de blessures et accroître votre confort pendant la conduite.

- Portez toujours un casque qui satisfait ou excède les normes de sécurité établies. Les casques homologués aux États-Unis et au Canada portent une étiquette du département des Transports américain (DOT). Dans certaines régions, les lois *exigent* que vous portiez un casque homologué. Les blessures à la tête sont la cause principale des décès lors des accidents impliquant des motocyclettes. Les statistiques révèlent qu'un casque homologué est le moyen le plus efficace pour prévenir ou réduire les blessures à la tête.
- Portez une protection oculaire pour protéger les yeux du vent ou des particules en suspension dans l'air et des objets. Dans certaines régions, les lois *exigent* que vous portiez une protection oculaire. VICTORY vous recommande de porter l'équipement de protection individuelle approuvé des marquages comme VESC 8, V-8, Z87.1 ou CE. Assurez-vous que la protection oculaire soit toujours propre.
- Tout passager doit porter des vêtements réfléchissants et/ou de couleurs vives ou pâles afin que les autres usagers de la route puissent mieux le voir. *L'incapacité d'un automobiliste à voir ou à reconnaître une motocyclette constitue la principale cause d'accidents impliquant une automobile ou une motocyclette.*
- Portez des gants, un blouson, des bottes robustes et un pantalon long pour éviter ou réduire les blessures des écorchures, les lacérations ou les brûlures en cas de chute. Portez des bottes à talons bas, car les talons hauts peuvent rester coincés sur les pédales ou les repose-pieds. Les bottes et le pantalon doivent protéger complètement les jambes, les chevilles et les pieds contre la chaleur produite par le moteur et le système d'échappement.
- Ne portez pas de vêtements amples qui flottent au vent ou des bottes munies de longs lacets, car ils peuvent s'enrouler autour des guidons, des leviers ou des repose-pieds, ou se coincer dans les roues, ce qui peut causer une perte de contrôle et des blessures graves.

Sécurité

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

AVERTISSEMENT ! Dépasser le poids nominal brut du véhicule de votre motocyclette peut en réduire la stabilité et la maniabilité et entraîner une perte de contrôle. Ne dépassez JAMAIS le PNBV de votre motocyclette.

La *charge maximale* de votre motocyclette correspond au poids maximum que vous pouvez ajouter à votre motocyclette *sans excéder le PNBV*. Cette charge est déterminée en calculant la différence entre le PNBV et le poids humide de votre motocyclette.

Référez-vous à la section des spécifications débutant à la page 97 ou à l'étiquette du fabricant/VIN sur le châssis de la motocyclette pour obtenir l'information spécifique au modèle. Consultez la page 21.

Lorsque vous déterminerez le poids que vous ajouterez sur votre motocyclette et pour vous assurer de ne pas dépasser la charge maximale, vous devez inclure ce qui suit :

- poids du conducteur
- poids du passager
- poids des vêtements et des articles sur les vêtements et à l'intérieur des vêtements de tous les passagers
- poids de tous les accessoires *et de leur contenu*
- poids de toute charge supplémentaire sur la motocyclette

Transport de charges

Lorsque vous installez des charges ou des accessoires sur la motocyclette, observez les lignes directrices qui suivent. Le cas échéant, ces lignes directrices s'appliquent aussi au contenu des accessoires.

- Gardez le poids des accessoires et des charges au minimum et maintenez la cargaison le plus près possible de la motocyclette afin de minimiser le déplacement du centre de gravité de la motocyclette. Le déplacement du centre de gravité peut causer une perte de stabilité et de maniabilité et entraîner une perte de contrôle.
- Répartissez le poids également des deux côtés de la motocyclette. Répartissez uniformément le poids en vérifiant les accessoires et les charges pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés à la motocyclette avant de partir en randonnée ou lorsque vous faites une pause de la randonnée. Une répartition inégale du poids ou le déplacement soudain des charges ou des accessoires pendant que vous conduisez peut rendre la motocyclette difficile à manier, peut causer la perte de contrôle, ou des charges pourraient tomber de la motocyclette, ce qui créerait un danger pour les véhicules qui vous entourent.
- Ne fixez pas de charge lourde ou encombrante, comme un sac de couchage, un sac de voyage ou une tente, sur le guidon, la fourche télescopique ou l'aile avant. Des charges ou des accessoires placés à ces endroits peuvent déstabiliser la motocyclette (en raison de la répartition inégale du poids ou des changements qu'ils provoquent dans l'aérodynamisme) et peuvent vous faire perdre le contrôle. Ces articles peuvent également bloquer la circulation de l'air au moteur et entraîner une surchauffe, ce qui peut endommager le moteur.
- Ne dépassez pas la limite maximale de poids pour aucun accessoire (consultez les directives et les étiquettes concernant les accessoires). N'attachez aucune charge à un accessoire qui n'est pas conçu dans ce but. Ces situations peuvent mener à une défaillance de l'accessoire et causer une perte de contrôle.
- Ne fixez rien sur la motocyclette à moins que l'article soit conçu spécifiquement à cette fin par VICTORY.

Transport de charges

Sacoques de selle

Lors de la conduite d'une motocyclette équipée de sacoches de selle :

- Ne dépassez jamais 120 km/h (80 mi/h). Selon la charge et les conditions climatiques, la vitesse maximum sécuritaire peut être inférieure. Les sacoches de selle combinées aux effets de soulèvement et de tremblement du vent peuvent causer de l'instabilité.
- Répartissez uniformément le poids dans chaque sacoche de selle.
- Ne dépassez pas la capacité de rangement maximale des sacoches de selle.
- Ne dépassez pas le classement de poids nominal brut du véhicule (PNBV).

Stationnement de la motocyclette

Quand vous laissez votre motocyclette sans surveillance, éteignez le moteur. Retirez la clé de contact pour empêcher tout usage non autorisé par des mineurs ou par toute personne ne possédant pas de certification ou de formation sur motocyclette.

Stationnez votre motocyclette à un endroit où les gens ne risquent pas de toucher au moteur brûlant ou au système d'échappement ou de placer des matériaux combustibles à proximité de ces pièces chaudes. Ne stationnez pas la motocyclette à proximité d'une source d'inflammation, comme un radiateur au kérosène ou une flamme nue, où les pièces chaudes peuvent causer l'ignition des matériaux combustibles.

Stationnez la motocyclette sur une surface ferme et de niveau. Les surfaces en pente ou meubles peuvent ne pas soutenir la motocyclette. En cas de stationnement sur une pente ou sur une surface meuble, suivez les mesures de précaution à la page 50.

Modifications

Toute modification apportée à la motocyclette en enlevant une pièce d'équipement ou en y ajoutant une pièce non approuvée par VICTORY pourrait avoir pour effet d'annuler votre garantie. De telles modifications peuvent rendre la motocyclette non sécuritaire et entraîner des blessures graves au conducteur ou au passager et même endommager la motocyclette. Certaines modifications peuvent être illégales dans votre région. Dans le doute, communiquez avec votre concessionnaire agréé VICTORY.

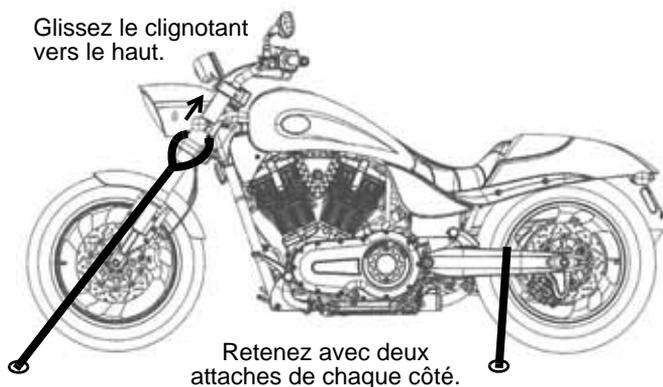
Sécurité

Transport de la motocyclette

Lorsque vous transportez la motocyclette :

- Utilisez une camionnette ou une remorque. Ne remorquez jamais la motocyclette. Un remorquage provoquerait la détérioration de la direction et de la maniabilité.
- Arrimez la motocyclette en position verticale pour éviter les fuites de carburant.
- Mettez la boîte de vitesses au point mort.
- *N'installez pas de dispositifs de retenue sur le guidon.* Desserrez les supports des clignotants avant et glissez-les vers le haut. Placez les sangles de fixation autour des tubes de la fourche, au-dessus de la bride inférieure triple. Fixez l'arrière de la motocyclette en faisant passer des sangles autour des deux côtés du bras oscillant; faites attention de ne pas toucher la conduite de frein, l'échappement et la courroie d'entraînement. *Repositionnez les clignotants avant de conduire la motocyclette.*

Glissez le clignotant vers le haut.



(L'aspect des modèles est différent, mais les emplacements sont les mêmes que ceux qui sont illustrés.)



VEGAS

Utilisation des accessoires

Étant donné que VICTORY n'est pas en mesure d'évaluer tous les accessoires ou combinaisons d'accessoires vendus et de formuler des recommandations spécifiques à leur sujet, le conducteur doit déterminer s'il peut conduire la motocyclette de façon sécuritaire avec les accessoires installés ou le poids supplémentaire. Lorsque vous choisissez et installez des accessoires, observez les lignes directrices suivantes :

- N'installez pas d'accessoires qui peuvent nuire à la stabilité, à la maniabilité ou à la conduite de la motocyclette ou à la visibilité du conducteur. Avant d'installer un accessoire, assurez-vous qu'il :
 - Ne réduit pas la garde au sol lorsque la motocyclette est à la position verticale ou inclinée.
 - N'entrave pas la course de la suspension ou de la direction, ou ne vous empêche pas d'actionner les commandes de la motocyclette.
 - Ne vous empêche pas d'adopter votre position normale de conduite.
 - N'obstrue pas les phares ou réflecteurs.
- Les accessoires encombrants et de grandes dimensions peuvent rendre la motocyclette instable (en raison des effets de soulèvement et de vibration du vent) et entraîner une perte de contrôle.
- N'installez pas d'accessoires électriques qui dépassent la capacité du système électrique de la motocyclette. N'installez jamais d'ampoules dont la puissance est supérieure à celle des ampoules d'origine. Cela pourrait entraîner une défaillance électrique, une dangereuse perte de puissance motrice, un affaiblissement des phares ou des dommages au système électrique.
- N'utilisez que des accessoires d'origine VICTORY conçus pour votre modèle.

Sécurité

Sécurité concernant le carburant et l'échappement

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et explose dans certaines conditions.

- Faites toujours preuve de la plus grande prudence lors de la manutention d'essence.
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.
- Faites toujours le plein à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Ouvrez lentement le bouchon du réservoir de carburant. Ne remplissez pas trop le réservoir. Ne remplissez pas le goulot de remplissage.
- Ne fumez pas et ne tolérez pas de flammes nues ou d'étincelles lors de l'approvisionnement ou dans un lieu d'entreposage d'essence.

L'essence et les vapeurs d'essence sont toxiques et peuvent causer des blessures graves.

- N'avalez pas d'essence, n'inhalez pas de vapeurs d'essence ou ne renversez pas d'essence. Si vous avalez de l'essence, ou inhalez plus que quelques inspirations de vapeurs d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- Si l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement à l'eau et au savon, puis changez de vêtements.
- Si l'essence entre en contact avec un composant de la motocyclette, rincez-le immédiatement avec de l'eau.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore qui peut entraîner une perte de conscience ou la mort en peu de temps.

- Ne démarrez jamais le moteur ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit clos.
- N'inhalez jamais de gaz d'échappement.

Entretien préventif

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de l'entretien préventif recommandé peut engendrer une maniabilité difficile ainsi qu'une perte de contrôle et provoquer des blessures graves ou la mort. Effectuez toujours les procédures d'entretien préventif recommandées dans ce manuel. Effectuez l'entretien et les réparations dès que possible conformément au *Manuel d'entretien VICTORY* ou visitez votre concessionnaire agréé VICTORY pour l'entretien.

- Avant chaque randonnée, effectuez les inspections avant la conduite. Consultez la page 34.
- Effectuez l'entretien aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52.
- Gardez toujours la pression des pneus, l'état de la bande de roulement et l'équilibre des pneus et des roues appropriés. Inspectez régulièrement les pneus et remplacez-les sans délai s'ils sont usés ou endommagés. N'utilisez que des pneus de rechange approuvés. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.
- Assurez-vous toujours d'un roulement de la tête de direction approprié.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de liquide ou des dommages dans l'amortisseur arrière et les fourches avant. Effectuez promptement les réparations nécessaires.
- Nettoyez la motocyclette à fond pour repérer les composants qui nécessitent une réparation. Consultez la page 82.
- Les fixations doivent être conformes aux spécifications d'origine concernant la qualité, le fini et le type pour assurer la sécurité. Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine VICTORY et assurez-vous que toutes les fixations sont serrées au couple approprié.

Sécurité

Interférence électromagnétique

Ce véhicule est conforme aux exigences du chapitre 8 de la norme européenne 97/24/EC, de la norme ECE des Nations-Unies et de la norme canadienne ICES-002.

Signaler les défauts touchant à la sécurité

Si vous croyez que votre motocyclette présente un défaut qui pourrait causer un accident ou entraîner des blessures graves ou la mort, vous devez immédiatement en informer par écrit la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), ainsi que Polaris Industries.

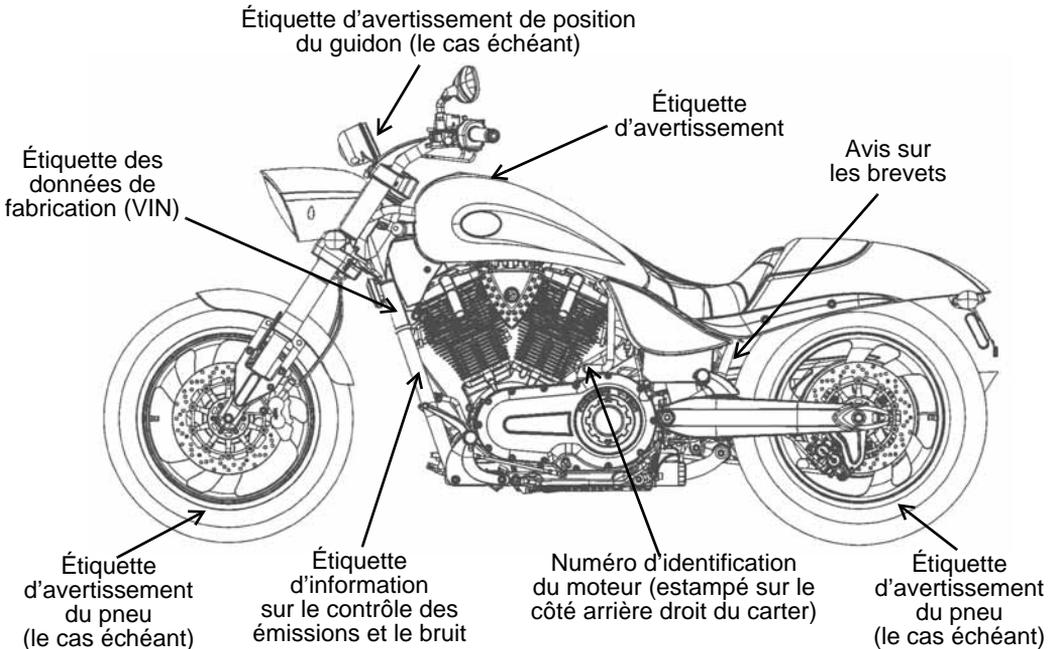
Lorsqu'elle reçoit une telle plainte, la NHTSA peut ouvrir une enquête et si elle constate qu'un groupe de véhicules présente un défaut de sécurité, elle peut ordonner un rappel et l'adoption de mesures correctives. Cependant, la NHTSA ne peut pas intervenir dans des problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou Polaris Industries.

Pour communiquer avec la NHTSA ou pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité des véhicules automobiles, vous pouvez appeler sans frais la ligne directe au 1-888-327-4236 (ou TTY au : 1-800-424-9153), visiter le site Web de la NHTSA en tapant www.safercar.gov, ou écrire à :

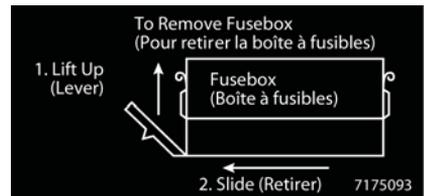
ADMINISTRATOR, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, SE
West Building
Washington, DC 20590 É.-U.

Étiquettes de sécurité et d'information

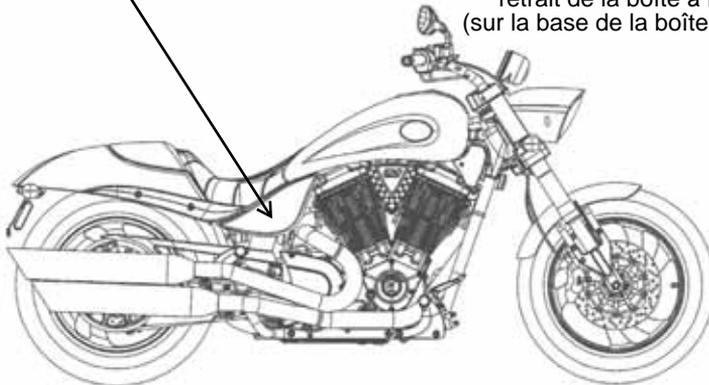
En raison des exigences différentes suivant les modèles et les marchés, il est possible que votre véhicule ne possède pas toutes les étiquettes représentées. Les étiquettes qui s'appliquent à votre modèle se trouvent aux emplacements indiqués.



Étiquette des fusibles et du relais (sous le couvercle latéral, sur le dessus du couvercle de la boîte à fusibles)



Étiquette d'instructions de retrait de la boîte à fusibles (sur la base de la boîte à fusibles)

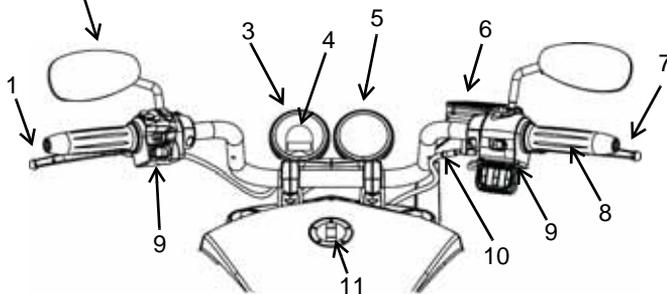


Identification des composants

Zone du guidon

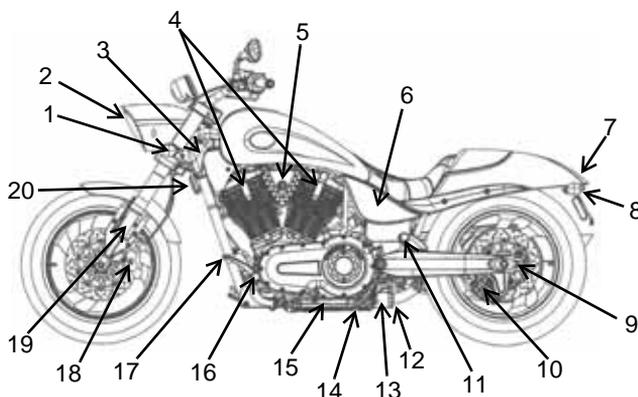
1. Levier d'embrayage
2. Rétroviseur
3. Indicateur de vitesse
4. Panneau de témoins lumineux
5. Tachymètre (le cas échéant)
6. Réservoir de liquide de freins avant
7. Levier de frein avant
8. Poignée de commande d'accélérateur
9. Commutateurs
10. Câbles d'accélérateur
11. Bouchon du réservoir de carburant

(L'aspect des modèles est différent, mais les emplacements sont les mêmes que ceux qui sont illustrés.)



Vue du côté gauche

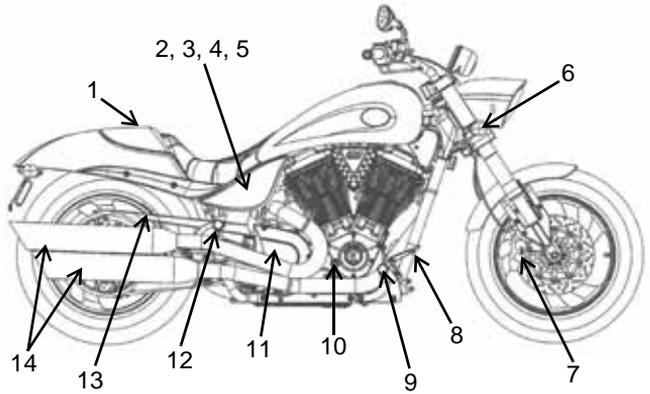
1. Clignotant avant
2. Phare
3. Filtre à air
4. Bougies
5. Contacteur d'allumage
6. Batterie (sous le couvercle latéral)
7. Feu arrière
8. Clignotant arrière
9. Régleur d'essieu arrière (chaque côté)
10. Étrier de frein arrière
11. Repose-pied du passager
12. Absorbeur de vapeurs de carburant (modèles californiens)
13. Filtre à huile
14. Bouchon de vidange d'huile (sous le moteur)
15. Béquille latérale
16. Repose-pied du conducteur
17. Levier de changement de vitesse
18. Étrier de frein avant
19. Fourche avant
20. Klaxon



Identification des composants

Vue du côté droit

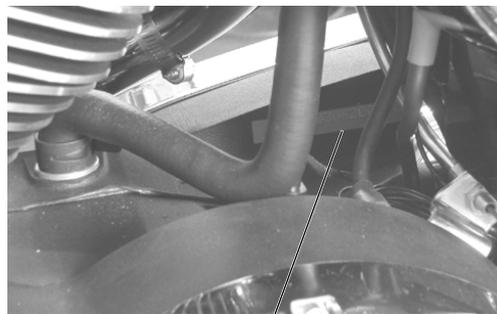
1. Auvent/siège du passager
2. Réservoir de liquide de freins arrière (sous le couvercle)
3. Connecteur de diagnostic
4. Fusibles
5. Accès à l'amortisseur arrière
6. Clignotant avant
7. Étrier de frein avant
8. Pédale de frein arrière
9. Repose-pied du conducteur
10. Bouchon de remplissage d'huile moteur/jauge
11. Pignon d'entraînement (sous le couvercle)
12. Repose-pied du passager
13. Courroie d'entraînement (sous le couvercle de protection)
14. Silencieux d'échappement



Identification des composants

Numéro d'identification du moteur

Le numéro d'identification du moteur est estampé sur le côté droit du carter, derrière le cylindre arrière. Les huit premiers chiffres désignent le numéro de modèle du moteur. Les cinq derniers chiffres désignent le numéro de série. Inscrivez le numéro dans l'espace prévu à la page 104.



Numéro d'identification du moteur

Numéro de la clé de contact

Le numéro d'identification de la clé de contact est estampé sur la tige de chaque clé. Inscrivez le numéro dans l'espace prévu à la page 104.

Contacteur d'allumage

Le contacteur d'allumage assure le courant électrique au système d'allumage, au circuit d'éclairage et à tous les boutons et interrupteurs électriques. La clé de contact permet d'utiliser le contacteur d'allumage et les feux de stationnement.

Arrêt (OFF)

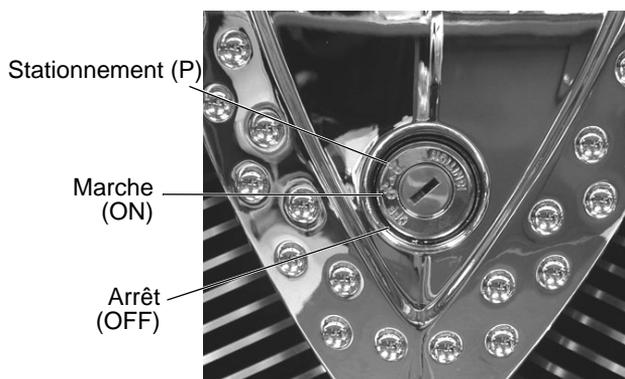
Tous les circuits électriques sont hors tension et vous pouvez retirer la clé de contact.

Marche (ON)

Tous les circuits électriques sont sous tension et la clé de contact ne peut pas être retirée. Le phare, le feu arrière et les lampes des instruments s'allument.

Stationnement (P)

Le feu arrière, les témoins lumineux et le feu de plaque d'immatriculation s'allument. Les clignotants d'urgence peuvent être actionnés et la clé de contact peut être enlevée. Tournez la clé de contact vers l'intérieur tout en sélectionnant la position stationnement (P).



Instruments de bord, caractéristiques et commandes

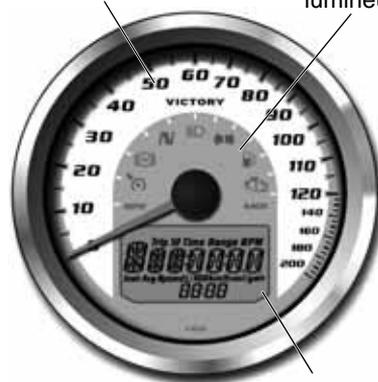
Bloc-instruments

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse affiche la vitesse du véhicule en kilomètres/heure (km/h) ou en milles/heure (MPH).

Indicateur de vitesse

Témoins lumineux



Affichage multifonction

Témoins lumineux

Témoin	Indique	État
	Point mort	Ce témoin lumineux s'allume lorsque la boîte de vitesse est au point mort et la clé de contact est en position marche (ON).
	Feu de route	Ce témoin s'allume lorsque le commutateur de phare est réglé au feu de route.
	Clignotant	Le témoin de feux clignotants clignote lorsque les clignotants gauche, droit ou les deux (feux de détresse) fonctionnent. <i>Si une ampoule brûle ou si le système de clignotant est court-circuité, le témoin clignote deux fois plus rapidement que normalement.</i>
	Carburant bas	Ce témoin s'allume lorsqu'il reste approximativement 3,8 L (1 gal US) de carburant dans le réservoir de carburant.
	Vérification du moteur	Ce témoin s'allume momentanément lorsque le contacteur d'allumage est à la position marche (ON) et que le moteur ne tourne pas. Cela indique un bon fonctionnement. <i>Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, communiquez avec un concessionnaire agréé VICTORY sans délai pour effectuer un diagnostic.</i> Le témoin restera allumé si le capteur de basculement éteint le moteur. Consultez la page 47. Si un fonctionnement anormal du capteur ou du moteur est détecté, le témoin restera allumé aussi longtemps que la défaillance est présente. Récupérez les codes d'erreur pour établir un diagnostic. Consultez la page 29. Ce témoin lumineux est aussi appelé témoin d'anomalie (MIL).
	Régulateur de vitesse actionné (le cas échéant)	
	Non utilisé	

Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Bloc-instruments

Affichage multifonction

Utilisez le bouton MODE pour alterner entre les mode de l'affichage multifonction. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé pour réinitialiser les compteurs kilométriques journaliers, l'économie moyenne en carburant, la vitesse moyenne et le compteur horaire journalier.



Modes disponibles

Modes standards	Modes optionnels
Compteur kilométrique	Compteur journalier 2
Compteur journalier 1	Économie moyenne en carburant
Tachymètre	Économie de carburant instantanée
Indicateur de rapport	Horaire journalier
Horloge	Vitesse moyenne
	Tension c.c.
	Température de l'air ambiant

Unités d'affichage (métrique/impérial)

L'affichage peut être modifié pour indiquer les unités de mesure métriques ou impériales.

Conseil : Pour sortir du mode de réglage en tout temps, attendez dix secondes. L'affichage changera automatiquement et affichera le compteur kilométrique.

	Affichage métrique	Affichage impérial
Distance	Kilomètres	Milles
Carburant	Litres, gallons impériaux	Gallons US
Température	Celsius	Fahrenheit
Heure	Horloge de 24 heures	Horloge de 12 heures

1. Mettez la clé à la position arrêt (OFF).
2. Appuyez sur le bouton MODE et *gardez-le enfoncé* pendant que vous tournez la clé en position marche (ON).
3. Lorsque le mode de réglage de la distance clignote sur l'affichage, poussez sur le bouton MODE pour obtenir le réglage désiré.
4. Appuyez sur le bouton MODE et *gardez-le enfoncé* pour sauvegarder le réglage et passer à la prochaine option d'affichage.
5. Répétez la procédure pour changer les autres réglages d'affichage.

Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Bloc-instruments

Affichage multifonction

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteurs kilométriques journaliers

Le contacteur d'allumage doit être à la position marche (ON) pour que l'accès aux compteurs kilométriques journaliers soit possible. Les compteurs kilométriques journaliers (Trip 1 et Trip 2) affichent la distance totale parcourue depuis leur réinitialisation. Pour réinitialiser un compteur journalier, passez au compteur journalier. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé jusqu'à ce que le compteur se réinitialise.

Régime moteur (tachymètre)

Le régime du moteur est affiché en nombre de tours par minute (tr/min).

Position de rapport

Une position de rapport ne s'affiche que lorsque la boîte de vitesses est sur un rapport et que la motocyclette se déplace.

Deux tirets (--) s'affichent si le commutateur de marche/arrêt est en position MARCHE et si la motocyclette ne se déplace pas alors qu'un rapport est engagé. Les tirets apparaissent aussi si le commutateur de marche/arrêt est en position ARRÊT.

« N » s'affiche quand le commutateur de marche/arrêt est en position MARCHE avec la boîte de vitesses au point mort.

Horloge

Conseil : L'horloge doit être réinitialisée chaque fois que la batterie est débranchée ou déchargée.

1. Mettez la clé à la position marche (ON). Utilisez le bouton MODE pour passer à l'affichage du compteur kilométrique.
2. Appuyez sur le bouton MODE et *gardez-le enfoncé* jusqu'à ce que le segment des heures clignote. Relâchez le bouton.
3. Pendant que le segment clignote, poussez sur le bouton MODE pour passer au réglage désiré.
4. Appuyez sur le bouton MODE et *gardez-le enfoncé* jusqu'à ce que le segment suivant clignote. Relâchez le bouton.
5. Répétez les étapes 3 à 4 deux fois pour régler les segments de dix minutes et d'une minute. Après avoir complété le segment d'une minute, l'étape 4 sauvegardera les nouveaux réglages et sortira du mode horloge.
6. Mettez la clé à la position arrêt (OFF).

Économie moyenne en carburant (optionnel)

Ce mode affiche l'économie moyenne en carburant depuis la réinitialisation. Pour réinitialiser, passez à ce mode. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé jusqu'à ce que le compteur se réinitialise.

Économie de carburant instantanée (optionnel)

Ce mode affiche l'économie de carburant instantanée de la motocyclette.

Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Bloc-instruments

Affichage multifonction

Compteur horaire journalier (optionnel)

Le compteur horaire journalier affiche le total des heures de fonctionnement depuis la réinitialisation. Pour réinitialiser, passez à ce mode. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé jusqu'à ce que le compteur se réinitialise.

Vitesse moyenne (optionnel)

Le mode de vitesse moyenne affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation. Pour réinitialiser, passez à ce mode. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé jusqu'à ce que le compteur se réinitialise.

Tension c.c. (optionnel)

Le voltmètre affiche la tension de la batterie. Si le moteur ne tourne pas, une tension de *batterie* approximative s'affiche. Si le moteur fonctionne, une tension de *charge* approximative s'affiche.

Température de l'air ambiant (optionnel)

Si le capteur de l'accessoire est en place, passez à ce mode pour afficher la température de l'air ambiant. La clé doit être en position marche (ON).

Fonctionnement de diagnostic

Certaines conditions entraîneront un message d'erreur qui s'affichera à l'écran. Si c'est le cas, consultez votre concessionnaire VICTORY.

Message	Emplacement	Indique
LO (bas)	Écran de tension c.c.	Tension sous 11,0 V pendant plus de dix secondes
OV (haut)	Écran de tension c.c.	Tension au-dessus de 15,0 V pendant plus de dix secondes
ERROR (erreur)	Toutes	Erreur des données de contrôle (défectuosité de la jauge)

Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Bloc-instruments

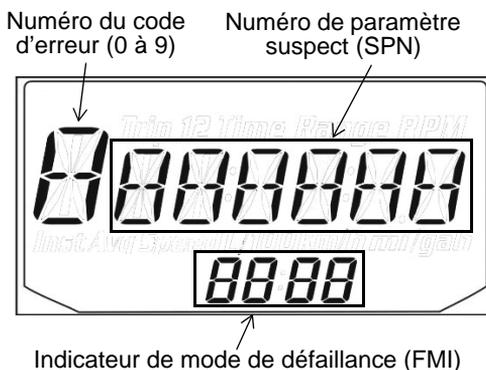
Affichage Multifonction

Codes d'erreur du moteur

L'écran d'erreur s'affiche seulement lorsque le témoin lumineux de VÉRIFICATION DU MOTEUR s'allume ou clignote pendant un cycle d'allumage. Les codes d'erreur ne sont pas conservés. Lorsque la clé est placée en position arrêt (OFF), le code et le message sont effacés, mais réapparaîtront si la panne se reproduit après l'allumage du moteur.

Si le témoin lumineux de VÉRIFICATION DU MOTEUR s'allume, récupérez les codes d'erreur sur l'affichage.

1. Si les codes d'erreur ne sont pas affichés, utilisez le bouton MODE jusqu'à l'affichage de « Ck ENG » dans la ligne principale de l'affichage.
2. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé pour accéder au menu de code de diagnostics.
3. Enregistrez les trois chiffres qui apparaissent sur les affichages de position du rapport, de l'horloge et du compteur kilométrique.
4. Enfoncez et relâchez le bouton MODE pour avancer au code d'erreur suivant.
5. Appuyez sur le bouton MODE et gardez-le enfoncé pour sortir du menu de code de diagnostics.
6. Consultez un concessionnaire agréé VICTORY pour les détails sur le code et le diagnostic.



Affichage de basse pression d'huile

Le message « LO OIL » s'affiche en présence des conditions suivantes.



État	Indique	Action requise
La pression d'huile moteur a baissé pendant que le moteur tourne.	La pression d'huile est inférieure à la pression d'utilisation sécuritaire.	Arrêtez le moteur le plus rapidement et prudemment possible et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est suffisant mais que le message « LO OIL » reste affiché après avoir redémarré le moteur, arrêtez le moteur immédiatement. Demandez à votre concessionnaire de vérifier le commutateur de pression d'huile.
La clé est en position marche (ON).	Le circuit du témoin fonctionne correctement.	Aucun – Après deux secondes, l'écran retournera au dernier menu affiché.
Le commutateur de marche/arrêt est déplacé à ARRÊT.	Le système fonctionne correctement.	Appuyez et relâchez le bouton MODE pour retourner au dernier menu affiché.

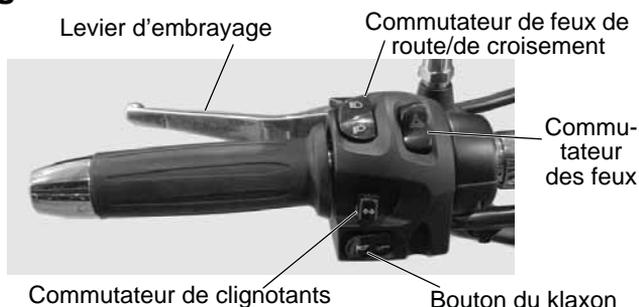
Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Commutateurs de guidon gauche

Levier d'embrayage

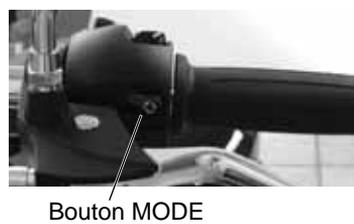
Tirez le levier vers le guidon pour débrayer. Relâchez progressivement le levier pour embrayer. Pour assurer un fonctionnement en douceur de l'embrayage, tirez rapidement sur le levier et relâchez-le graduellement.

Conseil : Un interrupteur de verrouillage de l'embrayage empêche le moteur de démarrer lorsque la boîte de vitesses est en prise et que l'embrayage est engagé. Consultez la page 47.



Bouton MODE

Le bouton MODE est situé à l'avant de la commande de guidon gauche. Utilisez le bouton MODE pour alterner entre les modes de l'affichage multifonction. Consultez la page 26. Utilisez le bouton MODE pour régler l'affichage des unités de mesure métriques ou impériales.



Commutateur des feux de détresse

Appuyez sur le haut du commutateur pour activer les feux de détresse. Tous les clignotants clignoteront. Appuyez au bas du commutateur pour éteindre les feux de détresse.



Commutateur de feu de route/de croisement

Appuyez sur la partie supérieure du commutateur pour activer le feu de route.



Appuyez sur la partie inférieure du commutateur pour activer le feu de croisement. Appuyez sur la partie inférieure du commutateur et gardez-la enfoncée pour activer le feu de croisement momentané.



Bouton du klaxon

Pour klaxonner, appuyez sur le bouton du klaxon.



Commutateur de clignotants

Bougez le commutateur de clignotants vers la gauche pour actionner les clignotants gauches. Bougez le commutateur vers la droite pour actionner les clignotants droits. Un signal s'éteint quand les niveaux pré-réglés de vitesse ou de distance sont atteints. Pour éteindre le clignotant manuellement, déplacez le commutateur vers le centre et poussez-le vers l'intérieur.

Fonction momentanée : Bougez le commutateur de clignotants vers la gauche ou vers la droite et gardez-le dans cette position. Le feu clignote jusqu'à ce que le commutateur soit relâché.

Instruments de bord, caractéristiques et commandes

Commutateurs de guidon droit



Commutateur de marche/arrêt du moteur



Appuyez sur le haut du commutateur de marche/arrêt du moteur (ARRÊT) pour arrêter le moteur. Appuyez sur le bas du commutateur (MARCHE) pour permettre le fonctionnement du moteur. Le moteur ne doit pas démarrer ou fonctionner lorsque le commutateur est à la position ARRÊT.



Bouton du démarreur

Appuyez sur le côté droit du bouton pour démarrer le moteur. Consultez la page 47. Le bouton du démarreur ne fonctionne que lorsque le commutateur de marche/arrêt est à la position de MARCHE et que la boîte de vitesses est au point mort ou que l'embrayage est désengagé (levier d'embrayage tiré vers le guidon).

Commutateur de marche/arrêt



Bouton du démarreur

Poignée de commande d'accélérateur



Levier de frein avant

Poignée de commande d'accélérateur

Tournez la poignée de commande d'accélérateur vers vous pour augmenter le régime du moteur. Tournez la poignée dans le sens inverse pour réduire le régime du moteur. Lorsque vous relâchez la poignée, elle revient à la position de régime de ralenti.

Levier de frein avant

Tirez le levier vers le guidon pour serrer le frein avant. Suivez toujours les procédures de freinage appropriées. Consultez la page 49. Pour maximiser l'efficacité du freinage, actionnez simultanément les freins avant et arrière.

Instrument de bord, caractéristiques et commandes

Bouchon du réservoir de carburant

Utilisez la clé de contact pour ouvrir et fermer le bouchon du réservoir de carburant. Suivez les procédures de remplissage du réservoir de carburant appropriées. Consultez la page 46.

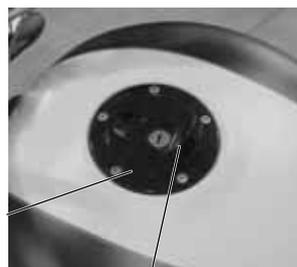
Conseil : Amorcez la pompe à carburant si le réservoir est complètement vide.

Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant

1. Soulevez le couvercle de la rainure sur le bouchon du réservoir de carburant et insérez la clé.
2. Tournez la clé dans le sens horaire en poussant légèrement vers le bas. Le loquet s'ouvrira et vous permettra d'ouvrir le bouchon.

Fermez le bouchon du réservoir de carburant

1. Insérez la clé dans le bouchon. Tournez la clé dans le sens horaire et appuyez vers le bas sur le bouchon.
2. Tournez la clé dans le sens antihoraire en poussant légèrement vers le bas.
3. Retirez la clé et fermez le couvercle de la rainure à clé.



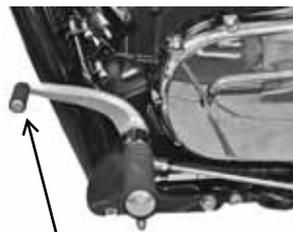
Couvercle de la rainure à clé

Pédale de changement de vitesse

Pour passer à un rapport inférieur, appuyez sur la pédale de changement de vitesse. Pour passer à un rapport supérieur, levez la pédale de changement de vitesse. Consultez la page 47.

Pédale de frein arrière

Pour serrer le frein arrière, appuyez sur la pédale de frein arrière. Suivez toujours les procédures de freinage appropriées. Consultez la page 49. Pour maximiser l'efficacité du freinage, actionnez simultanément les freins avant et arrière.



Pédale de changement de vitesse



Pédale de frein arrière

Instrument de bord, caractéristiques et commandes

Béquille latérale

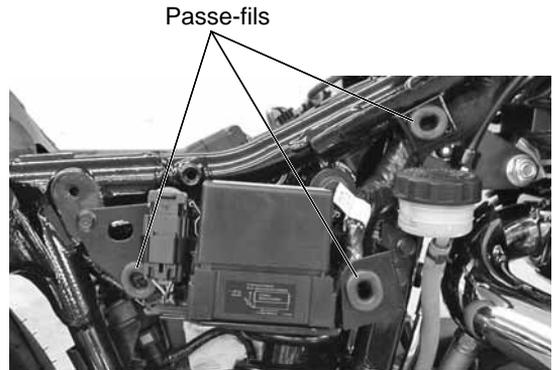
AVERTISSEMENT ! Une béquille latérale mal relevée peut entrer en contact avec la masse durant la conduite et causer une perte de contrôle pouvant mener à des blessures graves ou à la mort. Assurez-vous toujours que la béquille latérale est complètement relevée avant de conduire la motocyclette.

1. Pendant que la motocyclette est en position verticale, poussez vers le bas sur la béquille latérale jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.
2. Inclinez lentement la motocyclette vers la gauche jusqu'à ce que le poids complet de la motocyclette repose de manière sécuritaire sur la béquille latérale.
3. Pour relever la béquille latérale, placez la motocyclette en position verticale. Ramenez la béquille latérale vers le haut à sa position initiale.

Couvercles latéraux

Retirez le couvercle latéral gauche pour atteindre la batterie. Retirez le couvercle latéral droit pour atteindre les fusibles et le réservoir de liquide de freins arrière.

1. Sur chaque coin du couvercle latéral, tirez vers l'extérieur pour ouvrir les flèches.
2. Retirez le couvercle latéral.
3. Pour réinstaller le couvercle latéral, assurez-vous que chaque passe-fils en caoutchouc est bien situé. Alignez chaque flèche avec le passe-fils approprié et appuyez fermement vers l'intérieur pour bien fixer.



Inspections avant la conduite

Pour garder votre motocyclette en état de conduite sécuritaire, effectuez toujours les inspections avant la conduite recommandées avant chaque randonnée. Il est particulièrement important de le faire avant d'entreprendre un long voyage et lorsque vous utilisez la motocyclette après une période d'entreposage.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des inspections avant la conduite recommandées peut mener à une défectuosité d'un composant durant la conduite et à des blessures graves ou à la mort. Effectuez toujours les Inspections avant la conduite avant chaque randonnée.

Conseil : Tous les instruments de bord et les commandes doivent vous être familiers avant d'effectuer une inspection avant la conduite.

Lors de l'inspection avant la conduite, il se peut que vous utilisiez des produits potentiellement dangereux, comme de l'huile ou du liquide de freins. Lorsque vous utilisez l'un de ces produits, suivez toujours les directives et avertissements indiqués sur les contenants.

Si les inspections indiquent un besoin de réglage, de remplacement ou de réparation :

- Référez-vous à la section *Entretien* du présent manuel (page 51).
- Référez-vous au *Manuel d'entretien VICTORY*.
- Consultez votre concessionnaire agréé VICTORY.

Inspections avant la conduite

Composants électriques

Placez le contacteur d'allumage à la position marche (ON) avant d'effectuer les inspections électriques indiquées sur cette page. Remettez le contacteur d'allumage à la position arrêt (OFF) après avoir complété ces inspections. Si l'inspection électrique indique une défectuosité d'un composant, vous devez réparer ou remplacer le composant avant de mettre la motocyclette en marche.

Composant électrique	Procédure d'inspection
Phare	Vérifiez si le phare s'allume. Passez en mode de feu de route. Vérifiez que le témoin de feu de route s'allume et que la luminosité du feu augmente.
Feu arrière/feu d'arrêt	Vérifiez si le feu arrière et le feu de plaque d'immatriculation s'allument. Vérifiez si la luminosité du feu arrière augmente lorsque le levier de frein avant est comprimé et la pédale de frein arrière est enfoncée.
Clignotants	Poussez le commutateur de clignotants vers la gauche. Vérifiez que les clignotants gauches avant et arrière clignotent et que le témoin correspondant s'allume sur la fenêtre de témoins. Poussez le contacteur vers l'intérieur pour annuler le clignotement. Vérifiez si les clignotants et le témoin lumineux ont cessé de clignoter. Procédez de la même façon pour vérifier les clignotants droits.
Feux de détresse	Appuyez sur le haut du commutateur pour activer les feux de détresse. Vérifiez si les quatre clignotants clignotent, ainsi que le témoin sur la fenêtre de témoins. Appuyez au bas du commutateur pour éteindre les feux de détresse. Vérifiez si tous les clignotants et les témoins cessent de clignoter.
Klaxon	Appuyez sur le bouton du klaxon. Vérifiez si le klaxon sonne fort.
Affichage de basse pression d'huile	Démarrez le moteur. Vérifiez si l'affichage de basse pression d'huile apparaît sur l'affichage multifonction.
Témoin de point mort	Mettez la boîte de vitesses au point mort. Vérifiez si le témoin de point mort s'allume.
Commutateur de marche/arrêt du moteur	Démarrez le moteur. Placez le commutateur de marche/arrêt du moteur à la position ARRÊT. Vérifiez si le moteur cesse de tourner. Tentez de remettre le moteur en marche pour vérifier que le moteur ne se remettra PAS en marche.

Inspections avant la conduite

Niveau d'huile moteur

Nous recommandons de n'utiliser que l'huile de moteur semi-synthétique 20W-40 de marque VICTORY ou une huile équivalente conçue pour les embrayages à bain d'huile (comme celles ayant la classification JASO MA). Le bouchon de remplissage de l'huile/la jauge se trouve du côté droit du véhicule.

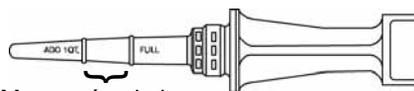
AVIS : Faire fonctionner le moteur lorsqu'il y a une quantité insuffisante ou excessive d'huile peut causer un grippage ou de graves dommages au moteur, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves ou la mort. Ne faites pas fonctionner la motocyclette lorsque le niveau d'huile est au-dessus du repère plein (FULL) ou au-dessous du repère ajouter (ADD).

Conseil : La température de fonctionnement du moteur doit être normale lors de la vérification du niveau d'huile.

1. Mettez la boîte de vitesses au point mort. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti pendant plusieurs minutes.
2. Arrêtez le moteur et attendez de trois à cinq minutes avant de vérifier le niveau d'huile.
3. Sur une surface de niveau, enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale.
4. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge et essuyez-la. Remettez la jauge en place et tournez le bouchon dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.
5. Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez ou enlevez de l'huile, au besoin, pour ramener le niveau dans la plage de fonctionnement sécuritaire (entre les repères plein [FULL] et ajouter [ADD]) sur la jauge.
6. Répétez les étapes 1 et 2 chaque fois que vous rajustez le niveau de l'huile.



Bouchon de remplissage de l'huile/jauge



Marge sécuritaire

Inspections avant la conduite

Niveau du carburant

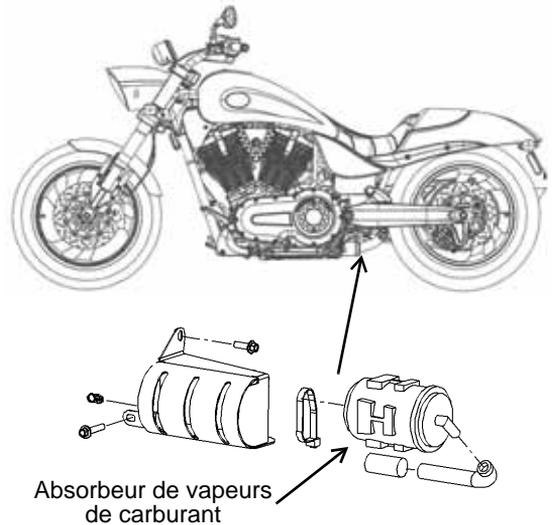
1. Sur une surface de niveau, enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale.
2. Démarrez le moteur. Le témoin lumineux de bas niveau de carburant restera allumé si le niveau du réservoir de carburant est inférieur à 3,8 L (1 gal US).
3. Au besoin, ajoutez du carburant.

Tuyau de carburant, rampe d'alimentation et raccords

1. Vérifiez que les tuyaux de carburant ne sont pas fissurés ou endommagés.
2. Vérifiez si les raccords du tuyau au niveau du réservoir de carburant et de la rampe d'alimentation en carburant sont humides ou présentent des taches de fuites ou de carburant séché.

Système de contrôle d'émission des vapeurs de carburant (modèles californiens)

1. Inspectez tous les raccords et les tuyaux du système de contrôle d'émissions des vapeurs de carburant. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés.
2. Inspectez l'absorbeur de vapeurs de carburant pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.



Inspections avant la conduite

Pression des pneus

1. Vérifiez la pression des pneus avant la conduite lorsque les pneus sont froids. Vous obtiendrez ainsi la lecture la plus exacte possible puisque la conduite a pour effet de réchauffer les pneus et d'augmenter la pression d'air dans les pneus.
2. Au besoin, modifiez la pression des pneus en fonction du poids total de ce que vous avez l'intention de transporter. Consultez le tableau de pression des pneus. Consultez la page 69.

État des pneus

Inspectez les parois, la surface de contact avec la chaussée et la bande de roulement des pneus. Si l'inspection révèle des coupures, perforations, fissures ou autre type d'usure ou de dommage, remplacez le pneu avant la conduite. N'utilisez que des pneus de rechange approuvés. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Profondeur de sculpture de pneu

Les barres d'usure (le cas échéant) sont des indicateurs de profondeur de sculpture facilement visibles. Lorsque la surface de contact avec la chaussée est usée jusqu'à la partie supérieure des barres d'usure, remplacez le pneu. Consultez la page 70.

Dispositifs de retenue des charges

Vérifiez tous les dispositifs de retenue des charges lorsque vous transportez une charge. Assurez-vous que tous les dispositifs de retenue sont attachés solidement pour empêcher le déplacement des charges.

Levier de frein avant

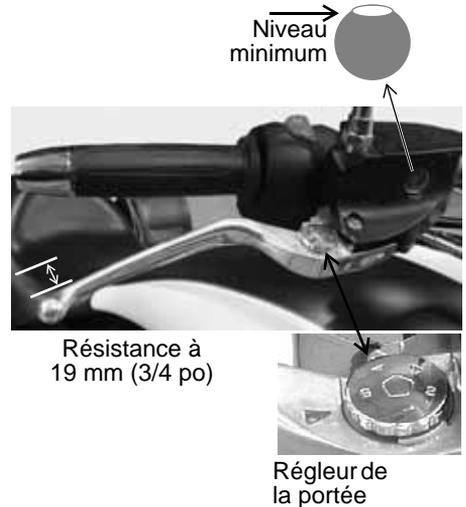
Tirez le levier de frein avant en direction du guidon et relâchez-le. Il doit bouger librement et en douceur, et revenir rapidement à sa position initiale lorsque vous le relâchez. Vous devez sentir une résistance ferme sur le levier au cours de la première portion de 19 mm (3/4 po) de la course du levier.

Si le levier ne fonctionne pas comme indiqué, faites réparer le levier de frein avant la conduite. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Réglage de la portée du levier de frein

La portée du levier (la distance par rapport à la poignée) est réglable.

1. Tirez le levier loin de la poignée et tenez-le.
2. Pour augmenter la portée, tournez le régleur vis-à-vis un chiffre plus petit sur le repère du levier.
3. Pour diminuer la portée, tournez le régleur vis-à-vis un chiffre plus grand sur le repère du levier.



Niveau du liquide de freins avant

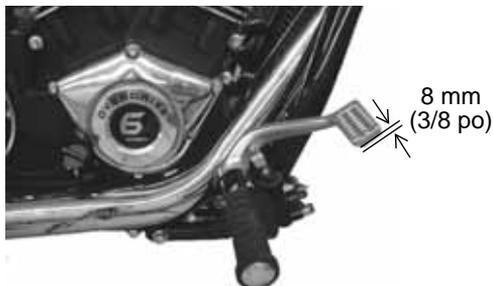
1. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale. Positionnez le guidon afin que le réservoir de liquide soit au niveau.
2. Vérifiez le niveau du liquide par le hublot de regard. Le liquide devrait être clair. Remplacez le liquide brumeux ou contaminé.
3. Le niveau du liquide devrait se situer à la hauteur de la partie supérieure du hublot de regard ou au-dessus. Faites l'appoint de liquide selon le besoin. Consultez la page 67.

Inspections avant la conduite

Pédale de frein arrière

Appuyez sur la pédale de frein arrière et relâchez-la. Il doit bouger librement et en douceur, et revenir rapidement à sa position initiale lorsque vous le relâchez. Vous devez sentir une résistance ferme sur la pédale au cours de la première portion de 8 mm (3/8 po) de la course de la pédale.

Si la pédale de frein ne fonctionne pas comme prévu ou si la course est trop longue avant que le frein soit appliqué, consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé VICTORY pour corriger le problème.

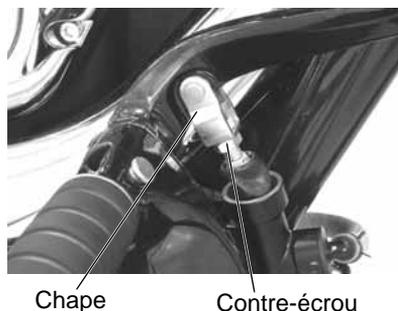
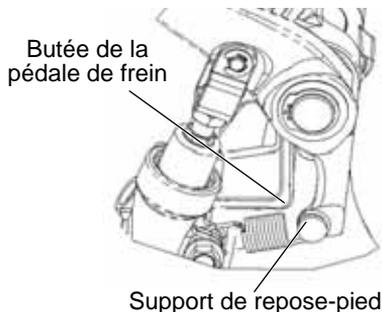


Écartement de la pédale de frein

Cette procédure ne s'applique pas à la JUDGE.

Avec la pédale de frein en position détendue et le piston du maître-cylindre placé contre la butée interne, mesurez la distance entre la butée de la pédale de frein et le support du repose-pied. L'écartement devrait mesurer entre 2 et 5 mm. Effectuez les réglages au besoin.

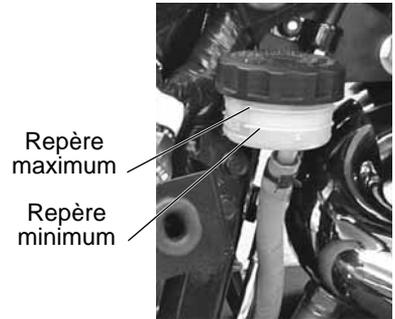
1. Tenez la chape pour l'empêcher de plier. Desserrez le contre-écrou de la tringlerie de frein.
2. Tournez la tringlerie d'un côté ou de l'autre au besoin.
3. Tenez la chape et serrez le contre-écrou solidement contre la chape.
4. Vérifiez si l'écartement mesure entre 2 et 5 mm.
5. Vérifiez si la roue arrière tourne librement sur toute la gamme de jeu libre de la pédale sans frotter ni coller. En cas de frottement lorsque la pédale est relâchée, consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé Victory.



Inspections avant la conduite

Niveau du liquide de freins arrière

1. Retirez le couvercle latéral droit.
2. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale.
3. Vérifiez le liquide de freins à travers le réservoir. Le liquide devrait être clair. Remplacez le liquide brumeux ou contaminé.
4. Le niveau du liquide devrait être entre les repères minimum et maximum sur le réservoir. Faites l'appoint de liquide selon le besoin. Consultez la page 67.



Conduites de freins

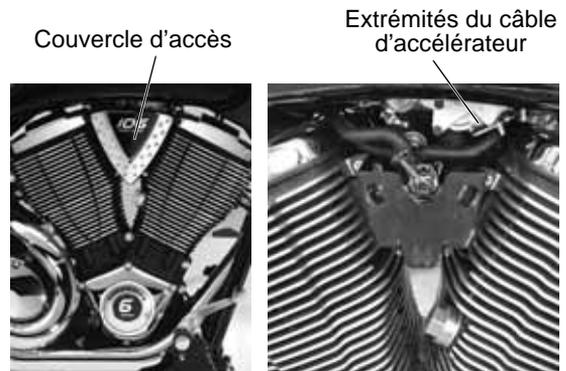
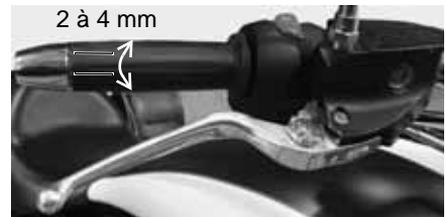
Vérifiez si les conduites et les tuyaux de freins sont humides ou présentent des taches de fuites ou de liquide de freins séché. Serrez tous les raccords qui fuient et remplacez les pièces au besoin.

Plaquettes de frein

Vérifiez l'épaisseur de la plaquette de frein avant et arrière. Remplacez les plaquettes de frein lorsque les lignes d'usure ne sont plus visibles ou lorsque la plaquette mesure 1,5 mm d'épaisseur. Consultez la page 68.

Accélérateur

1. Faites tourner la poignée de commande d'accélérateur. Elle doit tourner en douceur à partir de la position initiale jusqu'à la position complètement ouverte. Elle doit revenir rapidement à la position initiale lorsque vous la relâchez.
2. Retirez le couvercle d'accès latéral droit. Vérifiez que les câbles d'accélérateur ne sont pas effilochés aux extrémités.
3. Faites réparer le système d'accélération si l'accélérateur ne fonctionne pas en douceur, si la poignée d'accélérateur ne revient pas correctement ou si les extrémités de câbles sont effilochées. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.



Jeu libre de l'accélérateur

Le jeu libre de la commande d'accélérateur correspond au mouvement de la poignée de commande d'accélérateur entre la position initiale et le point de résistance du câble. Mesurez cette distance. Le jeu libre devrait être de 2 à 4 mm. Réglez le jeu libre de la commande d'accélérateur, au besoin. Consultez la page 64.

Inspections avant la conduite

Embrayage mécanique

1. Appuyez sur le levier d'embrayage en direction du guidon et relâchez-le. Il doit bouger librement et en douceur, et revenir rapidement à la position initiale lorsque vous le relâchez. Si le levier ne fonctionne pas comme indiqué, faites réparer le levier d'embrayage avant la conduite.
2. Le jeu libre (écartement) est le jeu du levier entre sa position initiale et le point de résistance du câble. Le jeu libre du levier d'embrayage devrait être de 0,5 à 1,5 mm. Mesurez l'écartement entre le levier d'embrayage et le boîtier du levier. Au besoin, réglez le jeu libre du levier d'embrayage. Consultez la page 65.



Boîtier
du levier

Jeu libre de
0,5 à 1,5 mm

Lever
d'embrayage

Suspension avant

Vérifiez si les fourches avant présentent des fuites d'huile ou des dommages et si la suspension fonctionne en douceur. Consultez la page 61.

Direction

Sur une surface de niveau, enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale. Tournez le guidon complètement d'un côté puis complètement de l'autre. Le mouvement doit être aisé sans être lâche. Assurez-vous que les fils, tuyaux et câbles de commande ne nuisent pas à la direction.

Suspension arrière

Un réglage approprié de la suspension arrière joue un rôle essentiel dans le confort et la sécurité de la conduite. Vérifiez le mouvement et la précharge de l'amortisseur arrière pour vous assurer que la suspension présente une course et une garde au sol appropriées. Consultez la page 59.

AVERTISSEMENT ! Une garde au sol inadéquate peut créer un contact entre les composants et la masse et mener à une perte de contrôle causant des blessures graves ou la mort. Assurez-vous toujours que la garde au sol est conforme aux spécifications.

Courroie d'entraînement

1. Vérifiez la tension de la courroie d'entraînement. Consultez la page 54. La courroie d'entraînement doit être bien tendue.

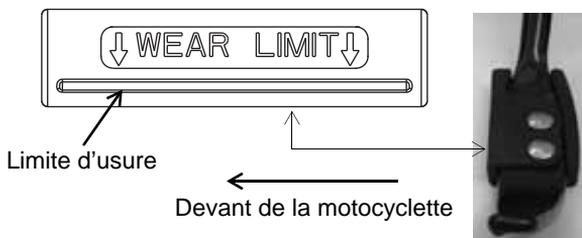
Conseil : Le système de la courroie d'entraînement doit être refroidi, propre et sec pour mesurer correctement la tension de la courroie (fléchissement). Ne mesurez pas la tension de la courroie lorsque la courroie ou le système d'entraînement est mouillé ou chaud (immédiatement après la conduite, par exemple).

2. Inspectez l'état de la courroie d'entraînement. Si vous découvrez des fissures, des dents brisées ou des rebords effilochés, remplacez la courroie d'entraînement avant la conduite. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Inspections avant la conduite

Béquille latérale

1. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale.
2. Levez et baissez complètement la béquille latérale à plusieurs reprises. La béquille doit se replier et se déployer en douceur et en silence. Assurez-vous que le ressort de rappel garde la béquille latérale en place solidement lorsque la béquille latérale est en position relevée.
3. Remplacez immédiatement une béquille latérale pliée. Ne tentez pas de redresser une béquille pliée. La béquille en sera affaiblie et pourrait ne plus être en mesure de soutenir la motocyclette.
4. Vérifiez si le boulon d'articulation de béquille latérale présente des signes d'usure ou de desserrement. Resserrez ou remplacez un boulon desserré ou usé.
5. Inspectez le patin en caoutchouc de la béquille latérale. Assurez-vous que le patin soit solidement attaché à la béquille latérale. Vérifiez le témoin d'usure sur le flanc avant du patin. Remplacez le patin quand l'usure dépasse la ligne correspondant à la limite d'usure.



Fixations

1. Vérifiez si toutes les fixations du châssis et du moteur de la motocyclette sont desserrées, endommagées ou manquantes. Serrez les fixations desserrées au couple approprié.
- Conseil :** Référez-vous à la section des spécifications de ce manuel ou au *Manuel d'entretien VICTORY* pour les couples de serrage.
2. Remplacez toujours les fixations faussées, endommagées ou cassées avant la conduite. Utilisez des fixations d'origine VICTORY d'une dimension et d'une résistance identiques.

Fonctionnement

La section Fonctionnement explique comment faire fonctionner la motocyclette VICTORY pour obtenir une performance et une longévité optimales du moteur et des autres composants. Ces informations comprennent :

- Période de rodage du moteur
- Remplissage du réservoir de carburant et hauteur de remplissage
- Démarrage du moteur
- Passage de rapports
- Accélération
- Freinage
- Arrêt du moteur
- Stationnement

Observez toutes les consignes de sécurité de conduite décrites à la section de sécurité. Consultez la page 7.

Au cours des premiers 800 km (500 mi), il faut suivre une procédure de rodage spéciale pour certaines pièces critiques du moteur afin qu'elles puissent s'emboîter et s'engrener correctement. Lisez, prenez connaissance et observez les règles suivantes lors du fonctionnement de la motocyclette pendant les premiers 800 km (500 mi).

AVIS : Au cours des premiers 800 km (500 mi), ne placez pas une charge inutile sur le moteur. Évitez de le faire fonctionner à plein régime pendant une période prolongée ou dans des conditions qui pourraient entraîner une surchauffe.

Période de rodage du moteur

AVIS : Si un problème surgit pendant la période de rodage du moteur, consultez immédiatement la section d'entretien du *Manuel d'utilisation* ou le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé VICTORY.

Le fait de manquer un entretien initial recommandé peut mener à un faible rendement du moteur dans l'avenir. Effectuez l'entretien initial tel que recommandé.

Indication du compteur kilométrique		Instructions
Kilomètres	Milles	
0 à 145	0 à 90	Ne conduisez pas pendant une période prolongée à une position d'accélérateur au-delà de la position à 1/3 ouvert. Faites varier la vitesse du moteur fréquemment. Ne conduisez pas pendant une période prolongée à une seule position de l'accélérateur.
145 à 483	90 à 300	Ne conduisez pas pendant une période prolongée à une position d'accélérateur au-delà de la position à 1/2 ouvert. Faites varier la vitesse du moteur fréquemment. Ne conduisez pas pendant une période prolongée à une seule position de l'accélérateur.
483 à 800	300 à 500	Ne conduisez pas pendant une période prolongée à une position d'accélérateur au-delà de la position d'ouverture aux 3/4.
800	À 500	Effectuez l'entretien initial expliqué à la section d'entretien du Manuel d'utilisation. Cet entretien essentiel devrait être confié à un concessionnaire agréé VICTORY. L'entretien initial comprend la vérification de tous les réglages, le serrage de toutes les fixations et la vidange d'huile moteur.

Fonctionnement

Période de rodage du moteur

Remplissage du réservoir de carburant et hauteur de remplissage

Observez toujours les avertissements relatifs au carburant. Consultez la page 18. Refaites toujours le plein sur une surface de niveau et avec la bécquille latérale dépliée.

Utilisez seulement le carburant recommandé. Consultez la page 104. Remplissez le réservoir de carburant jusqu'au-dessous de la base du goulot de remplissage.

AVERTISSEMENT ! L'essence qui déborde ou qui est renversée peut entrer en contact avec un moteur ou un système d'échappement chaud et causer un incendie pouvant mener à des blessures graves ou à la mort. Évitez que l'essence n'entre pas en contact avec les composants chauds. Le carburant se dilate dans le réservoir de carburant. Ne remplissez pas trop le réservoir. Pour prévenir les fuites, assurez-vous que le bouchon de remplissage du carburant est complètement inséré et verrouillé.

AVIS : Le carburant peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes. Si l'essence entre en contact avec un composant de la motocyclette, rincez-le immédiatement avec de l'eau.

Amorçage du système d'alimentation

Si la motocyclette tombe en panne sèche, amorcez le système d'alimentation avant de redémarrer le moteur.

1. Remplissez le réservoir de carburant.
2. Placez le contacteur d'allumage en position marche (ON).
3. Déplacez le commutateur de marche/arrêt du moteur de la position ARRÊT à la position MARCHE.
4. Laissez la pompe à carburant fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'arrête (environ trois secondes).
5. Déplacez le commutateur de marche/arrêt du moteur en position ARRÊT.
6. Attendez dix secondes pour permettre au module de commande électronique de se réinitialiser.
7. Répétez les étapes 3 à 6 quatre ou cinq fois.

Période de rodage du moteur

Démarrage du moteur

Le système de verrouillage du démarreur vous permet de démarrer le moteur seulement lorsque la boîte de vitesses est au point mort, ou lorsque la boîte de vitesses est en prise et que l'embrayage est désengagé (levier d'embrayage tiré).

Conseil : Si la motocyclette a fonctionné jusqu'à l'épuisement complet de carburant, amorcez le système avant de démarrer le moteur. Consultez la page 46.

1. Effectuez les inspections avant la conduite. Consultez la page 34.
2. Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez le contacteur à la position marche (ON).
3. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale.
4. Serrez le frein avant et repliez la béquille latérale (position relevée).
5. Si le témoin de point mort ne s'allume pas, mettez la boîte de vitesses au point mort (N).
6. Déplacez le commutateur de marche/arrêt du moteur à la position MARCHE. Vous devriez entendre momentanément la pompe à carburant pendant qu'elle pressurise le système d'alimentation.

ATTENTION ! N'accélérez pas ou n'embrayez pas immédiatement après avoir fait démarrer le moteur. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant une minute environ après un démarrage à froid ou 30 secondes après un démarrage à chaud pour que l'huile atteigne tous les endroits nécessitant une lubrification avant que le moteur soit mis sous charge.

7. En laissant l'accélérateur fermé, appuyez continuellement sur le bouton du démarreur et gardez-le enfoncé pour démarrer le moteur. Relâchez immédiatement le bouton dès que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas dans un délai de dix secondes, relâchez le bouton du démarreur. Attendez cinq secondes, ensuite essayez de nouveau.

Conseil : Tenez le bouton du démarreur enfoncé le moins longtemps possible afin de minimiser l'épuisement de la batterie. N'enfoncez pas le bouton du démarreur pour plus de dix secondes d'affilée.

8. Si le témoin lumineux de vérification du moteur ou le témoin de basse pression d'huile sur l'affichage multifonction ne s'éteint pas après le démarrage du moteur, arrêtez le moteur immédiatement. Consultez la page 25.

Capteur de basculement

Le capteur de basculement (le cas échéant) arrête le moteur si la motocyclette bascule d'un côté de plus de 45 degrés. Si cela se produit, le témoin lumineux de vérification du moteur s'allume également. Pour redémarrer le moteur, mettez le contacteur d'allumage à la position arrêt (OFF) et attendez dix secondes avant de redémarrer le moteur.

Passage de rapports

Points de passage de vitesse recommandés

Passage ascendant (accélération)		Passage descendant (rétrogradation)	
Changement de vitesse	Vitesse recommandée	Changement de vitesse	Vitesse recommandée
1 à 2	29 km/h (18 mi/h)	O/D à 5 (le cas échéant)	80 km/h (50 mi/h)
2 à 3	48 km/h (30 mi/h)	5 à 4	56 km/h (35 mi/h)
3 à 4	64 km/h (40 mi/h)	4 à 3	40 km/h (25 mi/h)
4 à 5	80 km/h (50 mi/h)	3 à 2	24 km/h (15 mi/h)
5 à O/D (le cas échéant)	97 km/h (60 mi/h)	2 à 1	16 km/h (10 mi/h)

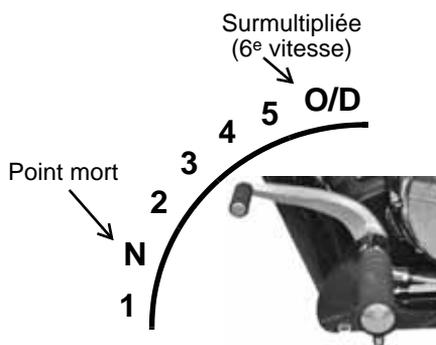
Fonctionnement

Passage de rapports

AVERTISSEMENT ! Un passage de rapports forcé (avec l'embrayage engagé) peut causer des dommages au moteur, à la boîte de vitesses et à la transmission. Ce type de dommage pourrait causer une perte de contrôle et entraîner des blessures graves ou la mort. Tirez toujours le levier d'embrayage complètement vers le guidon pour désengager l'embrayage avant de changer de rapport.

Sur les motocyclettes équipées d'une boîte de vitesses à six rapports, le sixième rapport est la surmultipliée. Le point mort se situe entre la première et la deuxième vitesse.

Conseil : La boîte de vitesses est au point mort si vous pouvez déplacer librement la motocyclette vers l'avant ou l'arrière sans désengager l'embrayage. Si le contacteur d'allumage est sur marche, le témoin de point mort s'allume au moment où la boîte de vitesses est placée au point mort.



1. Démarrez le moteur.
2. Pendant que le moteur fonctionne au régime ralenti, tirez le levier de frein avant vers le guidon.
3. Tirez le levier d'embrayage en direction du guidon.

Conseil : Passez à un rapport supérieur en levant l'avant de la pédale de changement de vitesse avec la pointe du pied. Passez à un rapport inférieur en appuyant vers le bas sur la pédale.

4. Appuyez sur la pédale de changement de vitesse jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'arrête en première vitesse.
5. Relâchez le levier de frein de stationnement.
6. Simultanément, relâchez le levier d'embrayage pendant que vous ouvrez doucement la commande d'accélérateur (tournez la poignée de commande de l'accélérateur vers l'arrière). Lorsque l'embrayage commence à s'engager, la motocyclette avance.
7. Pour passer à la vitesse supérieure, accélérez doucement et facilement jusqu'au point de changement de vitesse recommandé. Consultez la page 47.
8. D'un mouvement rapide, fermez simultanément l'accélérateur complètement et désengagez l'embrayage. Appuyez sur la pédale de changement de vitesse jusqu'à ce que vous la sentiez s'arrêter à la vitesse suivante.
9. Relâchez simultanément le levier d'embrayage lorsque vous ouvrez l'accélérateur.

Conseil : Lorsque vous êtes dans la plage de vitesses recommandée, vous pouvez rétrograder pour ralentir la motocyclette ou augmenter la puissance. Vous pouvez rétrograder lorsque vous grimpez une côte ou doublez un autre véhicule. Vous pouvez également rétrograder pour réduire la vitesse conjointement avec la fermeture de l'accélérateur.

10. Pour passer à un rapport inférieur (passage descendant), tirez simultanément le levier d'embrayage en direction du guidon et fermez l'accélérateur. Appuyez sur la pédale de changement de vitesse jusqu'à ce que vous la sentiez s'arrêter à la vitesse suivante. Relâchez simultanément le levier d'embrayage lorsque vous ouvrez l'accélérateur.

AVERTISSEMENT ! Une rétrogradation inappropriée peut causer une perte de traction et de contrôle et peut mener à des blessures graves ou à la mort.

- Réduisez la vitesse avant de rétrograder. Vous devez toujours rétrograder en respectant les points de passage de vitesse recommandés.
- Vous devez être extrêmement prudent lorsque vous rétrogradez sur des surfaces mouillées, glissantes ou à faible traction. Dans de telles conditions, relâchez le levier d'embrayage graduellement.
- Évitez de rétrograder dans une courbe. Rétrogradez avant de commencer à négocier la courbe.

Accélération

Accélérez en ouvrant l'accélérateur (tournez la poignée de commande d'accélérateur vers l'arrière). Plus vous ouvrez l'accélérateur rapidement, plus la motocyclette accélère rapidement. Pour une accélération uniforme, ouvrez doucement la commande d'accélérateur d'un mouvement continu. Lorsque vous avez atteint la vitesse recommandée pour le passage de vitesse, passez au rapport suivant. Consultez la page 47.

AVERTISSEMENT ! Une accélération abrupte peut vous faire bouger soudainement vers l'arrière et causer une perte de contrôle. Une accélération abrupte peut aussi causer une perte de contrôle sur des surfaces à faible traction. Une perte de contrôle pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Accélérez toujours graduellement, surtout sur des surfaces mouillées, glissantes ou à faible traction.

Freinage

Prévoyez toujours une distance d'arrêt suffisante pour pouvoir appliquer les freins graduellement.

Conseil : Lorsque vous appliquez légèrement plus les freins avant que les freins arrière, vous obtenez généralement un meilleur freinage.

1. Pour ralentir la motocyclette à l'aide des freins, fermez l'accélérateur et serrez les freins avant et arrière uniformément et graduellement.
2. À mesure que la motocyclette ralentit, désengagez l'embrayage ou rétrogradez chaque fois que la vitesse du véhicule atteint un point de passage descendant.

AVERTISSEMENT ! Un freinage incorrect pourrait entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves ou la mort. Évitez d'appliquer les freins abruptement. Freinez toujours graduellement, surtout sur des surfaces mouillées, glissantes ou à faible traction. Évitez de freiner dans une courbe ou lors d'un virage. Placez la motocyclette en position verticale avant d'appliquer les freins.

Arrêt du moteur

Avant d'arrêter le moteur, arrêtez complètement la motocyclette. Passez au point mort ou débrayez.

AVERTISSEMENT ! L'arrêt du moteur pendant que la boîte de vitesses est engagée et la motocyclette en mouvement peut causer une perte de traction de la roue arrière et des dommages au moteur ou à la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle et des blessures graves ou la mort. Arrêtez toujours le moteur après que la motocyclette soit complètement immobilisée et la boîte de vitesses soit au point mort. Si le moteur s'arrête subitement pendant que la motocyclette est en mouvement, déplacez la motocyclette vers un endroit sécuritaire hors de la route et loin du trafic.

1. Quand elle est complètement arrêtée, embraquez au point mort.
2. Déplacez le commutateur de marche/arrêt du moteur en position ARRÊT.
3. Déplacez le contacteur d'allumage à la position arrêt (OFF). Retirez la clé de contact.

Conseil : Le bruit causé par le régulateur d'air de ralenti (IAC) est un processus de calibrage de gestion du moteur normal qui se produit chaque fois que le commutateur de marche/arrêt du moteur est placé à la position ARRÊT ou lorsque la clé est à la position arrêt (OFF).

Fonctionnement

Stationnement de la motocyclette

Choisissez une surface ferme et de niveau pour stationner la motocyclette.

1. Quand elle est complètement arrêtée, embrayez au point mort.
2. Arrêtez le moteur.
3. Déployez la béquille latérale.
4. Tournez le guidon vers la gauche, puis inclinez la motocyclette vers la gauche jusqu'à ce qu'elle repose solidement sur la béquille latérale.
5. Retirez la clé de contact.

Stationnement à flanc de pente

S'il est inévitable de stationner dans une pente, positionnez l'avant de la motocyclette vers le haut de la pente. Engagez la boîte de vitesses et positionnez la motocyclette de manière à ce qu'elle repose de façon stable sur sa béquille latérale.

Stationnement sur une surface meuble

Si vous devez stationner sur une surface meuble, placez une plaque sous le pied de la béquille latérale afin d'obtenir une surface ferme. Cette plaque doit être suffisamment grande et résistante pour soutenir le poids de la motocyclette sans s'enfoncer dans le sol.

Une chaussée en asphalte ramollit par temps chaud. La béquille latérale peut s'enfoncer dans l'asphalte ramolli et la motocyclette pourrait tomber. Si vous stationnez sur de l'asphalte par temps chaud, utilisez un repose-pieds comme béquille latérale.

ATTENTION ! Un moteur et des composants d'échappement chauds peuvent brûler la peau et causer un incendie s'ils sont en contact avec des matières inflammables. Stationnez toujours la motocyclette loin des matières inflammables et à un endroit où les gens ne risquent pas d'entrer en contact avec les composants chauds.

Un entretien approprié assure le meilleur niveau de sécurité, durabilité et fiabilité de votre motocyclette.

- Demandez à votre concessionnaire VICTORY d'effectuer les procédures d'entretien initiales lorsque le compteur kilométrique atteint 800 km (500 mi).
- Passez en revue l'information sur l'entretien associé à la sécurité. Consultez la page 19.
- Effectuez l'entretien périodique recommandé aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52.

Entretien initial

L'entretien initial assurera la performance optimale du moteur pour toute sa durée utile. Votre concessionnaire peut vidanger l'huile moteur, vérifier tous les liquides et composants remplaçables, s'assurer que toutes les fixations sont serrées et faire d'autres ajustements, au besoin.

Entretien majeur

Pour de plus amples renseignements sur les réparations majeures, référez-vous au *Manuel d'entretien VICTORY*. Les réparations majeures exigent généralement des connaissances techniques et des outils spéciaux. Le système de contrôle d'émissions requiert des outils spéciaux et une formation et les réparations doivent être effectuées par votre concessionnaire.

Entretien périodique

Positionnez toujours la motocyclette sur une surface ferme et de niveau avant d'effectuer l'entretien. Inspectez, nettoyez, lubrifiez, réglez et remplacez les pièces selon le besoin. Lorsqu'une inspection indique la nécessité de remplacer des pièces, utilisez des pièces VICTORY authentiques, disponibles auprès de votre concessionnaire VICTORY. Consignez l'information sur l'entretien et les réparations dans le Registre d'entretien. Consultez la page 105.

Effectuez l'entretien aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52. Effectuez les procédures plus souvent si l'usage normal de la motocyclette comprend :

- un fonctionnement à haut régime pendant des périodes prolongées
- un fonctionnement à bas régime pendant des périodes prolongées
- un fonctionnement dans des conditions poussiéreuses ou autrement difficiles

Avant d'entreprendre une procédure quelconque d'entretien, lisez toutes les directives concernant cette procédure. Durant certaines procédures, vous pourriez utiliser des produits potentiellement dangereux comme de l'huile ou du liquide de freins. Suivez toujours les directives et avertissements indiqués sur les contenants.

AVERTISSEMENT ! Des pièces mal installées ou mal réglées peuvent déstabiliser la motocyclette ou la rendre difficile à manier. Des composants électriques mal installés peuvent entraîner une défaillance du moteur ou du système électrique. Dans les deux cas, cela pourrait causer des dommages ou des blessures graves. Si vous n'avez pas le temps, les outils ou l'expertise requis pour effectuer une procédure correctement, veuillez consulter votre concessionnaire pour l'entretien.

Essais de conduite

Avant d'utiliser régulièrement la motocyclette, effectuez un essai routier dans un endroit sécuritaire. Portez une attention particulière à l'ajustement et au fonctionnement appropriés de toutes les pièces ayant fait l'objet d'un entretien. Effectuez sans délai les corrections ou réglages supplémentaires requis pour garantir un rendement sécuritaire, fiable et agréable de votre véhicule.

Entretien

Tableau d'entretien périodique

Composant	Page	Indication du compteur kilométrique en km (mi)											
		800 (500)	8 000 (5 000)	16 000 (10 000)	24 000 (15 000)	32 000 (20 000)	40 000 (25 000)	48 000 (30 000)	56 000 (35 000)	64 000 (40 000)	72 000 (45 000)	80 000 (50 000)	
Consultez la légende du tableau ci-dessous.													
***Filtre à air	54	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
**Huile de la fourche avant	61	I	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I
**Liquide de freins	67	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
*Filtre à huile moteur	53	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
*Huile moteur	53	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Alignement de la roue arrière	58	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Amortisseur arrière	59				I			I			I	R	
Batterie	77	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Béquille latérale	80	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Bougies	72	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Bras oscillant et essieu arrière	61	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Câble d'embrayage	66	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Compression du moteur	54	I		I		I		I		I		I	
Courroie d'entraînement	54	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Essai de conduite	51	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
État des roues	70	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtre à carburant	62						R						R
Fixations	44	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Fourches avant/essieu avant	61-62	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Levier d'embrayage	66	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Levier de frein avant	39, 68	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Patin de caoutchouc de béquille latérale	44	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pédale de changement de vitesse	66	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Pédale de frein arrière	40	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Phare	79	I		I		I		I		I		I	
Plaquettes de frein	68	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pneus	69	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rayons de roue	70	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Roulements de la tête de direction	62	I	I	I	L	I	I	L	I	I	I	L	I
Système d'accélération	64	I	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I
Système d'aération du carter	62	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système d'alimentation	62	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système d'échappement	71	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de contrôle d'émissions des vapeurs de carburant (modèles californiens)	62	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Légende du tableau

- I Inspectez (serrez, nettoyez, réglez, remplacez au besoin).
- L Lubrifiez avec un lubrifiant adéquat.
- R Remplacez/remettez à neuf.
- E Effectuez.

- * Remplacez à l'intervalle spécifié ou annuellement.
- ** Remplacez à l'intervalle spécifié ou à tous les deux ans.
- *** Remplacez à tous les 8 000 km (5 000 mi) si vous conduisez dans un environnement poussiéreux.

Outil universel

L'outil universel et une clé hexagonale de 4 mm se trouvent sous le couvercle latéral gauche. L'outil universel est une combinaison de clé hexagonale de 6 mm et de pointe de tournevis à pointe cruciforme. Il peut servir à faire l'entretien de ce qui suit (le cas échéant) :

- Bouchon de vidange d'huile
- Filtre à air
- Ampoule du phare
- Fixations d'accessoires
- Siège du passager
- Réglages du guidon
- Ampoules des témoins/clignotants

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre

1. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti pendant plusieurs minutes. Arrêtez le moteur.

Conseil : La température de fonctionnement du moteur doit être normale avant de vidanger l'huile.

ATTENTION ! Un moteur et des composants d'échappement chauds peuvent brûler la peau et causer un incendie s'ils sont en contact avec des matières inflammables. Stationnez toujours la motocyclette loin des matières inflammables et à un endroit où les gens ne risquent pas d'entrer en contact avec les composants chauds.

2. Positionnez solidement la motocyclette sur la béquille latérale.
3. Placez un bac de vidange sous le bouchon de vidange et le filtre à huile.
4. Retirez le bouchon de vidange et le joint. Utilisez l'outil universel (sous le couvercle latéral gauche) ou une douille hexagonale de 6 mm de bonne qualité.
5. Laissez l'huile s'écouler complètement.
6. À l'aide d'une clé pour filtre à huile, desserrez lentement le filtre. Laissez l'huile du filtre s'écouler avant de retirer le filtre.
7. Réinstallez le bouchon de vidange, en mettant une rondelle d'étanchéité neuve.
Couple : 20 N·m (15 lb·pi)
8. Nettoyez les filets et la plaque de montage du filtre à huile.
9. Assurez-vous que le joint du nouveau filtre à huile est correctement installé dans le filtre.
10. Appliquez une mince couche d'huile moteur propre sur le joint. Vissez le nouveau filtre jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la plaque de montage du filtre. Serrez le filtre à la main en lui faisant effectuer 3/4 de tour supplémentaire.
11. Ajoutez environ 4,0 à 4,25 L (8,75 à 9,0 chopines) d'huile recommandée par le bouchon de remplissage d'huile. Consultez la page 36.
12. Remettez en place le bouchon de remplissage d'huile.

AVIS : Après une vidange d'huile, le témoin de basse pression d'huile demeure allumé plus longtemps que d'habitude. Si vous donnez des coups de gaz pendant que l'affichage de basse pression d'huile est allumé, vous pourriez endommager le moteur.

13. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti pendant plusieurs minutes. Arrêtez le moteur.
14. Vérifiez la présence de fuites autour du bouchon de vidange et du filtre à l'huile. Vérifiez le niveau d'huile et rajustez le niveau, au besoin. Consultez la page 36.
15. Recyclez correctement l'huile et le filtre à huile usagés.



Entretien

Compression du moteur

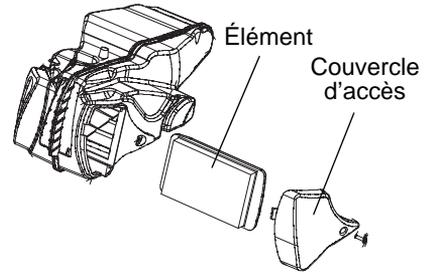
Vérifiez la compression du moteur périodiquement pour documenter l'usure et l'état du moteur. Pour connaître les procédures de vérification de la compression du moteur ainsi que les outils spéciaux requis, consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé VICTORY.

Filtre à air

Remplacez l'élément du filtre à air aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52. Remplacez l'élément chaque fois qu'il devient extrêmement sale ou contaminé.

Conseil : Inspectez le filtre à air souvent si vous conduisez dans un environnement anormalement humide ou poussiéreux.

1. Retirez le couvercle d'accès au filtre à air et l'élément du filtre au moyen de l'outil universel (inclus sous le couvercle latéral gauche) ou d'un tournevis à pointe cruciforme n° 2.
2. Pour retirer les débris de l'élément du filtre, utilisez un jet d'air à faible pression et soufflez sur le filtre, de l'arrière vers l'avant.



ATTENTION ! Portez une visière lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

3. N'appliquez pas d'huile du filtre à air sur l'élément en papier. Appliquez une petite quantité de lubrifiant sur le bord du cadre de l'élément du filtre à air.
4. Réinstallez l'élément et le couvercle d'accès. Ne serrez pas trop les vis du couvercle d'accès.

État de la courroie d'entraînement

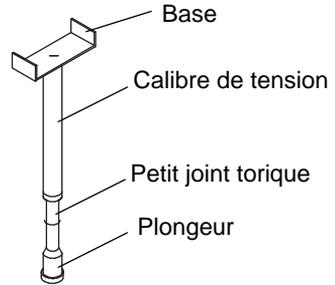
Remplacez la courroie d'entraînement si elle est fendillée ou si elle présente des dents cassées ou des bords effilochés. Peu importe son état, la courroie d'entraînement doit être remplacée à intervalles réguliers. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Ne tentez PAS de vérifier la tension de la courroie lorsque celle-ci a été exposée à la pluie ou lavée dans les 24 dernières heures ou lorsqu'elle n'a pas encore eu le temps de refroidir. Avant de mesurer la tension de la courroie, laissez-la refroidir à la température ambiante. Afin de prolonger au maximum la durée utile de la courroie d'entraînement, VICTORY recommande de remplacer la courroie d'entraînement et les deux pignons en tant qu'ensemble si la courroie d'entraînement a une usure de plus de 8 000 km (5 000 mi) au moment du dommage ou de la défaillance.

Inspection de la tension de la courroie d'entraînement

La vérification de la tension de la courroie d'entraînement comprend l'utilisation du calibre de tension de la courroie (n° de pièce PV-43532). Avant d'entreprendre cette procédure :

- Assurez-vous que la courroie d'entraînement est sèche et à la température ambiante.
- Assurez-vous que la suspension arrière est réglée correctement. Consultez la page 59.



Entretien et inspection de la tension de la courroie d'entraînement

Fléchissement de la courroie d'entraînement avec une force de 4,5 kg (10 lb)		
	HAMMER 8-BALL VEGAS 8-BALL VEGAS JACKPOT HIGH-BALL JUDGE BOARDWALK	HAMMER S
Nouveaux systèmes d'entraînement (courroie neuve et pignons neufs)	5 mm +/- 0,5 mm	10 mm +/- 0,5 mm
Après 800 km (500 mi) du système d'entraînement	6 mm +/- 0,5 mm	12 mm +/- 0,5 mm

Les renseignements suivants sont fournis aux fins d'utilisation de l'indicateur de tension sonore. Suivre les directives incluses avec l'indicateur.

Données requises		Tension	
Intervalle de mesure	658,3 mm	HAMMER S	32,3 Hz +/- 1
Largeur de la courroie	28 mm	HAMMER 8-BALL	48,3 Hz +/- 1
Constante de masse de la courroie	9,1	VEGAS 8-BALL/JACKPOT/HIGH-BALL/BOARDWALK/JUDGE	48,3 Hz +/- 1

Analyse de l'usure de la courroie d'entraînement

Fissures internes de la dent (capillaire) : Correcte pour fonctionner, mais surveillez son état.	Fissures externes de la dent : Remplacez la courroie.	Dents manquantes : Remplacez la courroie.	Écaillage (pas grave) : Correcte pour fonctionner, mais surveillez son état.
Fil avec rebord effiloché : Correcte pour fonctionner, mais surveillez son état.	Usure de la dent : Remplacez la courroie.	Dommages causés par la roche : Remplacez la courroie si le rebord est endommagé.	Chanfrein usé (rebord extérieur seulement) : Correcte pour fonctionner, mais surveillez son état.

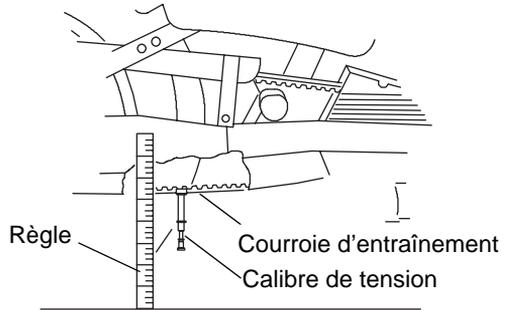
Entretien

Inspection de la tension de la courroie d'entraînement

1. Élevez et soutenez la partie arrière de la motocyclette pour que la roue soit légèrement au-dessus du sol. Utilisez un support pour motocyclette approprié placé solidement sous le châssis.
2. Mettez la boîte de vitesses au point mort.

ATTENTION ! Assurez-vous que la motocyclette soit appuyée solidement lorsqu'elle est soulevée. Vous pourriez vous blesser en cas de basculement ou de chute de la motocyclette.

3. Placez le petit joint torique sur le calibre de tension de la courroie directement au-dessus du repère de 4,5 kg (10 lb) sur le plongeur, tel qu'illustré.
4. Placez un ruban à mesurer ou une règle à proximité de la courroie d'entraînement tel qu'illustré.
5. Placez la base du support du calibre de tension sur la section inférieure de la courroie d'entraînement, à mi-chemin entre les pignons d'entraînement avant et arrière. À l'aide de la règle ou du ruban à mesurer, mesurez la position de la base du support du calibre de tension. Cette position correspond à la force nulle.
6. Poussez le plongeur vers le haut jusqu'à ce que le petit joint torique entre en contact avec le calibre de tension. Assurez-vous que le calibre de tension est bien installé contre la courroie d'entraînement, et mesurez la position de la base du support du calibre de tension. Cette position représente une force de 4,5 kg (10 lb).
7. Calculez la différence entre le point où la force est nulle et celui où la force est de 4,5 kg (10 lb). Consultez la page 55.
8. Le fléchissement de la courroie doit être mesuré et réglé à l'endroit où la courroie est la plus tendue. Mesurez le fléchissement à quatre endroits en tournant la roue de 90 degrés dans le sens avant entre les mesures. Réglez la tension au besoin. Consultez la page 57.



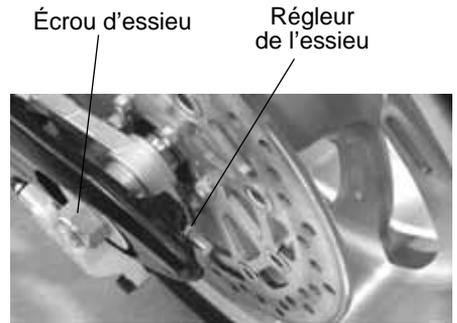
Renseignements importants sur le fléchissement de la courroie

- Mesurez et réglez le fléchissement de la courroie à l'endroit où elle est plus tendue.
- La courroie et les pignons doivent être propres, secs et à la température ambiante pour obtenir une mesure précise du fléchissement.
- Les ensembles d'abaissement affectent les spécifications de fléchissement de la courroie. Consultez un concessionnaire agréé VICTORY si une trousse d'abaissement a été installée sur votre motocyclette.
- Lorsqu'une nouvelle courroie d'entraînement est installée, le réglage de la tension doit être effectué après les premiers 800 km (500 mi) pour prolonger au maximum la durée utile de la courroie d'entraînement.

Réglage de la tension de la courroie d'entraînement

ATTENTION ! Assurez-vous que la motocyclette soit appuyée solidement lorsqu'elle est soulevée. Vous pourriez vous blesser en cas de basculement ou de chute de la motocyclette.

1. Vérifiez l'alignement de la roue avant de régler la tension de la courroie d'entraînement. Consultez la page 58.
2. Desserrez l'écrou d'essieu arrière qui se trouve du côté gauche de l'essieu arrière.
3. Tournez les régleurs d'essieu d'une distance égale dans le sens horaire (vue de l'arrière) si la roue est alignée ou tournez chaque régleur au besoin pour aligner la roue et obtenir la tension appropriée.
4. Lorsque l'alignement et le fléchissement de la courroie sont corrects, serrez l'écrou d'essieu arrière.



Couple : 88 N·m (65 lb·pi)

5. Revérifiez le fléchissement de la courroie d'entraînement et l'alignement des roues.
6. Pompez la pédale de frein arrière à plusieurs reprises pour rajuster le jeu des plaquettes de frein.
7. Faites tourner lentement la roue arrière. Si la roue ne tourne pas facilement, vérifiez les roulements de moyeu, l'essieu et les freins. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Nettoyage de la courroie d'entraînement

Le nettoyage de la courroie d'entraînement maximisera la durée utile de la courroie et du pignon et minimisera le bruit de la chaîne cinématique. Nettoyez la courroie après chaque changement de pneu. Nettoyez la courroie plus souvent si vous conduisez dans des endroits sales, poussiéreux ou avec beaucoup de débris.

1. Mélangez quelques gouttes de savon à vaisselle doux dans une tasse d'eau tiède.
2. Utilisez une brosse en nylon souple et de l'eau savonneuse pour nettoyer la courroie et les dents des pignons. Nettoyez à fond dans les coins où les débris de la route et la poussière de la courroie peuvent s'accumuler.
3. Rincez la courroie à l'eau claire et séchez-la complètement.

Conseil : Ne vérifiez et n'ajustez pas la tension de la courroie d'entraînement lorsque la courroie est mouillée. Vous obtiendrez un réglage inapproprié.

Entretien

Alignement de la roue arrière

AVERTISSEMENT ! Lorsqu'il est déformé, l'essieu arrière peut endommager la courroie d'entraînement, ce qui peut entraîner une défaillance de la courroie et vous faire perdre le contrôle de la motocyclette.

1. Élevez et soutenez la partie arrière de la motocyclette pour que la roue soit légèrement au-dessus du sol. Utilisez un support pour motocyclette approprié placé solidement sous le châssis.
2. Mettez la boîte de vitesses au point mort.
3. Les réglers d'essieu ou plaques portent des repères estampés pour vérifier un bon alignement des roues. Vérifiez la position des repères d'alignement par rapport au repère estampé sur le bras oscillant. Les repères doivent avoir la même position des deux côtés de la roue.
4. Pour régler l'alignement de la roue arrière, desserrez l'écrou d'essieu arrière d'environ un tour et demi.

Conseil : Tournez les réglers d'essieu d'environ 1/16 de tour à la fois et surveillez l'alignement de la roue au fur et à mesure.

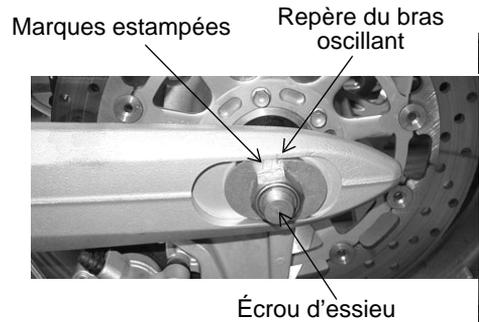
5. Utilisez une douille longue de 14 mm pour tourner l'écrou de réglage.
6. Tournez l'écrou vers l'intérieur (sens horaire) pour faire reculer l'essieu et vers l'extérieur (sens antihoraire) pour faire avancer l'essieu.

Conseil : Si les vis du régleur ou les écrous sont tournés vers l'EXTÉRIEUR, poussez la roue et l'essieu vers l'avant pour vous assurer que les extrémités des vis de réglage ou les écrous sont calés sur l'extrémité du bras oscillant, avant de vérifier l'alignement ou le fléchissement de la courroie.

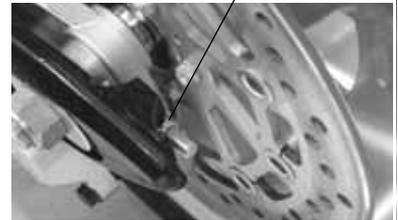
7. Après chaque réglage, revérifiez l'alignement de la roue arrière. Réglez à nouveau selon le besoin, jusqu'à ce que l'alignement et la tension de la courroie d'entraînement soient corrects, avant de continuer. Consultez la page 55.
8. Serrez l'écrou d'essieu.

Couple : 88 N·m (65 lb·pi)

9. Revérifiez la tension et l'alignement de la courroie d'entraînement après le serrage de l'essieu. Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes 4 à 8.
10. Pompez la pédale de frein arrière à plusieurs reprises pour rajuster le jeu des plaquettes de frein.



Écrou de réglage de l'essieu

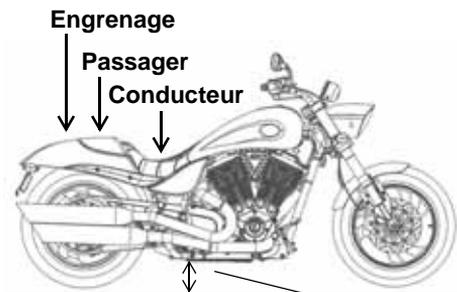


Suspension arrière

Inspection de la précharge de l'amortisseur arrière (niveau du véhicule)

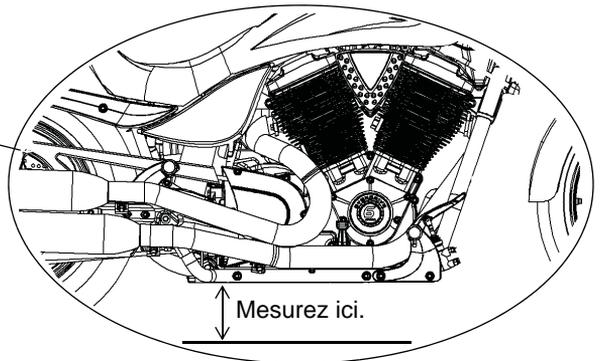
Réglez la précharge en tenant compte des conditions de charge exactes avant de conduire pour une maniabilité, une sécurité et une qualité de conduite optimales. La clé de précharge d'amortisseur (PV-43507) est conçue spécialement pour régler la précharge sur la motocyclette. L'outil est disponible auprès de votre concessionnaire. Demandez à quelqu'un de vous aider avec cette procédure.

1. Vérifiez que la pression des pneus respecte les spécifications. Consultez la page 69.
2. Chargez toute la cargaison prévue sur la motocyclette. Enfilez votre équipement de conduite, mettez la motocyclette en position verticale et assoyez-vous sur la selle. Si vous planifiez transporter un passager, faites asseoir ce passager (avec l'équipement de conduite) sur le siège du passager.
3. Comprimez la suspension arrière à quelques reprises en appuyant lentement sur la selle et en la relâchant. Assurez-vous que la suspension bouge librement sans coincer.
4. En mettant votre poids le plus possible sur la selle, demandez à un adjoint de mesurer la distance entre le plancher et la partie plate arrière extrême du berceau du châssis latéral droit. Consultez l'illustration.
5. En maintenant la motocyclette à la verticale, la précharge devrait être telle que spécifiée dans le tableau ci-dessous. Si la mesure diffère, réglez la précharge.



Position verticale avec poids du conducteur, du passager et de l'équipement

(L'aspect des modèles est différent, mais les emplacements sont les mêmes que ceux qui sont illustrés.)



Spécifications du niveau du véhicule	
HAMMER S	132 mm (5 3/16 po)
HAMMER 8-BALL/VEGAS 8-BALL/JACKPOT	120 mm (4 3/4 po) +/- 3 mm (1/8 po)
HIGH-BALL/BOARDWALK	118 mm (4 5/8 po) +/- 3 mm (1/8 po)
JUDGE	119 mm (4 11/16 po) +/- 3 mm (1/8 po)

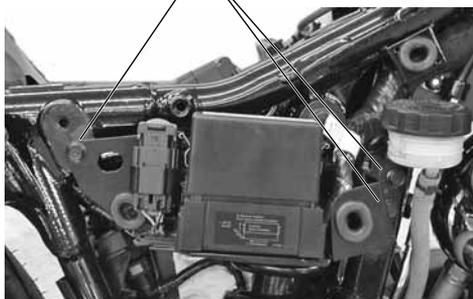
Entretien

Suspension arrière

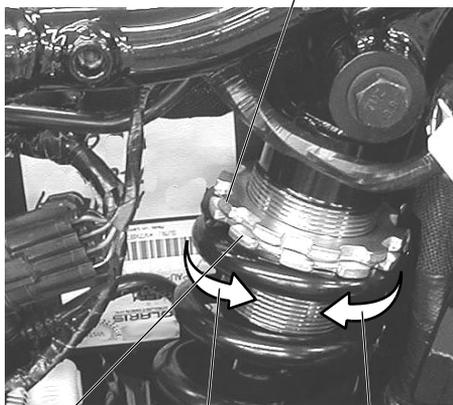
Réglage de la précharge de l'amortisseur arrière (niveau du véhicule)

1. Placez la motocyclette sur sa béquille latérale. Retirez le couvercle latéral droit. Consultez la page 33.
2. Retirez la boîte à fusibles. Consultez la page 78. Assurez-vous que le capuchon du réservoir de liquide de freins arrière est bien fermé pour éviter tout déversement.
3. Retirez les trois boulons de 10 mm servant à fixer le support de la boîte à fusibles au châssis.
4. Retirez le connecteur de diagnostic transporté du support de la boîte à fusibles en serrant le verrou du connecteur et en détachant le connecteur. Laissez l'extrémité terminée attachée au support de la boîte à fusibles.
5. Retirez la flèche de faisceau de fils du support de la boîte à fusibles en faisant glisser le connecteur hors de l'attache à tête de flèche.
6. Retirez et effectuez soigneusement une rotation du support de la boîte à fusibles vers le devant de la motocyclette.
7. L'écrou de serrage supérieur de l'amortisseur est le contre-écrou. L'écrou de serrage inférieur est l'écrou de réglage. Desserrez le contre-écrou en le faisant tourner dans le sens antihoraire (vue du dessus de l'amortisseur) au moyen d'une clé à ergots.
8. Vaporisez un lubrifiant léger sur l'écrou de réglage, au point de contact avec le ressort. Ne mettez PAS de lubrifiant sur la courroie d'entraînement.
9. Réglez la précharge d'amortisseur en tournant l'écrou de réglage dans le sens horaire (vue du haut de l'amortisseur) pour AUGMENTER la précharge (ferme) ou dans le sens antihoraire pour RÉDUIRE la précharge (plus souple).
10. Revérifiez la mesure de la précharge après le réglage.
11. Serrez fermement le contre-écrou sur l'écrou de réglage.
12. Réinstallez le support de la boîte à fusibles et serrez les boulons solidement.
13. Réinstallez la boîte à fusibles et le couvercle latéral.

Boulons de 10 mm



Contre-écrou (supérieur)



Écrou de réglage (inférieur)

Réduction de la précharge (plus souple)

Augmentation de la précharge (plus ferme)

Suspension arrière

Inspection du bras oscillant et de l'essieu arrière

1. Prenez place sur la selle du conducteur et faites rebondir la suspension arrière à quelques reprises. Assurez-vous que la suspension bouge librement sans coincer.
2. Élevez et soutenez la partie arrière de la motocyclette pour que la roue soit légèrement au-dessus du sol. Utilisez un support pour motocyclette approprié placé solidement sous le châssis.

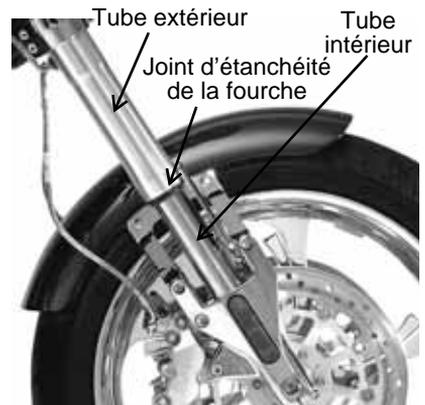
ATTENTION ! Assurez-vous que la motocyclette soit appuyée solidement lorsqu'elle est soulevée. Vous pourriez vous blesser en cas de basculement ou de chute de la motocyclette.

3. Saisissez le pneu arrière et tentez de faire bouger la roue de gauche à droite.
 - Si l'essieu arrière bouge, inspectez les roulements de roue et l'essieu arrière. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.
 - Si vous sentez un mouvement à l'avant du bras oscillant, vérifiez le couple des coussinets de pivot du bras oscillant/roulements et l'écrou d'arbre de pivot. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.
4. Placez la boîte de vitesses au point mort et faites tourner lentement la roue arrière. Si la roue ne tourne pas en douceur, vérifiez les roulements de roue, l'essieu arrière, le réglage de la courroie et l'alignement des roues. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

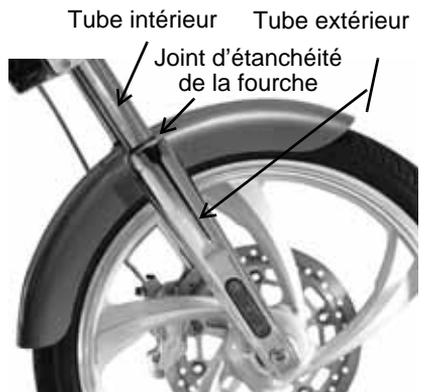
Suspension avant

Inspection de la fourche avant

1. Placez la motocyclette sur sa béquille latérale et inspectez les fourches avant. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile de fourche sur les tubes de fourche extérieurs, autour des joints d'étanchéité de la fourche ou autour des tubes intérieurs.
2. Nettoyez les tubes de fourche pour ôter les insectes, le goudron ou les dépôts susceptibles d'user les joints ou d'entraîner des fuites.
3. Vérifiez la présence d'égratignures ou de dommages causés par des corps étrangers sur les surfaces extérieures des tubes de fourche intérieurs.
4. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale. Serrez le frein avant et appuyez (avec force) sur le guidon à plusieurs reprises. La suspension avant doit fonctionner en douceur et en silence.
5. L'état et le niveau de l'huile de la fourche affectent le rendement de la suspension avant et l'usure des pièces internes. Remplacez l'huile de la fourche aux intervalles recommandés. Des outils spéciaux sont requis pour exécuter cette procédure. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.



HAMMER



VEGAS

Entretien

Suspension avant

Inspection de la direction et de l'essieu avant

1. Élevez et soutenez la partie avant de la motocyclette pour que la roue soit légèrement au-dessus du sol. Utilisez un support pour motocyclette approprié placé solidement sous le châssis.

ATTENTION ! Assurez-vous que la motocyclette soit appuyée solidement lorsqu'elle est soulevée. Vous pourriez vous blesser en cas de basculement ou de chute de la motocyclette.

2. Tournez le guidon complètement d'un côté puis complètement de l'autre. Le mouvement doit être aisé sans être lâche. Assurez-vous que les fils, tuyaux et câbles de commande ne nuisent pas à la direction.
3. Positionnez la roue avant bien droit vers l'avant. Saisissez les fourches avant à proximité de l'essieu avant et tentez de faire bouger la roue de l'avant vers l'arrière. Si vous constatez un mouvement de l'avant vers l'arrière au niveau de la tête de direction, il faut inspecter, lubrifier et régler les paliers de la tête de direction. Lubrifiez les paliers de la tête de direction aux intervalles recommandés même s'il n'y a pas de mouvement avant-arrière de la tête de direction. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.
4. Tournez le guidon complètement vers la gauche ou la droite. Saisissez le pneu avant et tentez de faire bouger la roue avant vers les côtés. Si vous constatez un mouvement à l'essieu, inspectez les roulements de roue et l'essieu avant. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.
5. Faites tourner lentement la roue avant. Si la roue ne tourne pas facilement, vérifiez les roulements de roue, l'essieu avant et les freins. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Système d'alimentation

ATTENTION ! Respectez toujours toutes les procédures de sécurité relatives au carburant lors de l'inspection ou de l'entretien du système d'alimentation. Consultez la page 18.

Inspection du tuyau de carburant

Vérifiez que les tuyaux de carburant ne sont pas fissurés ou endommagés. Vérifiez si les raccordements de tuyau au niveau de la pompe à carburant et de la rampe d'alimentation en carburant sont humides ou tachés, ce qui indiquerait une fuite de carburant.

Inspection du tuyau d'aération du carter

Retirez la selle du conducteur et le réservoir de carburant. Vérifiez si le tuyau d'aération du carter est fissuré ou endommagé. Vérifiez si les raccordements de tuyau au niveau du filtre à air et du carter sont humides ou tachés, ce qui indiquerait une fuite.

Système de contrôle d'émission des vapeurs de carburant (modèles californiens)

Inspectez tous les raccords et les tuyaux du système de contrôle d'émissions des vapeurs de carburant. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés. Vérifiez si l'absorbant de vapeurs de carburant présente des dommages.

Filtres à carburant

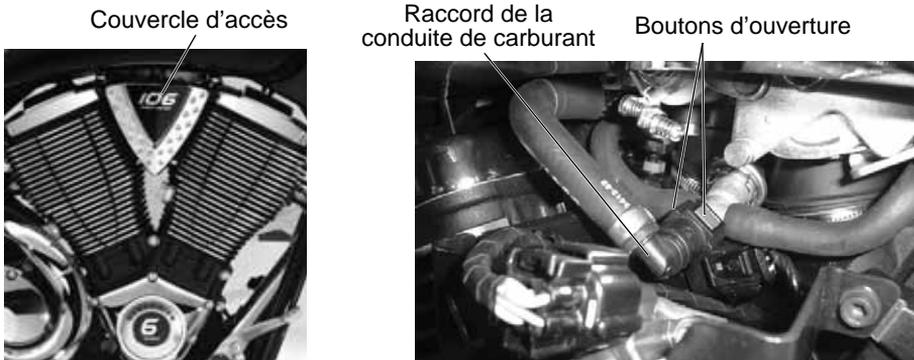
L'état du filtre à carburant affecte le rendement du moteur et la consommation de carburant. Les filtres à carburant sont fixés à la pompe à carburant électrique qui se trouve à l'intérieur du réservoir de carburant. Le remplacement requiert des outils spéciaux. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Système d'alimentation

ATTENTION ! Respectez toujours toutes les procédures de sécurité relatives au carburant lors de l'inspection ou de l'entretien du système d'alimentation. Consultez la page 18.

Retrait et installation du réservoir de carburant

Avant de commencer, soyez prêt à mettre le réservoir de carburant dans un endroit sécuritaire avec un bac de vidange pour récupérer le carburant qui risque de fuir ou de s'écouler des tuyaux ou des raccords débranchés.



1. Retirez la selle du conducteur.
2. Retirez le couvercle d'accès de la conduite de carburant.
3. *JUDGE/BOARDWALK* : Retirez les deux couvercles de montage avant et les deux vis de montage du réservoir de carburant. *TOUTES AUTRES* : Retirez les vis de fixation du réservoir de carburant : deux à l'avant et une à l'arrière.
4. Une fois que le moteur et l'échappement sont refroidis, enroulez un linge propre autour du raccord de la conduite de carburant au niveau de la rampe d'alimentation en carburant. Débranchez le raccord de la rampe d'alimentation en carburant en serrant les deux boutons d'ouverture simultanément. Faites glisser lentement le raccord hors de la rampe d'alimentation en carburant.

AVIS : Le carburant peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes. Essuyez immédiatement le carburant renversé à l'aide d'un linge doux, sec et propre.

5. Soulevez le réservoir de carburant et débranchez le faisceau de fils de la pompe à carburant situé à l'arrière du réservoir.
6. Déconnectez la conduite de carburant de la pompe à carburant en procédant de la même manière qu'à l'étape 4.
7. Sur le côté arrière gauche du réservoir, débranchez le tuyau de mise à l'air libre du réservoir et la conduite de vidange d'eau.
8. Retirez avec soin le réservoir de carburant. Assurez-vous de récupérer le carburant qui s'écoule dans un contenant approprié.
9. Pour réinstaller le réservoir de carburant, inversez les étapes du retrait et acheminez le tuyau d'alimentation en carburant à la droite du tuyau du reniflard avant d'installer le réservoir.

Entretien

Système d'alimentation

Retrait et installation du réservoir de carburant

10. Réinstallez le raccord de la conduite de carburant sur la rampe d'alimentation en carburant en glissant le raccord rapide sur le connecteur de la rampe d'alimentation en carburant jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Recommencez ces opérations pour connecter l'extrémité opposée de la conduite de carburant à la pompe à carburant. Vous devez entendre le clic.
11. **JUDGE/BOARDWALK** : Remettez en place les vis de montage du réservoir. Serrez à un couple de 24,5 N·m (18 lb·pi). Réinstallez les couvercles et les vis de montage. Serrez à un couple de 10,8 N·m (8 lb·pi). **TOUTES AUTRES** : Remettez en place les vis de montage du réservoir. Serrez à un couple de 47,5 N·m (35 lb·pi).
12. Réinstallez le couvercle d'accès de la conduite de carburant. Réinstallez la selle en place.

Système d'accélération

Faites réparer le système d'accélération si l'accélérateur ne fonctionne pas en douceur, si la poignée d'accélérateur ne revient pas correctement ou si les extrémités de câbles sont effilochées. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Réglage du jeu libre de la commande d'accélérateur

Le jeu libre de la commande d'accélérateur correspond au mouvement de la poignée de commande d'accélérateur entre la position initiale et le point de résistance du câble. Mesurez cette distance. Le jeu libre devrait être de 2 à 4 mm. Réglez le jeu libre de la commande d'accélérateur, au besoin.



1. Tenez les écrous de réglage de manière fixe et desserrez les contre-écrous sur les deux câbles. Tournez les contre-écrous le plus loin possible des écrous de réglage.
2. Tournez les deux écrous de réglage le plus possible vers les contre-écrous pour obtenir un jeu libre maximal sur les deux câbles.
3. Tournez le régleur du câble d'ouverture de l'accélérateur (câble avant) en l'éloignant du contre-écrou jusqu'à ce que le jeu libre de la commande d'accélérateur soit de 2 à 4 mm.
4. Pour régler le câble de fermeture (câble arrière), déplacez la poignée de la commande d'accélérateur dans un mouvement continu de va-et-vient tout en tournant lentement le régleur vers l'extérieur jusqu'à ce que le jeu libre disparaisse. Tournez ensuite le régleur d'un tour complet vers l'intérieur.
5. Tournez les contre-écrous sur les deux câbles jusqu'à ce qu'ils soient appuyés contre les écrous de réglage. Tenez chaque écrou de réglage et serrez chaque contre-écrou fermement.
6. Mesurez le jeu libre de la commande d'accélérateur.
7. Démarrez le moteur avec la boîte de vitesses au point mort. Tournez le guidon complètement vers la gauche et la droite. *Le régime ralenti du moteur ne devrait pas changer.* Si le régime ralenti change, vérifiez si le câble est endommagé ou incorrectement acheminé ou réglé.

Systeme d'accélération

Lubrification du câble d'accélérateur

Lubrifiez les extrémités du câble aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52.

AVIS : Les enveloppes externes sont lubrifiées en usine. Une lubrification supplémentaire pourrait nuire à la performance du câble.

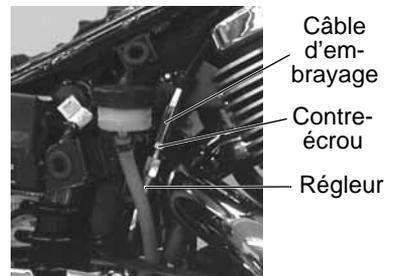
Vérifiez si l'acheminement est approprié et le mouvement est facile. Vérifiez si l'enveloppe externe est endommagée et si les câbles exposés sont effilochés, pliés ou corrodés. Remplacez tous les câbles endommagés, collants ou lâches.

1. Débranchez le câble sur le corps de papillon.
2. Appliquez une légère couche de graisse universelle VICTORY ou équivalente sur l'extrémité du corps.
3. Rebranchez le câble et réglez le jeu libre au besoin.

Embrayage (mécanique)

Jeu libre du levier d'embrayage mécanique

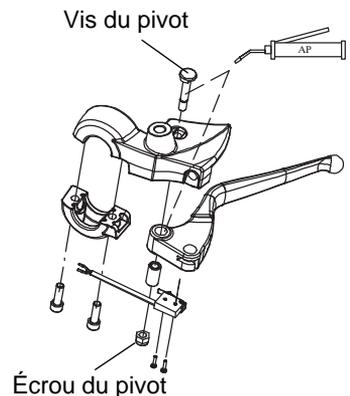
1. Retirez le couvercle latéral droit.
2. Tout en tenant le câble, desserrez le contre-écrou du dispositif de réglage, tournez le dispositif de réglage du câble (jusqu'à ce que le jeu libre du levier d'embrayage soit compris entre 0,5 et 1,5 mm), puis resserrez fermement le contre-écrou.
3. Réinstallez le couvercle latéral.
4. Vérifiez si le contacteur de sécurité fonctionne correctement. Le moteur ne doit pas démarrer en prise lorsque le levier d'embrayage est relâché.



Jeu libre de 0,5 à 1,5 mm

Lubrification du levier d'embrayage mécanique

1. Retirez le couvercle latéral droit. Desserrez le contre-écrou du dispositif de réglage du câble d'embrayage.
2. Tournez le dispositif de réglage du câble complètement vers l'intérieur pour fournir un jeu libre du levier maximal.
3. Retirez l'écrou du pivot et la vis du levier d'embrayage. Débranchez le câble d'embrayage du levier d'embrayage.
4. Retirez la vieille graisse et la saleté du levier et du boîtier. Lubrifiez le levier d'embrayage et la vis du pivot avec de la graisse d'assemblage de molybdène VICTORY ou de la graisse tout usage VICTORY.
5. Reconnectez le câble d'embrayage. Réinstallez le levier, la vis du pivot et l'écrou. Retenez la vis et serrez l'écrou à un couple de 5 N·m (40 lb·po).
6. Réglez le jeu libre du levier d'embrayage.



Entretien

Embrayage (mécanique)

Lubrification du câble d'embrayage mécanique

Lubrifiez les extrémités du câble aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52.

AVIS : Les enveloppes externes sont lubrifiées en usine. Une lubrification supplémentaire pourrait nuire à la performance du câble.

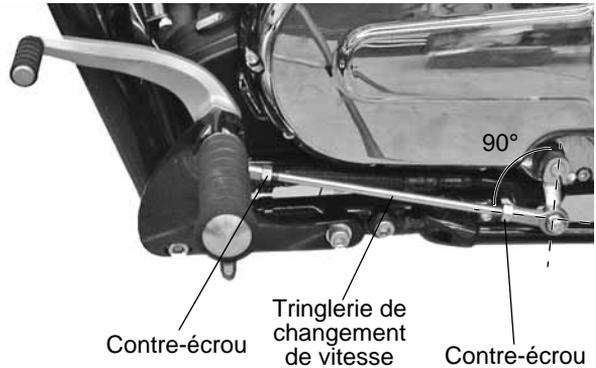
Vérifiez si l'acheminement est approprié et le mouvement est facile. Vérifiez si l'enveloppe externe est endommagée et si les câbles exposés sont effilochés, pliés ou corrodés. Remplacez tous les câbles endommagés, collants ou lâches.

1. Débranchez le câble au niveau du levier d'embrayage et du couvercle principal.
2. Lubrifiez les extrémités du corps avec de la graisse tout usage VICTORY ou équivalente.
3. Rebranchez le câble et réglez le jeu libre au besoin.

Pédale de changement de vitesse

Ne retirez ni repositionnez le bras de changement de vitesse sur l'arbre de changement de vitesse dans le but de régler la hauteur de la pédale de changement de vitesse. Un angle de $90^\circ \pm 5^\circ$ est nécessaire entre le bras de changement de vitesse et la tringlerie afin d'obtenir un fonctionnement approprié de la tringlerie de changement de vitesse.

1. Desserrez les contre-écrous de la tringlerie de changement de vitesse.
2. Tournez la tringlerie vers l'intérieur ou l'extérieur au besoin.
3. Serrez les contre-écrous de la tringlerie.
4. Vérifiez la hauteur de la pédale de changement de vitesse.



Systèmes de freinage

Liquide de freins avant

Vérifiez le niveau du liquide de freins avant. Consultez la page 39. Le niveau du liquide devrait se situer à la hauteur de la partie supérieure du hublot de regard ou au-dessus. Faites l'appoint de liquide selon le besoin. Remplacez le liquide brumeux ou contaminé.

Utilisez du liquide de frein DOT 4 dans le réservoir du liquide de freins. N'utilisez que du liquide provenant d'un contenant propre et hermétique.

Ne serrez pas le frein lorsque le couvercle du réservoir est enlevé. Le liquide pourrait déborder du réservoir et provoquer une infiltration d'air dans le circuit hydraulique.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'un liquide inapproprié ou l'entrée d'air ou de contaminants dans le système hydraulique peuvent endommager les joints du système ou causer une défaillance qui pourrait provoquer des blessures graves ou la mort.

1. Enfourchez la motocyclette et positionnez-la à la verticale. Positionnez le guidon afin que le réservoir de liquide soit au niveau.
2. Essayez avec un linge propre le contenant de liquide et la partie autour du couvercle du réservoir.

AVIS : Le liquide de freins endommagera les surfaces peintes et les pièces en plastique. Nettoyez toujours immédiatement avec de l'eau et du détergent doux le liquide de freins répandu.

3. Retirez le couvercle et le joint du réservoir.
4. Ajoutez avec soin le liquide au niveau recommandé.
5. Remettez en place le joint et le couvercle du réservoir.

Liquide de freins arrière

Vérifiez le niveau du liquide de freins arrière. Consultez la page 41. Le niveau du liquide devrait être entre les repères minimum et maximum sur le réservoir. Faites l'appoint de liquide selon le besoin. Remplacez le liquide brumeux ou contaminé.

Utilisez du liquide de frein DOT 4 dans le réservoir du liquide de freins. N'utilisez que du liquide provenant d'un contenant propre et hermétique.

Ne serrez pas le frein lorsque le couvercle du réservoir est enlevé. Le liquide pourrait déborder du réservoir et provoquer une infiltration d'air dans le circuit hydraulique.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'un liquide inapproprié ou l'entrée d'air ou de contaminants dans le système hydraulique peuvent endommager les joints du système ou causer une défaillance qui pourrait provoquer des blessures graves ou la mort.

1. Fixez solidement la motocyclette en position verticale avec un appareil de levage pour motocyclette approprié.
2. Retirez le couvercle latéral droit.
3. Essayez avec un linge propre le contenant de liquide et la partie autour du couvercle du réservoir.

AVIS : Le liquide de freins endommagera les surfaces peintes et les pièces en plastique. Nettoyez toujours immédiatement avec de l'eau et du détergent doux le liquide de freins répandu.

4. Retirez le couvercle et le joint du réservoir.
5. Ajoutez avec soin le liquide au niveau recommandé.
6. Remettez en place le joint et le couvercle du réservoir.
7. Réinstallez le couvercle latéral.

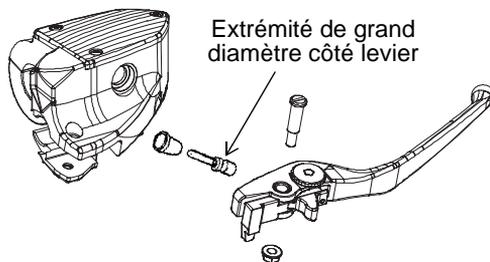
Entretien

Systemes de freinage

Lubrification du levier de frein

Lubrifiez aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52.

1. Retirez le rétroviseur latéral droit.
2. Retirez l'écrou du pivot du levier de frein (clé ou douille de 10 mm) et la tige (clé hexagonale de 4 mm). Notez la direction de l'installation du plongeur (si vous l'enlevez). Une direction appropriée est essentielle au fonctionnement du frein.
3. Retirez la vieille graisse et la saleté du levier et du boîtier.
4. Lubrifiez le levier et le tourillon avec de la graisse tout usage VICTORY ou équivalente.
5. Réinstallez le levier et le tourillon.
Couple : 6 N·m (52 lb·po)
6. Réinstallez l'écrou du pivot.
Couple : 6 N·m (52 lb·po)
7. Vérification de la course du levier de frein avant. Consultez la page 39.
8. Réinstallez et réglez le rétroviseur latéral droit.



Conduites de freins

Vérifiez si les conduites et les tuyaux de freins sont humides ou présentent des taches de fuites ou de liquide de freins séché. Serrez tous les raccords qui fuient et remplacez les pièces au besoin. Serrez les fixations selon les spécifications. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.



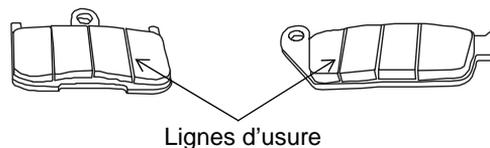
Plaque de frein avant



Plaque de frein arrière

Plaquettes de frein

Vérifiez l'épaisseur de la plaquette de frein avant et arrière. Remplacez les plaquettes de frein lorsque les lignes d'usure ne sont plus visibles ou lorsque la plaquette mesure 1,5 mm d'épaisseur.



Lignes d'usure

La plaquette renforcée doit être installée sur le côté de l'étrier sans piston. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Disques de frein

Vérifiez si les disques de frein présentent des entailles, des rayures, des fissures ou autres dommages. Inspectez l'épaisseur de chaque disque de frein à quatre endroits ou plus autour du disque. L'épaisseur minimale est estampée sur le moyeu intérieur du disque. Si un disque est usé jusqu'à son épaisseur minimale au point le plus mince ou si un disque est endommagé, consultez votre concessionnaire VICTORY pour le remplacer.

Pneus

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de la motocyclette avec des pneus inappropriés ou une pression des pneus inappropriée ou inégale peut causer une perte de contrôle ou un accident. Utilisez toujours des pneus de la dimension et du type appropriés et spécifiés pour votre véhicule. Maintenez toujours la bonne pression des pneus recommandée dans le Manuel d'utilisation et sur les étiquettes de sécurité.

Pression des pneus

La conduite a pour effet de réchauffer les pneus et d'en accroître la pression d'air. Pour une lecture précise, vérifiez la pression des pneus avant la conduite. Modifiez la pression des pneus tel que recommandé en fonction du poids total de ce que vous avez l'intention de transporter (consultez le tableau).

AVERTISSEMENT ! Ne dépassez pas la pression de gonflage maximale recommandée pour appuyer le talon. Vous pourriez endommager le pneu ou la jante.

Emplacement	Dimension	Marque	Type	Pression d'air recommandée	
				Charges jusqu'à 91 kg (200 lb)	Charges jusqu'à la charge maximale
HAMMER S/HAMMER 8-BALL					
Avant	130/70R18 63H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 lb/po ²)	262 kPa (38 lb/po ²)
Arrière	250/40R18 81V	Dunlop	Elite 3	262 kPa (38 lb/po ²)	283 kPa (41 lb/po ²)
VEGAS JACKPOT					
Avant	90/90 21 54H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 lb/po ²)	262 kPa (38 lb/po ²)
Arrière	250/40R18 81V	Dunlop	Elite 3	262 kPa (38 lb/po ²)	283 kPa (41 lb/po ²)
NESS JACKPOT					
Avant	90/90 21 54H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 lb/po ²)	262 kPa (38 lb/po ²)
Arrière	250/40R18 81V	Dunlop	Elite 3	262 kPa (38 lb/po ²)	283 kPa (41 lb/po ²)
VEGAS 8-BALL					
Avant	90/90 21 54H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 lb/po ²)	262 kPa (38 lb/po ²)
Arrière	180/55 B18 74H	Dunlop	D417	248 kPa (36 lb/po ²)	283 kPa (41 lb/po ²)
HIGH-BALL					
Avant	130/90 16 TL 67H	Metzeler	ME880	262 kPa (38 lb/po ²)	276 kPa (40 lb/po ²)
Arrière	150/80 B16 TL 71H	Metzeler	ME880	276 kPa (40 lb/po ²)	290 kPa (42 lb/po ²)
BOARDWALK					
Avant	130/90 16 TL 67H	Metzeler	ME880	262 kPa (38 lb/po ²)	276 kPa (40 lb/po ²)
Arrière	150/80 B16 TL 71H	Metzeler	ME880	276 kPa (40 lb/po ²)	290 kPa (42 lb/po ²)
JUDGE					
Avant	130/90 B16 67H	Dunlop	491 Elite II-RWL	248 kPa (36 lb/po ²)	248 kPa (36 lb/po ²)
Arrière	140/90 B16 77H	Dunlop	491 Elite II-RWL	276 kPa (40 lb/po ²)	276 kPa (40 lb/po ²)

État des pneus

Inspectez les parois, la surface de contact avec la chaussée et la bande de roulement des pneus. Si l'inspection révèle des coupures, perforations, fissures ou autre type d'usure ou de dommage, remplacez le pneu avant la conduite. N'utilisez que des pneus de rechange approuvés. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Entretien

Pneus

Profondeur de sculpture de pneu

Les parties en saillie à la base de la bande de roulement sont les barres d'usure. Lorsque la surface de contact avec la chaussée est usée jusqu'à la partie supérieure des barres d'usure, remplacez le pneu. Pour une mesure plus précise, et pour les pneus non équipés de barres d'usure, utilisez une jauge de profondeur ou une règle de précision pour mesurer la profondeur au centre de la bande de roulement du pneu. Remplacez le pneu si la profondeur de sculpture est inférieure à 1,6 mm (1/16 po).



Rayons de roue

Sur les deux roues, vérifiez si des rayons (le cas échéant) sont desserrés, pliés, cassés ou manquants. Pour vérifier si des rayons sont desserrés, saisissez chaque rayon et essayez de le bouger de gauche à droite ou de haut en bas. Tous les rayons devraient être serrés également et avoir la même flexibilité. Serrez les rayons desserrés et remplacez les rayons gauchis, cassés ou manquants (consultez un concessionnaire agréé VICTORY).



AVERTISSEMENT ! Des rayons mal réglés ou mal remplacés peuvent gauchir la roue, ce qui peut rendre la motocyclette difficile à manier et pourrait entraîner une perte de contrôle.

Roues

Vérifiez la présence de fissures ou de dommages sur les deux roues et remplacez les roues endommagées sans tarder. N'utilisez pas la motocyclette si les roues sont endommagées ou fissurées. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.

Système d'échappement

Vérifiez si le système d'échappement présente des taches attribuables à une fuite de gaz d'échappement. Remplacez les joints de collecteur d'échappement endommagés ou qui fuient. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY. Vérifiez toutes les fixations du système d'échappement.

1. Serrez les écrous à embase du collecteur d'échappement.

Couple : 16 N·m (12 lb·pi)

2. Serrez les vis de montage du silencieux.

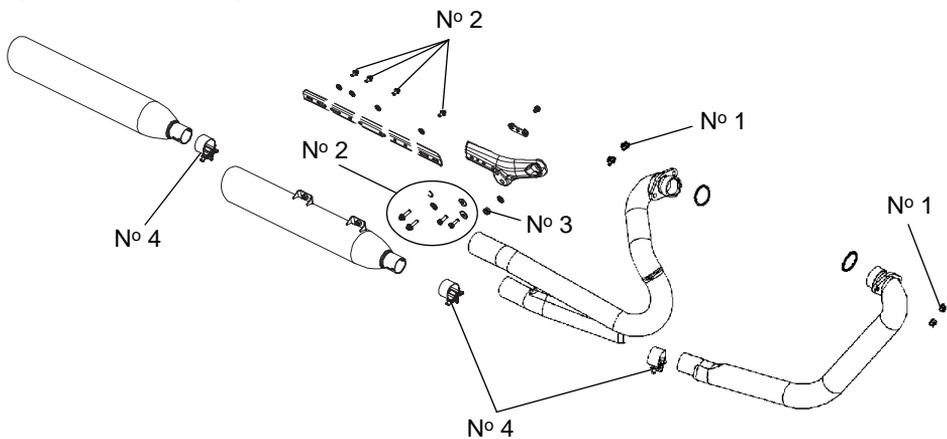
Couple : 24,5 N·m (18 lb·pi)

3. Serrez l'écrou du support.

Couple : 47,5 N·m (35 lb·pi)

4. Serrez les colliers du silencieux.

Couple : 42 N·m (31 lb·pi)



Entretien

Bougies

Recommandations concernant les bougies

Remplacez les bougies aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien périodique. Consultez la page 52. Remplacez toujours les deux bougies à la fois.

Spécifications des bougies	
Type de bougie	NGK DCPR6E
Écartement des électrodes	0,8 à 0,9 mm (0,031 à 0,035 po)
Couple de serrage de bougie	14,6 à 19,7 N·m (10,8 à 14,5 lb·pi)



Inspection de la bougie

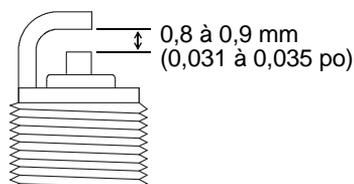
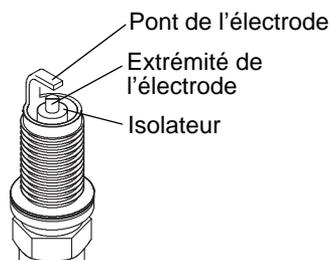
ATTENTION ! Portez une visière lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

1. Assurez-vous que le moteur est à la température ambiante.
2. Débranchez les fils de bougie en les tirant vers le haut sur les couvre-borne de bougie.
3. Pour empêcher l'infiltration de débris dans le moteur par l'orifice de la bougie, utilisez de l'air comprimé pour nettoyer la région autour de chaque bougie avant de les enlever.
4. Retirez la bougie de la culasse à l'aide d'une douille à bougie de 1,59 cm (5/8 po).

Conseil : Les deux bougies doivent présenter des dépôts de la même couleur havane pâle ou moyen sur l'isolateur autour de l'extrémité de l'électrode. L'extrémité et le pont de l'électrode de bougie doivent présenter des bords tranchants à angle droit.

5. Si les bougies sont en bon état et leur remplacement n'est pas requis, nettoyez-les avec une brosse à soies dures non métalliques, réglez l'espace à l'aide d'un outil d'écartement des électrodes, nettoyez la surface d'ajustement sur la culasse et installez la bougie avec une douille de bougie. Rebranchez les deux fils de bougie.

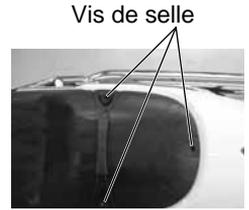
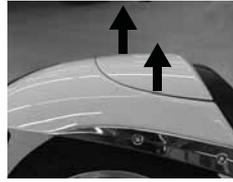
Conseil : Les bougies ayant des dépôts blanc éclatant ou noir suie ou des isolateurs ou électrodes endommagés peuvent indiquer des problèmes de moteur. Si ces conditions sont présentes ou si l'état d'une bougie diffère grandement des autres, consultez votre *Manuel d'entretien VICTORY* ou votre concessionnaire agréé VICTORY.



Retrait de selle (HAMMER S)

AVERTISSEMENT ! Une selle non verrouillée pourrait entraîner un changement brusque de votre position de conduite, ce qui vous ferait perdre le contrôle de la motocyclette. Avant de conduire, assurez-vous toujours que les selles sont bien verrouillées.

1. Retirez le dossier amovible du siège du passager en tirant également et vers le haut sur les deux côtés de l'auvent.
2. Retirez les trois vis à tête creuse de la selle à l'aide de la clé hexagonale de 5 mm.
3. Soulevez l'arrière de la selle et tirez vers l'arrière pour dégager la languette à l'avant de la selle.



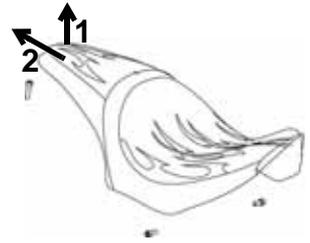
Installation de selle (HAMMER S)

1. Glissez la languette de la selle dans le récepteur à l'arrière du réservoir de carburant. Alignez les trous de vis de la selle. Assurez-vous que la pièce de fixation de la selle avant est enclenchée dans le récepteur avant et ensuite installez les vis. Serrez à un couple de 6,8 N·m (57 lb·po).
2. Réinstallez le dossier amovible du siège du passager.

Retrait de selle (JACKPOT)

AVERTISSEMENT ! Une selle non verrouillée pourrait entraîner un changement brusque de votre position de conduite, ce qui vous ferait perdre le contrôle de la motocyclette. Il faut toujours vous assurer que les selles sont bien installées avant d'effectuer une randonnée.

1. Retirez les couvercles latéraux. Au besoin, retirez la boîte à fusibles du support.
2. Retirez les trois vis qui retiennent la selle au châssis. Soulevez l'arrière de la selle et tirez vers l'arrière et vers le haut pour la retirer.



Installation de selle (JACKPOT)

1. Glissez la languette de la selle dans la pièce de fixation en caoutchouc à l'arrière du réservoir de carburant. Poussez vers le bas l'arrière de la selle jusqu'à ce que les trous de vis soient alignés.
2. Assurez-vous que la pièce de fixation de la selle avant est enclenchée dans la pièce de fixation en caoutchouc avant, puis installez les vis et serrez-les solidement.
3. Réinstallez la boîte à fusibles (si retirée). Réinstallez les couvercles latéraux.



Entretien

Retrait de selle (JUDGE/BOARDWALK)

1. Retirez les couvercles latéraux. Retirez la boîte à fusibles du support.
2. Retirez les deux vis qui retiennent la selle au châssis. Enlevez les quatre vis retenant les glissières d'aile arrière et retirez les glissières d'aile. *Desserrez* les quatre vis retenant le support de selle arrière au châssis.
3. Soulevez soigneusement la selle en la tirant vers l'avant jusqu'à ce que les doigts de support arrière soient libérés des quatre vis de montage arrière.

Installation de selle (JUDGE/BOARDWALK)

1. Abaissez soigneusement le devant de la selle en prenant soin d'aligner les quatre doigts du support arrière fendu avec les quatre vis de montage arrière. Assurez-vous que les doigts sont placés à l'extérieur des entretoises. Tirez ensuite soigneusement la selle vers l'arrière de façon à permettre ainsi aux vis de soutenir les doigts fendus sans être retenus à la selle.
2. Ajustez la selle de façon à aligner les trous de vis avant. Installez les vis et serrez-les solidement.
3. Serrez les quatre vis arrière retenant le support de selle arrière au châssis.
4. Réinstallez les glissières d'aile arrière. Installez les vis et serrez-les solidement.

Retrait de selle (VEGAS 8-BALL/HIGH-BALL)

AVERTISSEMENT ! Une selle non verrouillée pourrait entraîner un changement brusque de votre position de conduite, ce qui vous ferait perdre le contrôle de la motocyclette. Il faut toujours vous assurer que les selles sont bien installées avant d'effectuer une randonnée.

1. Retirez les couvercles latéraux. Retirez la boîte à fusibles du support.
2. Retirez les deux vis (gauche et droit) qui retiennent la selle au châssis.
3. Soulevez l'arrière de la selle et tirez vers l'arrière et vers le haut pour la retirer.

Installation de selle (VEGAS 8-BALL/HIGH-BALL)

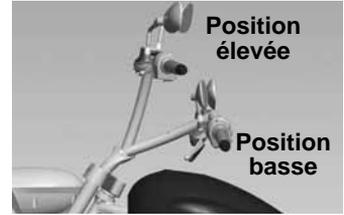
1. Glissez la languette de la selle dans la pièce de fixation en caoutchouc à l'arrière du réservoir de carburant. Poussez vers le bas l'arrière de la selle jusqu'à ce que les trous de vis soient alignés.
2. Assurez-vous que la pièce de fixation de la selle avant est enclenchée dans la pièce de fixation en caoutchouc avant, puis installez les vis et serrez-les solidement.
3. Réinstallez la boîte à fusibles. Réinstallez les couvercles latéraux.

Entretien

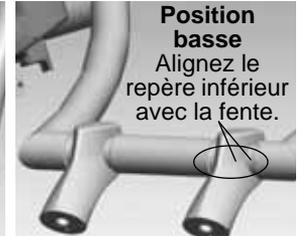
Position du guidon (HIGH-BALL)

Sur les modèles ayant deux positions de guidon, la motocyclette est livrée avec le guidon en position basse. Avant de changer la position du guidon, vérifiez les règlements dans votre région de conduite. L'utilisation avec le guidon en position haute peut être illégale dans certaines régions et pour certains conducteurs.

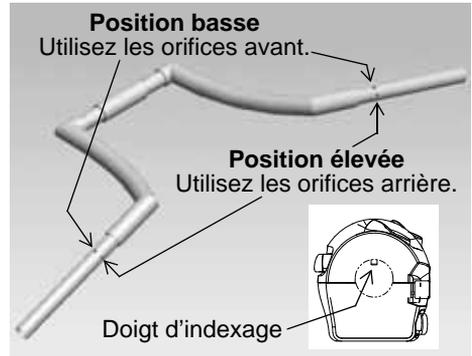
AVERTISSEMENT ! Les commandes du guidon doivent être repositionnées à chaque fois que la position du guidon est changée. Si vous ne repositionnez pas les commandes du guidon, il y a un risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures graves ou de mort.



1. Pour régler la position du guidon, desserrez les boulons situés à la base de la colonne.
2. Réglez le guidon vers le haut ou vers le bas à la position désirée. Pour la position haute, alignez les repères de guidon *supérieurs* avec la fente sur la colonne. Pour la position basse, alignez les repères de guidon *inférieurs* avec la fente sur la colonne.
3. Serrez les boulons de colonne avant (plus longs) en premier et ensuite les boulons arrière.



- Couple : 31 N-m (22 lb-pi)**
4. Desserrez les vis situées à la base des commandes droite et gauche du guidon et repositionnez les deux commandes. *Assurez-vous que le doigt d'indexage sur chaque commande est complètement déposé dans l'orifice de guidon approprié avant de serrer les vis.* Pour les guidons en position basse, posez les doigts d'indexage dans l'ensemble des orifices d'indexage avant. Pour les guidons en position haute, posez les doigts d'indexage dans l'ensemble des orifices d'indexage arrière.



5. Serrez les vis de commande du guidon.

Couple : 2,8 N-m (25 lb-po)

Batterie

La batterie de la motocyclette est une batterie scellée qui n'exige aucun entretien. Ne retirez pas le capuchon de la batterie pour quelque raison que ce soit. Gardez les raccords de batterie propres et bien serrés en tout temps.

⚠ AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie est toxique. Il contient de l'acide sulfurique. Tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements peut causer de graves brûlures.

Antidote :

Externe : Rincez à grande eau.

Interne : Buvez de grandes quantités d'eau ou de lait. Buvez ensuite du lait de magnésie, un œuf battu ou de l'huile végétale. Appelez un médecin immédiatement.

Yeux : Rincez à grande eau pendant 15 minutes et demandez rapidement des soins médicaux.

Les batteries pourraient produire des gaz explosifs.

- Éloignez-en les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc.
- Ventilez lors de la charge ou de l'utilisation de la batterie dans un endroit clos.
- Protégez toujours les yeux lors du travail à proximité des batteries.
- GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

Retrait de la batterie

1. Retirez la selle et le couvercle latéral gauche.
2. Retirez les écrous de retenue du couvercle de la batterie et retirez le couvercle.

AVERTISSEMENT ! Un mauvais raccordement ou débranchement des câbles de batterie peut mener à une explosion et entraîner des blessures graves ou la mort. Lors du retrait de la batterie, débranchez toujours le câble négatif (noir) en premier. Lors de la remise en place de la batterie, branchez toujours le câble négatif (noir) en dernier.

3. Débranchez d'abord les câbles négatifs (-) de la batterie (les câbles noirs avec les extrémités exposées).
4. Débranchez les câbles positifs (+) (les extrémités de câble sont recouvertes d'un couvercle rouge).
5. Retirez la batterie.

Charge de la batterie

1. Nettoyez l'oxydation sur les bornes et les connecteurs des câbles de la batterie avec une brosse métallique. Lavez les bornes et les connecteurs de câble avec une solution constituée d'un volume de bicarbonate de soude dans 16 volumes d'eau. Rincez ensuite à l'eau fraîche et essuyez. Appliquez une mince couche de graisse diélectrique sur les bornes et les connecteurs des câbles.
2. Selon les directives du fabricant du chargeur, utilisez un chargeur de batterie auxiliaire ou un chargeur conçu pour des batteries de 12 V. Le chargeur doit présenter un régime de charge maximum de 1,8 A. Rechargez la batterie pendant environ dix heures à un régime de 1,8 A. Si vous utilisez un chargeur à régime lent, la batterie mettra plus de temps à se recharger.
3. Après avoir chargé la batterie, attendez d'une à deux heures avant de vérifier la charge avec un voltmètre à courant continu. La charge doit s'élever à au moins 12,5 V c.c. Répétez la procédure de recharge si la charge est inférieure à 12,5 V c.c. Remplacez la batterie si elle n'atteint pas 12,5 V après la deuxième charge.

Conseil : Un chargeur d'entretien accessoire et un faisceau de charge accessoire avec fusible peuvent être achetés chez votre concessionnaire agréé VICTORY.

Entretien

Batterie

Installation de la batterie

1. Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement chargée et propre.
2. Glissez la batterie en place dans le bac, en mettant la borne positive (+) vers l'arrière de la motocyclette.

AVIS : Si vous branchez les câbles de batterie sur les mauvaises bornes, vous pourriez causer de graves dommages au système électrique.

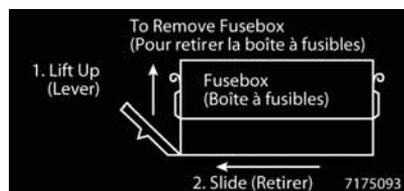
3. Branchez les câbles positifs (+) de la batterie, serrez fermement et installez le couvercle-borne rouge.
4. Branchez les câbles négatifs (-) et serrez fermement. Vérifiez que le dégagement des câbles par rapport au couvercle latéral est suffisant.
5. Réinstallez le couvercle de la batterie.
6. Réinstallez le couvercle latéral.

Remplacement des fusibles

1. Retirez le couvercle latéral droit.
2. Levez la languette de déclenchement et glissez la boîte à fusibles vers l'arrière pour la retirer du support. Dégagez les languettes qui se trouvent de chaque côté du couvercle de la boîte à fusibles et retirez le couvercle.
3. Retirez le fusible grillé et installez solidement le fusible neuf.
4. Remettez en place le couvercle de la boîte à fusibles en orientant les deux encoches vers l'avant de la motocyclette.
5. Réinstallez la boîte à fusibles et le couvercle latéral.



Dégagez la languette



AVIS : Utilisez les fusibles du calibre recommandé pour éviter d'endommager le système électrique.

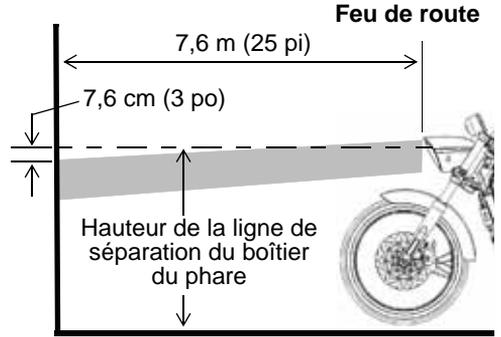
Recommandations concernant les fusibles

Moteur/module de commande électronique (ECM)	15 A
Pompe à carburant	10 A
Phare/feu d'arrêt	20 A
Feu arrière, clignotants, témoin lumineux, klaxon	15 A
Allumage/instruments de bord	15 A
Fusible accessoire (en cas d'urgence) (la motocyclette fonctionne sans fusible)	15 A

Inspection de l'orientation du phare

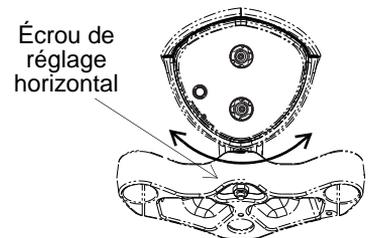
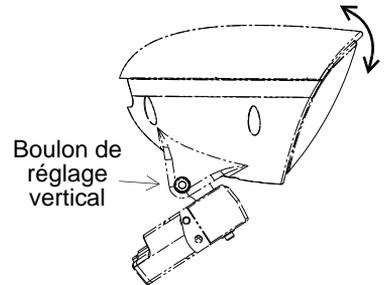
Le rebord supérieur du feu de route doit se situer à 7,6 cm (3 po) sous le haut de la ligne de division du boîtier de phare et être centré directement vers l'avant à 7,6 m (25 pi).

1. Vérifiez que la pression des pneus respecte les spécifications. Consultez la page 69.
2. Vérifiez si le niveau du véhicule de la suspension arrière (précharge) est conforme aux spécifications. Vous devez inclure le poids du conducteur, du passager (s'il y a lieu) et de la charge lors du réglage de la précharge. Consultez la page 59.
3. Positionnez la motocyclette sur une surface de niveau et avec le phare à environ 7,6 m (25 pi) d'un mur. Lorsque le conducteur et le passager (s'il y a lieu) sont montés sur la motocyclette, placez-la en position verticale.
4. Tournez le contacteur d'allumage à la position marche (ON) et allumez le phare au feu de route. Observez la zone lumineuse créée par le faisceau projeté par le phare sur le mur.
5. Effectuez les réglages requis pour l'orientation du phare.



Réglage de l'orientation du phare

1. Pour régler le faisceau de phare verticalement, tenez le phare solidement pendant que vous desserrez le boulon de réglage. Réglez le phare et tenez-le fermement en place tout en serrant le boulon.
Couple : 47,5 N·m (35 lb·pi)
2. Pour régler le phare horizontalement, desserrez l'écrou de réglage horizontal. Réglez le phare et tenez-le fermement en place tout en serrant l'écrou.
Couple : 38 N·m (28 lb·pi)
3. Vérifiez la bonne hauteur du faisceau du phare. Réglez de nouveau au besoin.



Entretien

Remplacement de l'ampoule du phare

Les voyants à éclairage à haute intensité (le cas échéant) doivent être manipulés seulement par un technicien qui a reçu la formation et qui porte l'équipement de protection approprié. Consultez le *Manuel d'entretien VICTORY* ou un concessionnaire agréé VICTORY.

Ampoules à halogène

1. Débranchez le faisceau de fils situé à l'arrière du phare (levez la languette). Veillez à tirer sur le connecteur et non sur le câblage.

Conseil : Ne touchez pas à une ampoule à halogène avec vos doigts. L'huile de la peau laisse un résidu qui peut causer un point chaud et réduire la durée utile de l'ampoule. Si vous touchez à l'ampoule, nettoyez-la à fond avec de l'alcool dénaturé.

2. Enlevez l'ampoule brûlée. Mettez de la graisse diélectrique sur la douille et installez une ampoule neuve.
3. Réinstallez le faisceau de fils.

Lubrification de la béquille latérale

1. Positionnez solidement la motocyclette en position verticale au moyen d'un support pour motocyclette approprié ou d'un bloc de bois ou d'acier solidement placé sous le châssis.

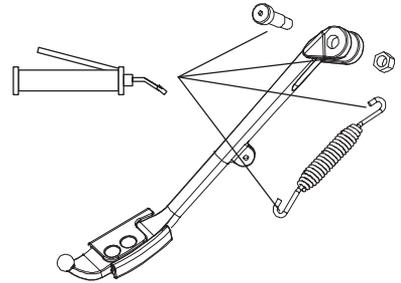
2. Ramenez la béquille latérale à sa position de rangement verticale.

ATTENTION ! Portez une visière. Le ressort de rappel de la béquille est soumis à une tension et pourrait vous blesser aux yeux ou au visage en se libérant.

3. Retenez l'écrou et retirez le boulon d'articulation et le ressort de rappel de la béquille latérale. Essuyez la vieille graisse et la saleté sur la béquille, le châssis et le boulon d'articulation.
4. Lubrifiez la béquille latérale, le boulon d'articulation et les extrémités du ressort avec de la graisse tout usage VICTORY ou l'équivalent.
5. Réinstallez le ressort de la béquille latérale et placez la béquille sur le bossage de montage, en position de rangement verticale. Installez le boulon d'articulation et serrez-le tout en retenant l'écrou.

Couple : 47 N·m (35 lb·pi)

6. Vérifiez si la béquille latérale se déplace librement dans sa plage d'articulation.



Enduits transparents à fini mat

Les produits à fini mat sont susceptibles d'attirer la saleté, les huiles et d'autres contaminants. Nettoyez toujours ce type de fini avec de l'eau tiède et un détergent à vaisselle doux. Utilisez une éponge douce pour frotter délicatement la surface et rincez avec de l'eau tiède propre. Pour les taches difficiles, telles que la graisse ou l'huile, utilisez un nettoyeur à base d'essence d'agrumes. Vaporisez le nettoyeur sur la surface et frottez doucement avec une éponge douce. Laissez le nettoyeur pénétrer pendant quelques minutes avant de bien rincer avec de l'eau tiède. Répétez au besoin.

AVIS : N'utilisez jamais de cire de polissage ou une éponge dont la surface est abrasive lors du nettoyage d'une surface mate. Ces produits polissent la surface mate du fini et produisent un fini brillant. Ne nettoyez jamais des finis mats avec un nettoyeur haute pression car ils feront pénétrer davantage les contaminants dans l'enduit lustré et peuvent endommager les étiquettes et les autocollants.

Surfaces de peinture au fini suède

Si votre motocyclette possède une peinture au fini suède, n'utilisez pas des méthodes de nettoyage conventionnelles pour nettoyer votre motocyclette. La peinture au fini suède est différente de la peinture au fini très brillant habituelle de VICTORY. Comme le tissu en suède, la peinture au fini suède change lorsqu'elle est exposée. Elle changera avec le temps et à la suite de son exposition aux éléments et de son usage. La qualité de la peinture n'est pas affectée par ces changements.

La peinture au fini suède ne peut pas être polie si elle devient égratignée ou écaillée. Si elle est polie, le fini deviendra moins terne ou mat. Le fini ne peut pas être réparé s'il subit des dommages importants comme des égratignures ou des écailles.

Nettoyage des surfaces au fini suède

La peinture au fini suède doit être nettoyée et entretenue comme suit :

1. Vaporisez du nettoyeur brillant pour fini suède Pure Victory (n° de pièce 90949) directement sur toutes les surfaces de la carrosserie au fini suède.
2. À l'aide d'un linge à polir fait à 100 % de microfibres Pure Victory (n° de pièce 90962), appliquez le nettoyeur sur la surface puis essuyez le fini à l'aide d'une partie propre et sèche du linge.
3. Après avoir nettoyé et essuyé les surfaces de la carrosserie au fini suède, appliquez le protecteur de surface au fini suède Pure Victory (n° de pièce 90950) pour conserver et protéger la beauté de votre motocyclette VICTORY. Assurez-vous d'appliquer le protecteur après chaque nettoyage.

Protecteur de surface au fini suède

1. Vaporisez le protecteur de surface au fini suède Pure Victory (n° de pièce 90950) sur les surfaces de la carrosserie au fini suède. Utilisez un linge à polir fait à 100 % de microfibres Pure Victory (n° de pièce 90962) ou un applicateur en microfibres (n° de pièce 90965) pour bien faire pénétrer le protecteur sur la surface.
2. À l'aide d'un linge en microfibres propre et sec, essuyez la surface pour obtenir un fini suède neuf digne d'une salle d'exposition.
3. **IMPORTANT :** Assurez-vous d'appliquer le protecteur de fini suède Pure Victory après chaque nettoyage.

Nettoyage

Produits Pure VICTORY

Cette section contient des conseils sur la meilleure manière de nettoyer, polir et préserver chaque surface de votre magnifique nouvelle motocyclette VICTORY. Si votre motocyclette possède une peinture au fini suède, n'utilisez pas des méthodes de nettoyage conventionnelles pour nettoyer votre motocyclette. Consultez la page 81.

Nous vous recommandons d'utiliser nos nouveaux produits de nettoyage et polissage et nos accessoires Pure VICTORY qui ont été spécialement conçus pour entretenir le mieux possible votre motocyclette VICTORY.

En plus des produits de nettoyage et de polissage recommandés dans cette section, les produits Pure VICTORY Polish comprennent aussi des produits spécialisés pour :

- enlever les égratignures, les marques et les tourbillons
- rehausser les moteurs noir et argent
- nettoyer les moteurs, roues et pneus
- enlever la poussière de freins

Après avoir nettoyé la motocyclette, inspectez-la pour vérifier si les surfaces peintes sont endommagées. Réparez les écailles ou les égratignures dans les plus brefs délais en appliquant la peinture de retouche VICTORY pour prévenir la corrosion. Pour de plus amples renseignements ou pour des réponses à vos questions sur le nettoyage et la finition détaillée, consultez votre concessionnaire VICTORY ou écrivez au personnel des produits Pure VICTORY Polish à : victorymailbag@polaris.com.

Lavage de la motocyclette

Avant le lavage

1. Assurez-vous que les tuyaux d'échappement sont froids. Recouvrez l'extrémité de chaque tuyau au moyen d'un sac en plastique fixé au moyen d'une bande élastique.
2. Vérifiez que les bougies, les capuchons de fil des bougies d'allumage, le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon du réservoir de carburant sont correctement installés.
3. Rincez à l'eau courante à basse pression pour éliminer le plus de saleté et de boue possible. Utilisez le moins d'eau possible lorsque vous lavez à proximité des ouvertures du filtre à air ou du tuyau d'échappement. Asséchez ces pièces à fond avant d'utiliser la motocyclette.
4. Nettoyez à fond les tubes de la fourche avant afin de réduire les fuites et l'usure des joints d'étanchéité de la fourche.
5. Après le lavage, enlevez les bandes élastiques et les sacs en plastique des tuyaux d'échappement. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes. Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement avant de partir en randonnée.

AVIS : N'utilisez pas d'eau sous pression pour laver la motocyclette. Des infiltrations d'eau peuvent endommager les roulements de roue, les étriers de frein, les maîtres-cylindres de frein, les connecteurs électriques, les roulements de la tête de direction et les joints d'étanchéité de la boîte de vitesses. Ne dirigez aucun jet d'eau vers les admissions d'air, les sorties d'échappement ou les connecteurs électriques.

Les composants électriques peuvent être endommagés par l'eau. Empêchez l'eau d'entrer en contact avec les connecteurs ou les composants électriques.

N'utilisez pas de nettoyeurs pour les vitres, d'apprêt anti-salissure ou hydrofuge, ni de produits nettoyeurs à base de pétrole ou d'alcool sur le pare-brise car ces produits peuvent l'endommager.

Lavage de la motocyclette

Il existe deux styles de lavage de motocyclette complètement différents et un produit de Pure VICTORY Polish pour chaque style. Si votre motocyclette possède une peinture au fini suède, n'utilisez pas des méthodes de nettoyage conventionnelles pour nettoyer votre motocyclette. Consultez la page 81.

« Lavage avec seau » traditionnel

Il s'agit du moyen conventionnel de laver votre motocyclette. Nous vous recommandons d'utiliser le concentré de lavage de moto Pure VICTORY, un produit concentré et doux formulé pour nettoyer sans affecter la durabilité de toute finition polie. Ce produit ne contient aucun alcali, acide ou abrasif et est formulé pour agir comme agent de trempage pour amollir les insectes, les saletés de la route et la boue et pour prévenir l'abrasion causée par votre gant ou linge de lavage. Ce produit permet aussi de réduire le temps de séchage sans causer de taches ou de stries.

1. Ajoutez 29,5 mL (1 oz) (environ deux capuchons) dans 3,8 L (1 gal US) d'eau.
2. Appliquez avec un gant de lavage en laine ou en microfibres sur une motocyclette refroidie.

Conseil : Pour obtenir les meilleurs résultats, lavez un seul côté de la motocyclette à la fois, du haut vers le bas.

3. Rincez à fond avec un tuyau d'arrosage, sans pression. Brumisez en faisant glisser l'eau pour éviter la formation de taches.
4. Utilisez un chamois ou une serviette en microfibres Pure VICTORY pour un séchage pratiquement sans taches.

Produit nettoyant à vaporiser, rincer et prêt pour la conduite

Voici la nouvelle façon de nettoyer votre VICTORY rapidement et facilement et de poursuivre votre randonnée. Le produit nettoyant à vaporiser, rincer et prêt pour la conduite pour motocyclette Pure VICTORY peut être utilisé en toute sécurité car il n'endommagera pas les surfaces que l'eau n'endommagerait pas. Si votre motocyclette possède une peinture au fini suède, n'utilisez pas des méthodes de nettoyage conventionnelles pour nettoyer votre motocyclette. Consultez la page 81.

Si vous nettoyez souvent votre motocyclette, vous pouvez mélanger des quantités égales de ce produit et d'eau. Vaporisez le produit sur des surfaces refroidies au toucher. Ne vaporisez PAS sur une motocyclette chaude. Une fois appliqué, ce produit ramollit la poussière, la boue, les insectes et la saleté de la route.

1. Vaporisez les pare-brise, la carrosserie, les sacoches de selle, le coffre, le moteur, les pneus, les roues, les tuyaux et le chrome. Il est important d'appliquer régulièrement le produit sur toutes les surfaces pour obtenir les meilleurs résultats.

Conseil : Utilisez un linge ou un gant de lavage sur les taches tenaces.

2. Ne laissez PAS le produit sécher sur votre motocyclette. Rincez à fond avec un tuyau d'arrosage muni d'une buse de pulvérisation. Assurez-vous de rincer à fond, puis rincez délicatement pour faire glisser l'eau et réduire le risque de taches.

Conseil : Utilisez un chamois ou une serviette en microfibres Pure VICTORY pour un séchage pratiquement sans taches.

Nettoyage

Nettoyages rapides

Pour les nettoyages rapides entre les lavages ou lorsque vous n'avez pas accès à l'eau, utilisez le produit de lavage et d'essuyage instantanés en vaporisateur Pure VICTORY qui est conçu pour nettoyer et polir toutes les surfaces. Il agit rapidement et facilement, il est exempt de silicone et il ne laisse aucun résidu huileux ou blanchâtre. Il procure une protection contre les rayons UV, la pluie acide et la saleté. Il enlève les insectes, le goudron et la saleté de la route sur le pare-brise, la peinture et le chrome. Ce produit est sécuritaire pour toutes les surfaces, y compris les bandes décoratives, la peinture personnalisée et les murales. Il est sécuritaire sur le Plexiglas, le Lexan, l'acrylique et les pare-brise enduits à l'usine. Il ne crée pas de stries, il protège le poli et offre une brillance hydrofuge.

Si votre motocyclette possède une peinture au fini suède, n'utilisez pas des méthodes de nettoyage conventionnelles pour nettoyer votre motocyclette. Consultez la page 81.

1. Vaporisez le produit sur toutes les surfaces, y compris le pare-brise, la peinture, le chrome, les roues et le cuir pour nettoyer, polir et protéger.
2. Séchez avec la serviette en microfibres Pure VICTORY. N'utilisez PAS un t-shirt.
3. Vaporisez le produit et essuyez-le pour enlever facilement les insectes, la poussière et les taches. Pour les surfaces très sales, utilisez une plus grande quantité de produit.

Conseil : Utilisez ce produit sur le pare-brise pour repousser l'eau et améliorer la visibilité sous la pluie.

Polissage de la motocyclette

Entretien d'aluminium poli

Sur une VICTORY neuve, les roues, les poignées et le levier de vitesses en aluminium poli brillent comme du chrome. Toutefois, l'aluminium poli deviendra mat à cause des rayons ultraviolets (UV) et de l'oxydation s'il n'est pas poli et protégé adéquatement.

Le sensationnel produit de polissage pour métal Pure VICTORY sert à nettoyer, à polir et à protéger ces surfaces en aluminium. Ce produit de polissage pour métal restaurera cette brillance semblable au chrome de l'usine et laissera une couche de protection qui résistera à l'oxydation future pendant plusieurs mois. Le sensationnel produit de polissage pour métal Pure VICTORY procure des résultats instantanés que vous devez voir pour y croire !

1. Secouez bien le contenant de produit de polissage avant de l'utiliser.
2. Appliquez le produit avec un linge ou un tampon en coton ou en microfibres.
3. Frottez délicatement jusqu'à ce que le noir apparaisse à la surface ou que la brillance perce à travers le produit.
4. Laissez le produit s'embrouiller.
5. Enlevez le produit avec un linge en coton ou en microfibres et polissez la surface jusqu'à l'obtention d'une brillance de longue durée semblable au chrome.
6. Ne polissez pas les rayons sur les roues à rayons.

Polissage de la motocyclette

Il existe maintenant deux styles de polissage ou de protection de votre peinture et votre chrome complètement différents.

Méthode standard de polissage de la peinture et du chrome

Le poli pour pare-brise, peinture et chrome Pure VICTORY est une formule unique conçue pour produire une brillance éclatante sur les finis peints ou recouverts d'un enduit lustré et les surfaces en chrome.

- Utilisez-le sur les accessoires chromés pour prévenir la rouille à la surface et obtenir une brillance éclatante.
- Ce produit crée un grand effet réflecteur et un fini brillant sans silicone.
- Utilisez-le pour polir et remplir les égratignures sur le Plexiglas, le Lexan, l'acrylique et les pare-brise enduits à l'usine.
- Il repousse l'eau des pare-brise et empêche les insectes de coller.
- Le poli pour pare-brise, peinture et chrome procure une protection de longue durée contre l'oxydation, la corrosion, les rayons UV et la chaleur.

1. Secouez bien le contenant avant de l'utiliser.
2. Appliquez le produit avec l'applicateur de cire en microfibres à 100 % Pure VICTORY en faisant un mouvement circulaire ou rectiligne sur une surface propre. Il peut être appliqué au soleil.
3. Frottez le produit jusqu'à ce qu'il soit presque clair et laissez-le sécher jusqu'à ce qu'il s'embrouille avant de l'enlever. Vous pouvez polir toute la motocyclette avant d'enlever le poli.
4. Utilisez une serviette de polissage douce en microfibres Pure VICTORY pour essuyer le produit facilement et proprement.
5. Pour obtenir les meilleurs résultats sur un pare-brise, appliquez le produit sur un pare-brise propre. Après l'application, l'eau de pluie formera des gouttelettes qui s'envoleront, améliorant la visibilité. Le fini semblable au verre empêche les insectes de coller et aide à les enlever facilement.

Nettoyage

Polissage de la motocyclette

Polissage supérieur pour une protection de longue durée

Ce nouveau style de polissage de la peinture et du chrome fait appel à la plus récente technologie de polymères de haute qualité qui procure une protection de la plus longue durée dans l'industrie du polissage d'aujourd'hui. La cire liquide en vaporisateur Pure VICTORY pour les pare-brise, la peinture et le chrome est formulée pour le polissage après le lavage et peut être vaporisée sur des surfaces mouillées ou sèches. La cire liquide en vaporisateur produit rapidement une brillance éclatante et durable avec peu d'effort. Elle ne contient AUCUN ABRASIF et peut être utilisée sans danger sur des surfaces à enduit lustré. Elle ne contient NI DISTILLATS DE PÉTROLE, NI SILICONES.

1. Secouez bien le contenant avant de l'utiliser.
2. Commencez par laver et rincer la motocyclette.
3. Sur une section à la fois, vaporisez de la cire liquide sur la motocyclette sèche ou mouillée. (Pour les meilleurs résultats, la surface de la motocyclette doit être refroidie.)
4. Essuyez une section à la fois avec le chamois en microfibres Pure VICTORY ou une serviette en microfibres.
5. Après l'essuyage, polissez la motocyclette entière avec une serviette de polissage en microfibres Pure VICTORY propre et sèche pour obtenir un lustre éclatant.

Conseil : La cire liquide en vaporisateur peut aussi être appliquée sur les enduits lustrés, les pare-brise et le chrome propres et secs. Appliquez sur une section à la fois et essuyez. Après l'essuyage, utilisez une autre serviette pour polir et obtenir une brillance éclatante et durable.

Entretien du cuir, du caoutchouc et du vinyle

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un protecteur non recommandé sur les selles, les repose-pieds, les poignées ou les pneus. Les selles, repose-pieds ou poignées glissants peuvent causer une perte de contrôle. Les pneus glissants peuvent causer une perte de traction et de contrôle. Ces deux situations pourraient provoquer des blessures graves ou la mort.

Pour protéger le cuir, utilisez le conditionneur pour cuir, vinyle et caoutchouc Pure VICTORY, une formule unique et parfumée faite de polymères de qualité supérieure et conçue pour redonner un lustre et une souplesse au vinyle, au cuir et au caoutchouc *sans les rendre glissants*.

Ce produit est un véritable conditionneur, non pas un enduit. Il ne bouche pas les pores à la surface, mais il pénètre, nourrit et assouplit le matériau. Il protège contre les rayons ultraviolets (UV) et les fissures, repousse l'eau et prolonge la durée utile et l'apparence neuve des matériaux. Ce produit procure au caoutchouc une apparence neuve et hydrofuge. Un usage régulier augmente la résistance à la saleté.

1. Appliquez le produit sur une surface propre et sèche à l'aide d'un linge doux.
2. Frottez les surfaces avec le produit. Répétez le traitement si la surface est extrêmement sèche.
3. Essuyez avec un autre linge pour enlever l'excès de produit. Polissez légèrement à l'aide d'un autre linge pour un lustre davantage éclatant.

Entreposage

Si vous pensez ne pas vous servir de la motocyclette pendant plusieurs mois, par exemple pendant l'hiver, entreposez-la afin de ne pas endommager le système d'alimentation en carburant et la batterie, et de protéger les pièces contre la corrosion ou la détérioration. Pendant l'entreposage, il est possible que vous utilisiez des produits qui peuvent être dangereux, comme du stabilisateur de carburant. Lorsque vous utilisez l'un de ces produits, suivez les directives et avertissements indiqués sur les contenants.

La présente section donne des directives sur la préparation de la motocyclette pour l'entreposage, son entretien pendant l'entreposage et la procédure à suivre après l'entreposage.

Préparation du local d'entreposage

Choisissez un endroit d'entreposage sec et bien aéré, si possible un garage ou autre bâtiment. L'endroit choisi doit avoir une surface ferme et de niveau et être suffisamment grand pour la motocyclette.

Pour préserver l'état des pneus :

- La température à l'intérieur du local d'entreposage doit être relativement constante et modérée.
- Le plancher du local d'entreposage doit être exempt d'huile et d'essence.
- Il ne faut pas placer la motocyclette à proximité d'une source de chaleur ou d'un moteur électrique.

Nettoyage et protection de la motocyclette

Nettoyez la motocyclette avant de l'entreposer. Consultez la page 82. Cirez les surfaces peintes et polissez les surfaces chromées et autres surfaces métalliques. Appliquez un enduit protecteur sur les pièces exposées en caoutchouc, en vinyle et en plastique. *N'appliquez pas de protecteur de caoutchouc sur les surfaces de bande de roulement.*

Stabilisateur de carburant

À l'aide d'un mélange de carburant et de la quantité recommandée de Premium Carbon Clean Plus de VICTORY ou d'un autre stabilisant de carburant, remplissez le réservoir de carburant à un niveau juste en dessous de la base du goulot de remplissage.

Conduisez la motocyclette ou démarrez et faites fonctionner le moteur pendant 15 minutes dans un endroit bien ventilé pour permettre au carburant stabilisé de circuler dans le système d'injection du carburant.

Protection du moteur

Changez l'huile moteur. Consultez la page 53. Les dépôts de carbone et les acides de combustion, qui sont normalement en suspension dans l'huile moteur lorsque la moto est utilisée, se déposent sur les composants internes du moteur pendant l'entreposage. Ces dépôts de carbone peuvent endommager le moteur ou causer de la corrosion interne.

Pression des pneus

Vérifiez que la pression des pneus respecte les spécifications. Consultez la page 69. Vérifiez et réglez la pression des pneus au besoin durant la période d'entreposage.

Entretien de la batterie

1. Enlevez la batterie. Consultez la page 77.
2. Nettoyez l'oxydation sur les bornes et les connecteurs des câbles de la batterie avec une brosse métallique. Lavez les bornes et les connecteurs de câble avec une solution constituée d'un volume de bicarbonate de soude dans 16 volumes d'eau. Rincez ensuite à l'eau fraîche et essuyez. Appliquez une mince couche de graisse diélectrique sur les bornes et les connecteurs des câbles.
3. Nettoyez l'extérieur de la batterie avec une solution d'eau tiède et de détergent doux.
4. Entrez la batterie dans un endroit sec où la température est entre 0 et 32 °C (32 et 90 °F).
5. Pendant l'entreposage, rechargez complètement la batterie mensuellement. Si vous prévoyez ne pas utiliser votre motocyclette pendant une période de six mois ou plus, il faut brancher un chargeur d'entretien sur la batterie. Consultez la page 77.

Housses de motocyclette

Recouvrez la motocyclette de la housse de motocyclette d'origine VICTORY ou d'une housse en tissu aéré durable conçu pour l'entreposage. La housse doit être fabriquée d'un tissu perméable à l'air pour empêcher l'accumulation d'humidité, ce qui causerait l'oxydation des surfaces en métal.

Protection contre les rongeurs

Si une motocyclette doit être entreposée à un endroit où les souris constituent un problème (à la campagne, dans les étables, les remises, etc.), assurez-vous de prendre des mesures supplémentaires pour prévenir l'infestation. Ces mesures peuvent inclure le placement d'un filet par-dessus les ouvertures d'admission et d'échappement.

Entreposage

Remise en service

1. Retirez la couverture et les éventuelles protections des ouvertures d'admission et d'échappement.
 2. Déverrouillez les fourches avant (si verrouillées).
 3. Vérifiez que la pression des pneus respecte les spécifications.
 4. Installez la batterie et effectuez une inspection électrique.
 5. Vérifiez le niveau d'huile. Si votre motocyclette était entreposée dans une zone sujette à de grands écarts de température et d'humidité (à l'extérieur, par exemple), il est recommandé de remplacer l'huile moteur avant de démarrer le moteur. Consultez la page 53, à partir de l'étape 3.
- AVIS :** Pendant l'entreposage, les variations de température et d'humidité peuvent entraîner la formation de condensation dans le carter et cette condensation peut se mélanger à l'huile moteur. Si vous faites fonctionner le moteur avec une huile qui contient de l'eau, vous pourriez endommager le moteur.
6. Vérifiez la présence de toute trace de fuite de liquide dans le secteur d'entreposage. Identifiez et réparez les composants qui fuient.
 7. Installez des bougies neuves s'il y a lieu.
 8. Lavez et polissez la motocyclette. Cirez, polissez ou appliquez un protecteur sur les composants appropriés.
 9. Effectuez les Inspections avant la conduite. Consultez la page 34.
 10. Effectuez un essai de conduite. Consultez la page 51.

Règlements sur le bruit de motocyclette

Il est interdit de modifier frauduleusement les dispositifs de contrôle du bruit. La loi fédérale interdit d'effectuer ou de faire effectuer :

- L'enlèvement ou la neutralisation par quiconque, autrement que pour des raisons d'entretien, réparation ou remplacement, de tout dispositif ou élément de conception intégré à tout véhicule neuf dans le but de lutter contre le bruit, avant sa vente ou livraison à l'acheteur final ou pendant que le véhicule est en usage, ou
- l'utilisation du véhicule après qu'un tel dispositif ou élément ait été retiré ou neutralisé par qui que ce soit.

Parmi les actes considérés comme étant des modifications frauduleuses figurent :

- Le retrait ou perforation du silencieux, des chicanes, des tuyaux collecteurs ou de tout autre composant véhiculant les gaz d'échappement.
- le retrait ou perforation de toute partie du système d'admission;
- un manque d'entretien approprié;
- Le remplacement de toute pièce mobile du véhicule, ou de toute pièce du système d'échappement ou d'admission, par une pièce autre que celle spécifiée par le fabricant.

Vérifiez si ce produit n'a pas besoin d'être réparé ou remplacé, si le bruit engendré par la motocyclette a nettement augmenté avec le temps. Dans le cas contraire, le propriétaire s'expose aux sanctions pénales imposées par les règlements de l'état/de la province et locaux.

Garantie concernant l'émission du bruit

La division des motocyclettes VICTORY garantit que le système d'échappement, au moment de la vente, répond aux normes d'émission de bruit fédérales de l'agence américaine de protection de l'environnement. Cette garantie s'applique au premier acheteur de ce système d'échappement dans un but autre que la revente, ainsi qu'aux acheteurs subséquents.

Les réclamations au titre de la garantie doivent être envoyées à un concessionnaire agréé VICTORY ou à la Division des motocyclettes Polaris Sales Inc., P.O. Box 47700, Hamel, MN 55340-9960 É.-U.

Garantie du système de contrôle d'émissions

MOTOCYCLETTES VICTORY de Polaris Sales Inc. – Énoncé de garantie du système de contrôle d'émissions

Droits et obligations concernant la garantie

Le California Air Resources Board et la division des motocyclettes VICTORY, Polaris Sales Inc. (ci-après VICTORY) ont le plaisir de vous présenter la garantie sur le système de contrôle d'émissions de votre motocyclette VICTORY de l'année 2010 ou ultérieure. En Californie, les nouveaux véhicules motorisés doivent être conçus, construits et équipés en vue de satisfaire aux normes antipollution rigoureuses de l'état. VICTORY doit garantir le système de contrôle d'émissions de votre motocyclette pendant les périodes énumérées plus loin dans le présent document, sauf en cas d'emploi abusif, de négligence ou de mauvais entretien de votre motocyclette.

Les pièces du système de contrôle des émissions peuvent comprendre notamment le système d'injection de carburant, le système d'allumage, le convertisseur catalytique et l'ordinateur du moteur. Le système peut également comprendre les tuyaux, les courroies, les raccords et les autres dispositifs servant au contrôle des émissions.

Dans les situations couvertes par la garantie, VICTORY assumera les frais de réparation de votre motocyclette, incluant le coût du diagnostic, des pièces et de la main-d'œuvre.

Garantie du fabricant

Motocyclettes de classe III (280 cm³ et plus) : pendant une période d'utilisation de cinq (5) ans ou 30 000 km (18 641 mi), selon la première éventualité.

VICTORY procédera à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse servant au contrôle des émissions de votre motocyclette. Le présent document constitue votre GARANTIE CONTRE TOUT VICE DE FABRICATION du système de contrôle des émissions.

Garanties

Garantie du système de contrôle d'émissions

Responsabilités du propriétaire en vertu de la garantie

En tant que propriétaire de la motocyclette, vous êtes tenu de faire effectuer l'entretien nécessaire décrit dans le Manuel d'utilisation. VICTORY recommande de conserver toutes les factures d'entretien de votre motocyclette mais elle ne peut refuser de consentir la garantie en l'absence de factures seulement ou au seul motif de votre négligence à faire exécuter le programme d'entretien périodique.

Vous êtes tenu de vous présenter chez un concessionnaire VICTORY aussitôt qu'un problème apparaît. Les réparations effectuées au titre de la garantie doivent être achevées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

En tant que propriétaire de la motocyclette, il faut que vous sachiez que VICTORY peut refuser de respecter la garantie si votre motocyclette ou toute pièce de votre motocyclette fait défaut par suite d'un emploi abusif, de négligence, de mauvais entretien ou de modifications non autorisées.

Pour toute question concernant vos droits et responsabilités, communiquez avec la VICTORY Motorcycle Division, Polaris Sales Inc., P.O. Box 47700, Hamel, MN 55340-9960 É.-U., ou avec le California Air Resources Board, P.O. Box 8001, 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91734-8001 É.-U.

Division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc. – Garantie limitée sur le système de contrôle d'émissions.

La division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc., (ci-après dénommée VICTORY), garantit que tout nouveau modèle de motocyclette, de l'année 2010 ou antérieure, dont l'équipement de série, conforme aux exigences de la réglementation routière, comprend un phare, un feu arrière et un feu d'arrêt :

- A. est conçue, construite et équipée de manière à être conforme, au moment de l'achat initial, à tous les règlements applicables de l'agence américaine de protection de l'environnement et du California Air Resources Board; et
- B. est libre de tout vice de matériau et de fabrication qui la rendrait non conforme aux règlements applicables de l'agence américaine de protection de l'environnement ou du California Air Resources Board pendant une période d'utilisation variable, selon la cylindrée du moteur – 12 000 km (7 456 mi), pour une motocyclette dont la cylindrée est inférieure à 170 cm³; 18 000 km (11 185 mi), pour une motocyclette dont la cylindrée est égale ou supérieure à 170 cm³ mais inférieure à 280 cm³; ou 30 000 km (18 641 mi), pour une motocyclette dont la cylindrée est égale ou supérieure à 280 cm³ – ou pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de livraison initiale, la première de ces deux périodes prévalant.

Garantie du système de contrôle d'émissions

I. Couverture

Les réparations couvertes par la garantie seront effectuées pendant les heures habituelles d'ouverture par n'importe quel concessionnaire agréé de motocyclettes VICTORY situé aux États-Unis, conformément à la Clean Air Act et aux règlements applicables de l'agence américaine de protection de l'environnement et du California Air Resources Board. Toute pièce remplacée en vertu de la présente garantie deviendra la propriété de VICTORY.

Uniquement dans l'état de Californie, les pièces de système de contrôle d'émissions garanties sont spécifiquement définies au moyen de la Liste de pièces garanties de système de contrôle d'émissions, établie par cet état. Ces pièces sous garanties sont les suivantes : carburateur et pièces internes; collecteur d'admission; réservoir de carburant; système d'injection de carburant; mécanisme d'avance de l'allumage; reniflard de carter; soupapes d'admission d'air; bouchon du réservoir de carburant pour les véhicules dotés d'un système de contrôle des émissions de carburant; bouchon de remplissage d'huile; robinet pressostatique; séparateur de vapeur/de carburant; réservoir à charbon actif; allumeurs; régulateurs; bobines d'allumage; câbles d'allumage; vis platinees; condensateurs et bougies d'allumage en cas de défaillance avant premier remplacement prévu, ainsi que les tuyaux, colliers de serrage, raccords et tuyaux directement utilisés dans ces pièces. Les pièces servant au contrôle des émissions peuvent varier selon les modèles. Par conséquent, il se peut que certains modèles ne contiennent pas toutes ces pièces tandis que d'autres modèles pourraient contenir des pièces de nature équivalente.

En ce qui concerne exclusivement la Californie, les réparations urgentes du système de contrôle d'émissions peuvent être effectuées ailleurs que chez un concessionnaire agréé VICTORY, comme le stipule le California Administrative Code. Un cas d'urgence s'entend d'une situation où il n'est pas raisonnablement possible de trouver un concessionnaire agréé VICTORY disponible, où il est impossible d'obtenir une pièce dans un délai de 30 jours ou encore lorsqu'une réparation n'est pas terminée dans un délai de 30 jours. Toute pièce de rechange peut s'utiliser pour une réparation d'urgence. VICTORY remboursera au propriétaire les frais de remplacement de toute pièce garantie, y compris le coût du diagnostic, s'ils ne dépassent pas le prix de détail suggéré de VICTORY, ainsi que le coût de main-d'œuvre établi en fonction de l'impartition de temps recommandée par VICTORY pour la réparation couverte par la garantie et du taux horaire applicable de la main-d'œuvre locale. Il peut être demandé au propriétaire de conserver ses reçus et les pièces défectueuses pour qu'une indemnisation lui soit accordée.

II. Limitations

Cette garantie sur le système de contrôle d'émissions ne devra couvrir aucun des éléments suivants :

- A. Réparations ou remplacements exigés par suite :
 - (1) d'un accident;
 - (2) d'un emploi abusif;
 - (3) de réparations mal effectuées ou de pièces de remplacement mal installées;
 - (4) de l'utilisation de pièces de remplacement ou d'accessoires non conformes aux spécifications de VICTORY et pouvant nuire à la performance; et/ou
 - (5) de l'utilisation de la motocyclette pour la course ou dans un autre évènement associé à la compétition.
- B. Inspections, remplacements de pièces ou autres services et ajustements exigés dans le programme d'entretien.
- C. Toute motocyclette dont le compteur kilométrique a été modifié de sorte que le kilométrage réel ne puisse pas facilement être déterminé.

Garanties

Garantie du système de contrôle d'émissions

III. Responsabilité limitée

- A. La responsabilité de VICTORY en vertu de la présente garantie du système de contrôle d'émissions se limite exclusivement aux mesures de réparation des vices de matériau ou de fabrication entreprises dans l'établissement d'un concessionnaire agréé de motocyclettes VICTORY pendant les heures habituelles d'ouverture. La présente garantie ne couvre pas les désagréments ou la privation de jouissance; elle ne couvre pas davantage le transport aller-retour de la motocyclette chez le concessionnaire VICTORY. VICTORY N'EST RESPONSABLE D'AUCUN AUTRE FRAIS, PERTE OU DOMMAGE, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER UNE MOTOCYCLETTE VICTORY À QUELQUE FIN QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSIONS NI DE LIMITATIONS RELATIVES À DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.
- B. VICTORY N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS, SAUF LA GARANTIE DONT LES CONDITIONS SONT PRÉCISÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUTE GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS IMPLICITE EN VERTU DE LA LOI, INCLUANT TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À L'USAGE AUQUEL IL EST DESTINÉ, EST LIMITÉE AUX DISPOSITIONS DE LA GARANTIE EXPRESSE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS ÉNONCÉES DANS CETTE GARANTIE. LES ÉNONCÉS DE GARANTIE QUI PRÉCÈDENT SONT EXCLUSIFS AU LIEU ET PLACE DE TOUT AUTRE RECOURS. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS RELATIVES À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.
- C. Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier la présente garantie limitée du système de contrôle d'émissions de VICTORY.

IV. Droits reconnus par la loi

CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS DEVANT LA LOI, ET IL EST POSSIBLE QUE D'AUTRES DROITS VOUS SOIENT OUVERTS SELON LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE APPLICABLE.

V. La présente garantie s'ajoute à la garantie limitée des motocyclettes VICTORY

VI. Renseignements additionnels

Toute pièce de rechange équivalente du point de vue des performances et de la durabilité peut être utilisée pour un entretien ou une réparation. Toutefois, VICTORY n'assume aucune responsabilité pour ces pièces. Il incombe au propriétaire d'effectuer l'entretien requis. Un tel entretien peut être fait dans un centre d'entretien ou par tout individu. La période de garantie entre en vigueur à la date de livraison de la motocyclette à un acheteur.

Division des motocyclettes VICTORY, Polaris Sales Inc.

P.O. Box 47700

Hamel, MN 55340-9960 É.-U.

À l'attention de : Service de garantie

Politique de garantie pour motocyclette VICTORY

Garantie limitée

La division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc., P.O. Box 47700, Hamel, MN 55340-9960 É.-U., offre une GARANTIE LIMITÉE D'UN AN sur tous les composants de motocyclette VICTORY contre tout vice de matériau ou de fabrication. La période de garantie varie selon la région. Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre pour les réparations ou le remplacement des pièces défectueuses qui sont couvertes. Elle entre en vigueur à la date d'achat. Elle est transférable à un autre consommateur au cours de la période de garantie par l'entremise d'un concessionnaire de motocyclettes VICTORY.

Enregistrement

Au moment de la vente, votre concessionnaire doit remplir le formulaire d'enregistrement de la garantie et le transmettre à la division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc. dans les dix jours suivants. Sur réception du formulaire, la division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc. consignera l'enregistrement de la garantie. Aucune vérification d'enregistrement ne sera envoyée à l'acheteur, l'exemplaire du formulaire d'enregistrement attestant du droit à la garantie. Si vous n'avez pas signé l'enregistrement original ni reçu « l'exemplaire du client », veuillez communiquer immédiatement avec votre concessionnaire. **VOTRE MOTOCYCLETTTE VICTORY NE SERA COUVERTE PAR LA GARANTIE QUE SI ELLE A ÉTÉ ENREGISTRÉE AUPRÈS DE LA DIVISION DES MOTOCYCLETTTES VICTORY DE POLARIS SALES INC.**

Il est très important que votre concessionnaire exécute la préparation et l'assemblage initial de votre motocyclette VICTORY afin d'en garantir le bon fonctionnement. Votre garantie sera invalidée si vous achetez votre motocyclette dans son emballage initial ou dans le cas où celle-ci n'est pas assemblée comme il se doit par le concessionnaire.

Garantie et exclusions :

Limitations de la garantie et des recours

La garantie exclut toute panne qui n'est pas causée par des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages accidentels, l'usure normale ni un emploi abusif ou incorrect. Elle ne couvre pas davantage une motocyclette VICTORY dont la construction a été altérée ou modifiée ou qui a été négligée, mal entretenue, utilisée pour la course ou pour d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été fabriquée; elle ne couvre pas non plus les dommages qui sont causés pendant le transport de la motocyclette à bord d'une remorque ou par suite du recours à un service non autorisé ou de l'utilisation de pièces non autorisées. En outre, la présente garantie ne couvre pas les dommages matériels causés à la peinture ou au fini, les criques de tension, le déchirement ou la perforation du tissu de revêtement, la corrosion ou les défauts des pièces, des composants ou de la motocyclette VICTORY imputables à un incendie, à une explosion ou à tout autre sinistre indépendant de la volonté de la division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc.

La présente garantie ne couvre pas l'utilisation de lubrifiants non autorisés, de produits chimiques ou de carburants qui ne conviennent pas à la motocyclette VICTORY.

Le recours exclusif pour inobservation de la garantie correspond, au choix exclusif de la Division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc., à la réparation ou au remplacement des matériaux, composants ou produits défectueux. **LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE SONT LES SEULS OFFERTS À QUI-CONQUE EN CAS DE RUPTURE DE LA GARANTIE. LA DIVISION DES MOTOCYCLETTTES VICTORY DE POLARIS SALES INC. N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE ENVERS QUI QUE CE SOIT DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU PARTICULIERS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, PEU IMPORTE S'ILS DÉCOULENT D'UNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE OU DE TOUT AUTRE CONTRAT, NI DE LA NÉGLIGENCE OU D'UN AUTRE DÉLIT CIVIL. CETTE EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU PARTICULIERS EST INDÉPENDANTE DE TOUTE CONCLUSION À L'EFFET QUE LE RECOURS EXCLUSIF A MANQUÉ À SON OBJECTIF ESSENTIEL ET ELLE DEVRA LUI SURVIVRE.** Certains états et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou des garanties implicites; il est possible que les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliquent pas à votre situation si elles sont incompatibles avec les lois en vigueur.

Garanties

Politique de garantie pour motocyclette VICTORY

Garantie et exclusions :

Limitations de la garantie et des recours

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER) EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE D'UN AN. DE PLUS, LA DIVISION DES MOTOCYCLETTES VICTORY DE POLARIS SALES INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES GARANTIES EXPLICITES NON PRÉCISÉES DANS CETTE GARANTIE AUTRES QUE LES GARANTIES CONCERNANT LES ÉMISSIONS ET LES GARANTIES EN MATIÈRE DE DROIT D'ACCISE. Certains états et provinces ne permettant aucune limitation de durée d'une garantie implicite, il est possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à votre situation si elle est incompatible avec les lois en vigueur.

Pour faire effectuer des réparations sous garantie

Si un service prévu par la garantie s'impose sur votre motocyclette VICTORY, vous devez amener votre motocyclette chez un concessionnaire de motocyclettes VICTORY qui offre le service requis. Lors de toute demande de réparations sous garantie, présentez la copie de l'enregistrement de garantie à votre concessionnaire. (LE COÛT DU TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE CONCESSIONNAIRE EST À LA CHARGE DU CLIENT.) La division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc. vous suggère de traiter avec le concessionnaire qui vous a vendu la motocyclette; toutefois, vous pouvez demander à n'importe quel concessionnaire de motocyclettes VICTORY d'assurer le service prévu par la garantie.

Veillez consulter votre concessionnaire pour tout problème relatif à la garantie. Si votre concessionnaire a besoin d'une assistance supplémentaire à cet égard, il communiquera avec la personne compétente à la division des motocyclettes VICTORY de Polaris Sales Inc.

Cette garantie vous confère également des droits précis devant la loi, et il est possible que d'autres droits vous soient ouverts selon la réglementation gouvernementale applicable.

Si l'une des conditions précitées devait être invalidée en raison des lois en vigueur, toutes les autres conditions concernant la garantie resteraient valides.

Spécifications

HAMMER	
Dimensions	
Longueur hors tout	238,3 cm (93,8 po)
Largeur hors tout	94 cm (37 po) (HAMMER S/8-BALL) 95,8 cm (37,7 po) (HAMMER S LE)
Hauteur hors tout	114,3 cm (45 po) (HAMMER S/8-BALL) 110,2 cm (43,4 po) (HAMMER S LE)
Hauteur de selle	67,3 cm (26,5 po) (HAMMER S) 66 cm (26,0 po) (HAMMER 8-BALL)
Empattement	168,9 cm (66,5 po)
Garde au sol	14,8 cm (5,8 po) (HAMMER S) 13,5 cm (5,3 po) (HAMMER 8-BALL)
Inclinaison/hauteur	32,9°/14,2 cm (5,57 po)
Poids	
Poids à vide	305 kg (672 lb) (HAMMER S/8-BALL) 301 kg (664 lb) (HAMMER S LE)
Poids tous pleins faits	319 kg (702 lb) (HAMMER S/8-BALL) 315 kg (694 lb) (HAMMER S LE)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	532 kg (1 173 lb)
Charge maximale (conducteurs, charge, accessoires)	214 kg (471 lb) (HAMMER S/8-BALL) 217 kg (479 lb) (HAMMER S LE)
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)	188 kg (415 lb) – essieu avant 344 kg (758 lb) – essieu arrière
Capacités	
Huile moteur	4,75 L (5 pte)/environ 4,25 L (9 chopines) lors de la vidange d'huile
Carburant	17 L (4,5 gal US)
Réservoir de carburant auxiliaire	3,8 L (1 gal US) (environ)
Moteur	
Type de moteur	VICTORY FREEDOM bicylindre en V de 1 731 cm ³ (106 po ³) avec boîte de vitesses à 6 rapports
Configuration	4 temps, bicylindre en V de 50°
Cylindrée	1 731 cm ³ (106 po ³)
Système de refroidissement/système de lubrification à l'huile	Air et huile/carter humide
Taux de compression	9,4:1
Commande des soupapes	Simple arbre à cames en tête (SACT) – quatre soupapes par cylindre/poussoirs hydrauliques et régleurs de la courroie d'entraînement de cames
Alésage et course	101 x 108 mm
Système d'alimentation/alésage de corps de papillon	Injection électronique du carburant/45 mm
Système d'échappement	Échappement double à tuyaux de grand diamètre superposés, coupés en biseau, à débit standard
Bougie d'allumage/écartement	NGK DCPR6E/0,8 à 0,9 mm (0,031 à 0,035 po)

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

HAMMER	
Châssis	
Type/course de la suspension avant	Fourche télescopique inversée de 43 mm/13 cm (5,1 po)
Type/course de la suspension arrière	Unique, monotube à gaz/précharge réglable 10 cm (3,9 po) (HAMMER S) 7,5 cm (3 po) (HAMMER 8-BALL)
Bras oscillant	Aluminium forgé et coulé avec tringlerie à action progressive
Freins avant	Double (HAMMER S), simple (HAMMER 8-BALL) 300 x 5 mm/rotor flottant/étriers à 4 pistons
Freins arrière	300 x 5 mm unique/rotor flottant/étriers à 2 pistons
Système d'entraînement	
Type d'entraînement final	Courroie armée de fibre de carbone
Type de boîte de vitesses	6 vitesses avec surmultipliée/à prise constante
Entraînement primaire	Transmission à engrenages avec compensateur de couple
Coefficient du système principal de réduction	1,49:1
Grille des changements de vitesse	1 descendante/5 ascendantes
Rapports d'engrenage internes	
1 ^{re} vitesse	3,13:1
2 ^e vitesse	2,02:1
3 ^e vitesse	1,50:1
4 ^e vitesse	1,20:1
5 ^e vitesse	1:1
6 ^e vitesse (surmultipliée)	0,87:1
Rapport de réduction finale	2,12:1
Type d'embrayage	Multidisques à bain d'huile/ressort du diaphragme
Roues et pneus	
Type/dimension de la roue avant	Moulée 18 x 3,5 po ou à billettes 18 x 3,0 po
Type/dimension de la roue arrière	Moulée ou à billettes 18 x 8,5 po
Type/dimension du pneu avant	Dunlop Elite 3/130/70 R18 63H sans chambre
Type/dimension du pneu arrière	Dunlop Elite 3/250/40 R18 81V sans chambre
Système électrique	
Alternateur	38 A
Batterie	YTX20HL-BS/12 V 18 Ah/310 CCA
Fusible, moteur/module de commande électronique (ECM)	15 A
Fusible, pompe à carburant	10 A
Fusible, ampoules de phare/du feu d'arrêt	20 A
Fusible, ampoules du feu arrière/clignotants/témoins lumineux/klaxon	15 A
Fusible, allumage/instruments de bord	15 A
Fusible, accessoire	15 A
Ampoule, phare (international)	Feu de route H11/feu de croisement H11
Ampoule, feu arrière	DÉL non remplaçable
Ampoule, clignotant	R10W/système d'annulation automatique
Ampoule, témoin	DÉL non remplaçable

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

VEGAS JACKPOT	
Dimensions	
Longueur hors tout	246,4 cm (97,0 po)
Largeur hors tout	90,9 cm (35,8 po)
Hauteur hors tout	115,6 cm (45,5 po)
Hauteur de selle	65,3 cm (25,70 po)
Empattement	170,4 cm (67,1 po)
Garde au sol	13,5 cm (5,3 po)
Inclinaison/hauteur	33,5°/13 cm (5,12 po)
Poids	
Poids à vide	296 kg (653 lb)
Poids tous pleins faits	310 kg (683 lb)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	531 kg (1 171 lb)
Charge maximale (conducteurs, charge, accessoires)	221 kg (488 lb)
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)	185 kg (407 lb) – essieu avant 347 kg (764 lb) – essieu arrière
Capacités	
Huile moteur	4,75 L (5 pte)/environ 4,25 L (9 chopines) lors de la vidange d'huile
Carburant	17 L (4,5 gal US)
Réservoir de carburant auxiliaire	3,8 L (1 gal US) (environ)
Moteur	
Type de moteur	VICTORY FREEDOM bicylindre en V de 1 731 cm ³ (106 po ³) avec boîte de vitesses à 6 rapports
Configuration	4 temps, bicylindre en V de 50°
Cylindrée	1 731 cm ³ (106 po ³)
Système de refroidissement	Air et huile
Système de lubrification	Carter humide
Taux de compression	9,4:1
Commande des soupapes	Simple arbre à cames en tête (SACT) – quatre soupapes par cylindre/poussoirs hydrauliques et régleurs de la courroie d'entraînement de cames
Alésage et course	101 x 108 mm
Système d'alimentation/alésage de corps de papillon	Injection électronique du carburant/45 mm
Système d'échappement	Échappement double à tuyaux de grand diamètre superposés, coupés en biseau, à débit standard
Bougie d'allumage/écartement	NGK DCPR6E/0,8 à 0,9 mm (0,031 à 0,035 po)
Châssis	
Type/course de la suspension avant	Fourche télescopique conventionnelle de 43 mm/13 cm (5,1 po)
Type/course de la suspension arrière	Unique, monotube à gaz/précharge réglable/7,5 cm (3 po)
Bras oscillant	Aluminium forgé et coulé avec tringlerie à action progressive
Freins avant	300 x 5 mm double/rotor flottant/étriers à 4 pistons
Freins arrière	300 x 5 mm unique/rotor flottant/étriers à 2 pistons

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

VEGAS JACKPOT	
Système d'entraînement	
Type d'entraînement final	Courroie armée de fibre de carbone
Type de boîte de vitesses	6 vitesses avec surmultipliée/à prise constante
Entraînement primaire	Transmission à engrenages avec compensateur de couple
Coefficient du système principal de réduction	1,49:1
Grille des changements de vitesse	1 descendante/5 ascendantes
Rapports d'engrenage internes	
1 ^{re} vitesse	3,13:1
2 ^e vitesse	2,02:1
3 ^e vitesse	1,50:1
4 ^e vitesse	1,20:1
5 ^e vitesse	1
6 ^e vitesse (surmultipliée)	0,87:1
Rapport de réduction finale	2,12:1
Type d'embrayage	Multidisques à bain d'huile/ressort du diaphragme
Roues et pneus	
Type/dimension de la roue avant	Moulée ou à billettes 21 x 2,15 po
Type/dimension de la roue arrière	Moulée ou à billettes 18 x 8,5 po
Type/dimension du pneu avant	Dunlop Elite 3/90/90 2154H sans chambre
Type/dimension du pneu arrière	Dunlop Elite 3/250/40 R18 81V sans chambre
Système électrique	
Alternateur	38 A
Batterie	YTX20HL-BS/12 V 18 Ah/310 CCA
Fusible, moteur/module de commande électronique (ECM)	15 A
Fusible, pompe à carburant	10 A
Fusible, ampoules de phare/du feu d'arrêt	20 A
Fusible, ampoules du feu arrière/clignotants/témoins lumineux/klaxon	15 A
Fusible, allumage/instruments de bord	15 A
Fusible, accessoire	15 A
Ampoule, phare (international)	Feu de route H4 (W5W)
Ampoule, feu arrière	DÉL non remplaçable
Ampoule, clignotant	R10W/système d'annulation automatique
Ampoule, témoin	DÉL non remplaçable

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

	VEGAS 8-BALL	HIGH-BALL	JUDGE	BOARDWALK
Dimensions				
Longueur hors tout	246,1 cm (96,9 po)	237,2 cm (93,4 po)	234 cm (92,1 po)	245,6 cm (96,7 po)
Largeur hors tout	98,5 cm (38,8 po)	93,2 cm (36,7 po)	98,5 cm (38,8 po)	109 cm (43 po)
Hauteur hors tout	116,6 cm (45,9 po)	116 cm (45,7 po) guidon en position basse	116,6 cm (45,9 po)	112,5 cm (44,3 po)
Hauteur de selle	64 cm (25,2 po)	63,5 cm (25,0 po)	65,8 cm (25,9 po)	65,8 cm (25,9 po)
Empattement	170,4 cm (67,1 po)	164,7 cm (64,8 po)	164,7 cm (64,8 po)	164,7 cm (64,8 po)
Garde au sol	13,5 cm (5,3 po)	12 cm (4,7 po)	12 cm (4,7 po)	12 cm (4,7 po)
Inclinaison/hauteur	32,9°/12,6 cm (4,9 po)	31,7°/17 cm (6,7 po)	31,7°/17 cm (6,7 po)	31,7°/17 cm (6,7 po)
Poids				
Poids à vide	290 kg (638 lb)	À rayons 304 kg (671 lb) Moulée 295 kg (651 lb)	299 kg (659 lb)	306 kg (675 lb)
Poids tous pleins faits	303 kg (667 lb)	À rayons 318 kg (701 lb) Moulée 309 kg (681 lb)	312,5 kg (689 lb)	320 kg (705 lb)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	523 kg (1 151 lb)	522 kg (1 151 lb)	522 kg (1 151 lb)	523 kg (1 151 lb)
Charge maximale (conducteurs, charge, accessoires)	220 kg (484 lb)	À rayons 204 kg (450 lb) Moulée 213 kg (470 lb)	209,5 kg (462 lb)	202 kg (446 lb)
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)	182 kg (402 lb) – avant 340 kg (749 lb) – arrière	184 kg (405 lb) – avant 339 kg (746 lb) – arrière	184 kg (405 lb) – avant 339 kg (746 lb) – arrière	184 kg (405 lb) – avant 339 kg (746 lb) – arrière
Capacités				
Huile moteur	4,75 L (5 pte) Environ 9 chopines 4,25 L lors de la vidange d'huile		4,75 L (5 pte) Environ 4,25 L (9 chopines) lors de la vidange d'huile	
Carburant	17 L (4,5 gal US)		17,8 L (4,7 gal US)	
Réservoir de carburant auxiliaire	3,8 L (1 gal US) (environ)		3,8 L (1 gal US) (environ)	
Moteur				
Type de moteur	FREEDOM bicylindre en V de 1 731 cm ³ (106 po ³) avec boîte de vitesses à 6 rapports			
Configuration	4 temps, bicylindre en V de 50°			
Cylindrée	1 731 cm ³ (106 po ³)			
Système de refroidissement	Air et huile			
Taux de compression	9,4:1			
Commande des soupapes	4 soupapes par cylindre, poussoirs hydrauliques et dispositifs de réglage de la chaîne de came			
Alésage et course	101 x 108 mm			
Système d'alimentation/alésage de corps de papillon	Injection électronique du carburant/45 mm			
Système d'échappement	Échappement double à tuyaux de grand diamètre superposés, coupés en biseau, à débit standard			
Système de lubrification	Carter humide			
Bougie d'allumage/écartement	NGK DCPR6E/0,8 à 0,9 mm (0,031 à 0,035 po)			

Spécifications

	VEGAS 8-BALL	HIGH-BALL	JUDGE	BOARDWALK
Roues et pneus				
Type/taille de roue avant	Moulée 21 x 2,15	Moulée ou À rayons 16 x 3,5	Moulée 16 x 3,5	À rayons 16 x 3,5
Type/taille de roue arrière	Moulée 18 x 5,5	Moulée ou À rayons 16 x 3,5	Moulée 16 x 3,5	À rayons 16 x 3,5
Type/taille du pneu avant	Dunlop Elite 3 90/90 21 54H	Metzeler ME880 130/90 16 TL 67H	Dunlop 491 Elite II-RWL 130/90 B16 67H	Metzeler ME880 130/90 16 TL 67H
Type/taille du pneu arrière	Dunlop D417 180/55 B18 74H	Metzeler ME880 150/80 B16 TL 71H	Dunlop 491 Elite II-RWL 140/90 B16 77H	Metzeler ME880 150/80 B16 TL 71H

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

	VEGAS 8-BALL	HIGH-BALL/JUDGE/BOARDWALK
Châssis		
Type/course de la suspension avant	Fourche télescopique de 13 cm (5,1 po)	
Type/course de la suspension arrière	Unique, monotube à gaz/précharge réglable 7,5 cm (3,0 po)	
Bras oscillant	Aluminium forgé et coulé avec tringlerie à action progressive	
Freins avant	Rotor flottant 300 x 5 mm simple Étrier à 4 pistons	
Freins arrière	Rotor flottant 300 x 5 mm simple Étrier à 2 pistons	
Système d'entraînement		
Type d'entraînement final	Courroie armée de fibre de carbone	
Type de boîte de vitesses	6 vitesses avec surmultipliée/à prise constante	
Entraînement primaire	Transmission à engrenages avec compensateur de couple	
Coefficient du système principal de réduction	1,49:1	
Grille des changements de vitesse	1 descendante/5 ascendantes	
Rapports d'engrenage internes		
1 ^{re} vitesse	3,13:1	
2 ^e vitesse	2,02:1	
3 ^e vitesse	1,50:1	
4 ^e vitesse	1,20:1	
5 ^e vitesse	1	
6 ^e vitesse (surmultipliée)	0,87:1	
Rapport de réduction finale	2,12:1	
Type d'embrayage	Multidisques à bain d'huile/ressort du diaphragme	
Système électrique		
Alternateur	38 A	
Batterie	YTX20HL-BS/12 V 18 Ah/310 CCA	
Fusible, moteur/module de commande électronique (ECM)	15 A	
Fusible, pompe à carburant	10 A	
Fusible, ampoules de phare/du feu d'arrêt	20 A	
Fusible, ampoules du feu arrière/clignotants/témoins lumineux/klaxon	15 A	
Fusible, allumage/instruments de bord	15 A	
Fusible, accessoire	15 A	
Ampoule, phare (international)	Feu de route H11/feu de croisement H11 (VEGAS 8-BALL/BOARDWALK) Feu de route H4 (W5W) (JUDGE/HIGH-BALL)	
Ampoule, feu arrière	DÉL non remplaçable	
Ampoule, clignotant	R10W/système d'annulation automatique (VEGAS 8-BALL/HIGH-BALL) DÉL non remplaçable (JUDGE/BOARDWALK)	
Ampoule, témoin	DÉL non remplaçable	

Conseil : Les dimensions et les spécifications peuvent être différentes selon les caractéristiques, les options et les accessoires.

Spécifications

Spécifications du carburant

Pour une performance optimale, utilisez seulement de l'essence sans plomb d'un indice d'octane de 91 minimum (méthode R+M/2).

N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE E85 NI D'ESSENCE CONTENANT DU MÉTHANOL. L'utilisation d'essence E85 ou d'un mélange d'essence et de méthanol peut se traduire par un démarrage et une maniabilité médiocres et causer des dommages à des pièces importantes du système d'alimentation en carburant.

Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15 % d'éther méthyltertiobutylique (ETBM).

Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol.

Vous pouvez utiliser de l'essence qui a été reformulée ou oxygénée.

Spécifications de l'huile moteur

Polaris recommande d'utiliser une huile à moteur synthétique 20W-40 de marque VICTORY seulement ou une huile équivalente conçue pour les embrayages à huile (comme celles ayant la classification JASO MA).

Disponibilité du Manuel d'entretien

Consultez votre concessionnaire pour acheter un *Manuel d'entretien VICTORY* pour votre motocyclette.

Numéros d'identification

Notez les numéros d'identification importants ci-dessous.

Numéro d'identification du véhicule :

(situé à droite de la tête de direction) (consultez la page 21)

Numéro d'identification du moteur :

(situé sur le carter, derrière le cylindre arrière)

Numéro de la clé de contact :

(estampé sur l'axe de la clé)

Numéro du modèle :

(situé à gauche de la tête de direction)

A

À propos du Manuel d'utilisation	7
Accélération	49
Accès au bouchon du réservoir de carburant	32
Accessoires, comment choisir	17
Affichage métrique	26
Alignement de la roue arrière	58
Aluminium poli, entretien	84
AMF, Affichage multifonction	26-28
Amorçage du système d'alimentation	46

Amortisseur

Inspection de la précharge du ressort	59
Inspection du niveau du véhicule	59
Réglage de la précharge du ressort	60
Réglage du niveau du véhicule	60
Ampoules à halogène	80
Arrêt du moteur	49
Arrière, entretien du liquide de freins	67
Arrière, inspection d'essieu	61
Avant	39
Avant la conduite, inspections	34-44
Avant, inspection d'essieu	62

B

Batterie	77-78
Bonne connexion des câbles	77
Charge	77
Électrolyte	77
Installation	78
Retrait	77
Traitement d'urgence	77
Béquille latérale	33
Bloc-instruments	25-29
Bougies	72
Bouton MODE	30

C

Capteur de basculement	47
Changement de rapports	47-48
Codes d'erreur, moteur	29
Commandes de guidon, droit	31
Commandes de guidon, gauche	30
Commutateurs	
Bouton du démarreur	31
Bouton du klaxon	30
Bouton MODE	30
Commutateur de clignotants	30
Commutateur de marche/ arrêt du moteur	31
Contacteur d'allumage	24
Feu de route/de croisement	30
Feux de détresse	30
Commutateurs de guidon – droit	31
Commutateurs de guidon – gauche	30
Composants de la vue du côté – droit	23
Composants de la vue du côté – gauche	22
Composants du guidon	22
Composants électriques	35
Conduite avec un passager	12
Conduite sécuritaire, vêtements	13

D

Défauts touchant à la sécurité, signaler	20
Définition d'attention	8
Définition d'avertissement	8
Définition d'avis	8
Démarrage du moteur	47
Directives sur les accessoires	14-15
Disponibilité du Manuel d'entretien	104
Dispositifs de retenue des charges	38

E

Écartement de la pédale de frein	40
Embrayage (mécanique)	66
Entreposage	
Entretien de la batterie	89
Housses de motocyclette	89
Nettoyage et protection	88
Préparation du local	88
Pression des pneus	88
Protection contre les rongeurs	89
Protection du moteur	88
Remise en service	90
Stabilisateur de carburant	88
Entretien d'aluminium	84
Entretien d'embrayage (mécanique)	65
Entretien de la suspension arrière	59-61
Entretien de la suspension avant	61-62
Entretien de sécurité	19
Entretien des conduites de frein	68
Entretien des disques de frein	68
Entretien des systèmes de freinage	67-68
Entretien du caoutchouc	87
Entretien du cuir	87
Entretien du système d'accélération	64-65
Entretien du système d'alimentation	62-63
Entretien du vinyle	87
Entretien périodique	51
Équipement de protection	13
Équipement, modifications	15
Essais de conduite	51
État de la courroie d'entraînement	54
État des pneus	38
Étiquettes d'information	21
Étiquettes de sécurité	21
Exigences d'entretien	51

F

Filtre à air	54
Filtres à carburant	62
Fini peint, polissage	85
Fonctionnement d'accélérateur	49
Fonctionnement de diagnostic	28
Frein arrière, niveau du liquide	41
Frein arrière, pédale de frein	32, 40
Freinage	49

G

Garantie concernant l'émission du bruit	91
Garantie du système de contrôle d'émissions	91-94

Index

H	
Hauteur de remplissage de carburant	46
Horloge, réinitialisation	27
Housses de motocyclette	89
I	
Indicateur de vitesse	25
Initial, entretien	51
Inspection	55
Inspection d'essieu arrière	61
Inspection de direction	43
Inspection de l'accélérateur	41
Inspection de l'embrayage (mécanique)	42
Inspection de l'essieu avant	62
Inspection de l'orientation du phare	79
Inspection de la béquille latérale	44
Inspection de la bougie	72
Inspection de la compression du moteur	54
Inspection de la courroie d'entraînement	43
Inspection de la direction	62
inspection de la fourche avant	61
Inspection de la pédale de frein	40
Inspection de la précharge du ressort	59
Inspection de la suspension arrière	43
Inspection de la suspension avant	43
Inspection de la tension de la courroie d'entraînement	55-56
Inspection de plaquette de frein	41
Inspection des fixations	44
Inspection des roues	70
Inspection du bras oscillant	61
Inspection du niveau du véhicule	59
Inspection du système d'échappement	71
Inspection du tuyau d'aération du carter	62
Inspection du tuyau de carburant	62
Inspection électrique	35
Inspections des conduites de frein	41
Installation de selle	
BOARDWALK	74
HAMMER	73
JACKPOT	73
JUDGE	74
VEGAS 8-BALL/HIGH-BALL	75
Interférence électromagnétique	20
J	
Jeu libre de l'accélérateur	41
Jeu libre du levier d'embrayage (mécanique)	65
L	
Lavage	82-83
« Lavage avec seau » traditionnel	83
Avant le lavage	82
Nettoyages rapides	84
Produit nettoyant à vaporiser, rincer et prêt pour la conduite	83
Levier d'embrayage	30
Levier de frein avant	31, 39
Liquide	
Frein arrière	67
Frein avant	67
Lubrification	
Lubrification de la béquille latérale	80
Lubrification du câble d'accélérateur	65
Lubrification du câble d'embrayage (mécanique)	66
Lubrification du levier d'embrayage (mécanique)	65
Lubrification du levier de frein	68
M	
Manque de carburant	46
Modifications	15
Modifications frauduleuses du système de contrôle du bruit	91
Moteur, arrêt	49
Moteur, démarrage	47
Moteur, numéro d'identification	24
Moteur, période de rodage	45-47
Motorcycle Safety Foundation	9
Mots de signalisation	8
N	
Nettoyage	81
Nettoyage de l'enduit transparent à fini mat	81
Nettoyage de peinture au fini suède	81
Niveau d'huile moteur	36
Niveau de carburant	37
Niveau du liquide de freins	39
Numéro d'identification du moteur	24
Numéro d'identification du véhicule	104
Numéro de la clé de contact	24
O	
Outil universel	53
P	
Passage de rapports	47-48
Passager	12
Pédale de changement de vitesse	32
Pédale de frein arrière	32, 40
Peinture au fini suède	81
Plaquette de frein	68
PNBV	14
Pneus	69-70
État des pneus	69
Pression des pneus	69
Profondeur de sculpture de pneu	70
Poids nominal brut du véhicule	14
Poignée de commande d'accélérateur	31
Polissage	
Aluminium poli	84
Cuir, caoutchouc et vinyle	87
Peinture et chrome	85
Protection supérieure de longue durée	86
Polissage de la motocyclette	84-86
Polissage du chrome	85
Politique de garantie	95-96
Position du guidon (HIGH-BALL)	76
Pratiques de conduite sécuritaire	9-13
Précharge inspection, amortisseur arrière	59
Pression des pneus	38

P

Produits de nettoyage	82
Produits Pure VICTORY	82
Profondeur de sculpture de pneu	38
Programme d'entretien	52
Protecteurs, cuir, caoutchouc, vinyle	87
Protection, vêtements	13

R

Ravitaillement	46
Recommandations concernant les bougies	72
Recommandations concernant les fusibles	78
Recommandations des points de passage de vitesse	47
Registre d'entretien	105-106
Registre d'identification du moteur	104
Registre de la clé de contact	104
Registre des numéros d'identification	104
Registre du VIN	104
Réglage de l'orientation du phare	79
Réglage de la pédale de changement de vitesse	66
Réglage de la précharge, amortisseur arrière	60
Réglage de la précharge, ressort	60
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement	57
Réglage du jeu libre de la commande d'accélérateur	64
Réglage du levier de frein	39
Réglage du niveau du véhicule	60
Remplacement de l'ampoule du phare	80
Remplacement des fusibles	78
Retrait	77
Retrait de selle	
BOARDWALK	74
HAMMER	73
JACKPOT	73
JUDGE	74
VEGAS 8-BALL/HIGH-BALL	75
Retrait et installation du couvercle latéral	33
Retrait et installation du réservoir de carburant	63-64
Rodage du moteur	45-47

S

Sacoches de selle	15
Sécurité concernant l'échappement	18
Sécurité concernant l'essence	18
Sécurité concernant le carburant	18
Sécurité de charges	14-15
Sécurité, entretien	19
Signaler, défauts	20

Spécifications

BOARDWALK	101-103
Carburant	104
HAMMER	97-98
HIGH-BALL	101-103
Huile à moteur	104
JUDGE	101-103
VEGAS	101-103
VEGAS JACKPOT	99-100
Spécifications du niveau du véhicule	59
Stabilisateur de carburant	88
Stationnement à flanc de pente	50
Stationnement de la motocyclette	15, 50
Stationnement sur une surface meuble	50
Système d'alimentation, amorçage	46
Système de contrôle d'émissions des vapeurs de carburant	37, 62

T

Tableau d'entretien	52
Témoin lumineux de vérification du moteur	29
Témoins lumineux	25
Termes de sécurité	8
Transport d'un passager	12
Transport de charges	14-15
Transport de la motocyclette	16
Tuyau de carburant, rampe d'alimentation et raccords	37

U

Unités d'affichage, métrique/impérial	26
Utilisation de casque	13

V

Vêtements de conduite	13
Vidange d'huile et remplacement du filtre	53
Vidange d'huile moteur	53



Pour obtenir les coordonnées du concessionnaire le plus proche, composez le 1-800-POLARIS ou visitez www.polaris.com.

Polaris Sales Inc.,
2100 Hwy. 55, Medina, MN 55340 É.-U.
Téléphone 1-888-704-5290

No de pièce 9924963, rév. 01
Imprimé aux États-Unis

